TECNOLÓGICO DE MONTERREY

EGE®

Escuela de Graduados en Educación

Universidad Virtual

Uso de video a través de la plataforma *Moodle* como herramienta que promueve la adquisición de la habilidad de comprensión oral en el idioma francés y de la actitud de seguridad y confianza en los alumnos

Tesis que para obtener el grado de:

Maestría en Tecnología Educativa

Presenta:

Michelle Serrano León

Asesor tutor:

Mtra. Verónica Salinas Urbina

Asesor titular:

Dr. Fernando Mortera

Tecámac, México

Mayo, 2011.

TECNOLÓGICO DE MONTERREY

EGE

Escuela de Graduados en Educación

Universidad Virtual

Uso de video a través de la plataforma *Moodle* como herramienta que promueve la adquisición de la habilidad de comprensión oral en el idioma francés y de la actitud de seguridad y confianza en los alumnos

Tesis que para obtener el grado de:

Maestría en Tecnología Educativa

Presenta:
Michelle Serrano León

Asesor tutor:
Mtra. Verónica Salinas Urbina

Asesor titular:
Dr. Fernando Mortera

Tecámac, México **Mayo, 2011.**

TÍTULO DE TESIS

Uso de video a través de la plataforma *Moodle* como herramienta que promueve la adquisición de la habilidad de comprensión oral en el idioma francés y de la actitud de seguridad y confianza en los alumnos

Tesis presentada

Por Michelle Serrano León

Ante la Universidad Virtual

del Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Monterrey

como requisito parcial para optar

por el título de

MAESTRA EN TECNOLOGIA EDUCATIVA

Mayo, 2011.

Dedicatorias y Agradecimientos

- Dedico este trabajo a mi querida hija Paola, quien ilumina mi vida cada día con su sonrisa y su alegría. Te agradezco, hija, por tu paciencia y amor incondicional.
- Agradezco a mi esposo, Mauricio, por su amor y comprensión en la realización de este proyecto.
- Agradezco el apoyo y aliento recibido por mis padres, Félix y Antonieta, quienes durante toda mi vida, y especialmente en este proyecto, me han impulsado para crecer y superar los retos de la vida.
- De igual forma, agradezco a la Mtra. Verónica Salinas, por la asesoría y retroalimentación brindada durante la realización de este proyecto.
- Agradezco a Dios por los hermosos regalos que me ha dado en la vida y por las oportunidades y retos que me proporciona para ser mejor persona.
- Finalmente, agradezco a todas las personas e instituciones que me han apoyado en mi crecimiento profesional.

Uso de video a través de la plataforma *Moodle* como herramienta que promueve la adquisición de la habilidad de comprensión oral en el idioma francés y de la actitud de seguridad y confianza en los alumnos

Resumen

El aprendizaje de un idioma extranjero requiere, además de la adquisición de habilidades lingüísticas (leer, escuchar, hablar y oír), actitudes positivas ante el idioma que motiven y generen impulsos en el aprendizaje de la lengua meta. Se detectó en la Universidad Tecnológica de Tecámac, que los alumnos que se encuentran estudiando el francés, obtenían puntajes bajos en la habilidad de comprensión oral cuando presentaron un examen que acreditará su nivel de idioma. De igual forma, se detectó que los alumnos expresaban sentimientos de angustia y nerviosismo al momento de realizar ejercicios de este tipo, lo que, en cierta forma, mermaba su desempeño en la habilidad. De esta problemática, surgió la inquietud por realizar una investigación para identificar si el uso de videos a través de la plataforma *Moodle,* pudiera ser una herramienta extra a la clase, que permitiera que los alumnos pudieran practicar la comprensión oral, y por consecuencia generar actitudes positivas como la seguridad y confianza en sí mismos.

La investigación que se realizó fue de corte cuantitativo, de tipo experimental, con base en el método diseño con pre prueba-posprueba y grupo de control, donde se aplicó un pre test de nivel básico de idioma francés a dos grupos (experimental y de control) y un post test. Durante 4 semanas el grupo experimental observó videos durante la clase a través de la plataforma *Moodle*, y posteriormente se aplicó un cuestionara que pudiera medir las actitudes y opiniones de ambos grupos. La información se complementó con una entrevista estructurada a la profesora que impartió la clase a los dos grupos.

Los principales resultados demostraron que el grupo experimental, si logró aumentar su puntaje en el idioma francés y se manifestaron en todo momento a favor de que los videos fueron de utilidad en la mejora de la comprensión oral y les permitió sentirse seguros y confiados, mientras que los alumnos el grupo de control, tuvieron puntaje más bajo que al principio del curso y continuaron manifestando sentimientos y actitudes de rechazo, angustia y ansiedad ante los ejercicios de comprensión oral.

Índice de contenidos

	Página
Dedicatorias y agradecimientos	**ii**
Resumen	**iii**
Índice de tablas	**vii**
Índice de figuras	**x**
Introducción	**1**
Capítulo 1 Naturaleza y dimensión del tema de investigación	**6**
Marco Contextual	7
Antecedentes de la coordinación de francés en la Universidad Tecnológica de Tecámac	7
Antecedentes del centro de certificación internacional DELF-DALF	10
Antecedentes del problema de investigación	11
Planteamiento del problema	14
Objetivos de la investigación	15
Hipótesis	16
Justificación de la investigación	17
Definición de términos	18
Capítulo 2 Revisión de la literatura	**20**
Uso de Tecnología en Ambientes de Aprendizaje	21
Las tecnologías de la información	21
Uso de las Tecnologías en Ambientes de Aprendizaje en las Lenguas Extranjeras	23
Modelos de educación basados en tecnología	25
E learning	25
B learning	26
M learning	28
Usos de Plataformas Educativas en Ambientes de Aprendizaje	29
Plataforma utilizada en la Universidad Tecnológica de Tecámac	33
Uso de Videos como Herramienta de Aprendizaje	36
Perfil del Alumno como Constructor de su Aprendizaje en el Francés Lengua Extranjera	45
Habilidades lingüísticas requeridas en el aprendizaje del francés lengua extranjera	45
Actitudes en el aprendizaje del francés lengua extranjera	51
Estudios de investigaciones recientes	55
Universidad Jaume I, en España. Estudio experimental sobre la utilización de internet para el aprendizaje del francés	55
Universidad de Puerto Rico	57
Universidad Nacional de Educación a Distancia, España	60
Alianza Francesa de Pakistán	61

Ideas principales 63

Capítulo 3 Metodología General **65**
Enfoque metodológico 65
Procedimiento 68
Contexto sociodemográfico 70
Población y muestra 72
Sujetos de investigación 73
Temas, categorías e indicadores de estudio 76
Instrumentos de investigación y su aplicación 77
Pre test 77
Post test 80
Cuestionario a alumnos 82
Entrevista estructurada a profesora 90
Prueba piloto 91
Análisis de datos 92

Capítulo 4 Resultados Obtenidos **95**
Presentación de resultados 96
Resultados del pre test 96
Primer ejercicio del pre test: escuchar declaraciones públicas 96
Segundo ejercicio del pre test: escuchar medios de comunicación 97
Tercer ejercicio del pre test: escuchar conferencias y presentaciones en público 99
Puntuaciones totales del pre test 100
Resultados del post test 101
Primer ejercicio del post test: escuchar medios de comunicación 102
Segundo ejercicio del post test: conversaciones por teléfono 103
Tercer ejercicio del post test: escuchar conversaciones en la calle 104
Puntuaciones totales del post test 105
Resultados del cuestionario 107
Entrevista a profesora 136
Triangulación de datos 139
Interpretación de resultados 151

Capítulo 5 Conclusiones **156**
Discusión 156
Principales hallazgos 159
Recomendaciones 162
A los alumnos 162
A los profesores 163
A la institución 164
Trabajo futuros 165
Anotaciones finales 165

Referencias 167

Apéndices
Apéndice 1 173
Apéndice 2 176
Apéndice 3 179
Apéndice 4 183
Apéndice 5 186
Apéndice 6 187
Apéndice 7 190
Apéndice 8 192
Apéndice 9 193
Apéndice 10 196
Apéndice 11 198
Apéndice 12 199
Apéndice 13 203
Apéndice 14 206

Currículum Vitae 209

Índice de tablas

	Página
Tabla 1.1: Niveles del DELF y DALF	11
Tabla 2.1: Características del modelo presencial y modelo virtual presencial	27
Tabla 2.2: Características de diversas plataformas educativas	32
Tabla 3.1: Esquema de las dimensiones y variables consideradas	76
Tabla 3.2: Fecha de aplicación de instrumentos	77
Tabla 3.3: Elementos presentes en el pre test	78
Tabla 3.4: Elementos presentes en el post test	80
Tabla 3.5: Elementos presentes en el cuestionario para el grupo experimental (alumnos que observaron videos)	83
Tabla 3.6: Elementos presentes en el cuestionario para el grupo de control (alumnos que no observaron videos)	87
Tabla 3.7: Elementos presentes en la entrevista a profesora	91
Tabla 4.1: Resultados del grupo experimental y de control en el primer ejercicio de comprensión oral al escuchar declaraciones públicas en el pre test	97
Tabla 4.2: Resultados del grupo experimental y de control en el segundo ejercicio de comprensión oral al escuchar medios de comunicación en el pre test	98
Tabla 4.3: Resultados del grupo experimental y de control en el tercer ejercicio de comprensión oral al escuchar conferencias y presentaciones en público en el pre test	99
Tabla 4.4: Puntuaciones totales del grupo experimental y del grupo de control en el pre test	101
Tabla 4.5: Resultados del grupo experimental en el primer ejercicio de comprensión oral al escuchar medios de comunicación en el post test	102
Tabla 4.6: Resultados del grupo experimental en el primer ejercicio de comprensión oral al escuchar conversaciones por teléfono en el post test	104
Tabla 4.7: Resultados del grupo experimental en el primer ejercicio de comprensión oral al escuchar conversaciones en la calle en el post test	105
Tabla 4.8: Puntuaciones totales del grupo experimental y del grupo de control en el post test	106
Tabla 4.9: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente" del grupo experimental	108
Tabla 4.10: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente" del grupo de control	109
Tabla 4.11: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación" del grupo experimental	111
Tabla 4.12: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación" del grupo de control	111
Tabla 4.13: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono" del grupo experimental	113
Tabla 4.14: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar	

ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono" del grupo de control 114
Tabla 4.15: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle" del grupo experimental 115
Tabla 4.16: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle" del grupo de control 116
Tabla 4.17: Frecuencias acumuladas de la afirmación ""Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas" del grupo experimental 118
Tabla 4.18: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas" del grupo de control 118
Tabla 4.19: Frecuencias acumuladas de la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mejoró mi rendimiento en la habilidad de comprensión oral" del grupo experimental 120
Tabla 4.20: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mi rendimiento hubiera mejorado en la habilidad de comprensión oral" del grupo de control 120
Tabla 4.21: Frecuencias acumuladas de la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la gramática" del grupo experimental 121
Tabla 4.22: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mi rendimiento hubiera mejorado en la gramática", del grupo de control 122
Tabla 4.23: Frecuencias acumuladas de la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara el vocabulario" del grupo experimental 122
Tabla 4.24: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle*, mi rendimiento hubiera mejorado en el vocabulario" del grupo de control 123
Tabla 4.25: Frecuencias acumuladas de la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la conjugación" del grupo experimental 123
Tabla 4.26: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle*, mi rendimiento hubiera mejorado en la conjugación" del grupo de control 124
Tabla 4.27: Frecuencias acumuladas de la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la comprensión oral" del grupo experimental 124
Tabla 4.28: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle*, mi rendimiento hubiera mejorado en la comprensión oral" del grupo de control 125
Tabla 4.29: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Considero que la combinación de la clase presencial con el uso de videos en la plataforma *Moodle* apoyó para mejorar la habilidad de comprensión oral" del grupo experimental 125
Tabla 4.30: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me ayudaron los videos para sentirme confiado de mi mismo en la comprensión oral del idioma francés" del grupo experimental 126

Tabla 4.31: Frecuencias acumuladas de las respuestas a la pregunta porqué del grupo experimental 127
Tabla 4.32: Frecuencias acumuladas de la afirmación "Los videos observados en clase me ayudaron a evitar sentirme inseguro en la comprensión oral del idioma francés" del grupo experimental 127
Tabla 4.33: Frecuencias acumuladas de las respuestas a la pregunta porqué del grupo experimental 128
Tabla 4.34: Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado", del grupo experimental 129
Tabla 4.35: Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado" del grupo experimental 129
Tabla 4.36: Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado" del grupo experimental 131
Tabla 4.37: Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado" del grupo de control 131
Tabla 4.38: Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado al inicio del curso (pre test) me sentí inseguro" del grupo experimental 133
Tabla 4.39: Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado al inicio del curso (pre test) me sentí inseguro" del grupo de control 133
Tabla 4.40: Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro" del grupo experimental 135
Tabla 4.41: Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro" del grupo de control 135

Índice de figuras

	Página
Figura 1.1: Niveles del Marco Común de Referencia Europeo	19
Figura 2.1: Página principal del curso en plataforma Moodle del curso de francés de la Universidad Tecnológica de Tecámac	34
Figura 2.2: Video de *youtube* con vocabulario de alimentación y cocina	38
Figura 2.3: Video de *youtube* mostrando las previsiones metereológicas.	39
Figura 2.4: Video de *youtube* mostrando las noticias	39
Figura 2.5: Video de *youtube* con vocabulario de presentación de personas	40
Figura 2.6: Video de *youtube* con verbos en infinitivo	41
Figura 2.7: Niveles de idioma del Marco Europeo de Referencia para las Lenguas	46
Figura 4.1: Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el primer ejercicio del pre test	97
Figura 4.2: Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el segundo ejercicio del pre test	99
Figura 4.3: Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el tercer ejercicio del pre test	100
Figura 4.4: Puntajes totales en el grupo experimental y en el grupo de control en el pre test	101
Figura 4.5: Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el primer ejercicio del post test	103
Figura 4.6: Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el segundo ejercicio del post test	104
Figura 4.7: Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el tercer ejercicio del post test	105
Figura 4.8: Puntajes totales en el grupo experimental y en el grupo de control en el post test	106
Figura 4.9: Histograma de la afirmación "Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente" del grupo experimental	110
Figura 4.10: Histograma de la afirmación "Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente" del grupo de control	110
Figura 4.11: Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación" del grupo experimental	112
Figura 4.12: Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación" del grupo de control	112
Figura 4.13: Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono" del grupo experimental	114
Figura 4.14: Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono" del grupo de control	115
Figura 4.15: Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle "del grupo experimental	117
Figura 4.16: Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle "del grupo de control	117

Figura 4.17: Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas "del grupo experimental 119
Figura 4.18: Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas "del grupo de control 119
Figura 4.19: Histograma de la afirmación "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado" del grupo experimental 130
Figura 4.20: Histograma de la afirmación "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado" del grupo de control 130
Figura 4.21: Histograma de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado" del grupo experimental 132
Figura 4.22: Histograma de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado" del grupo de control 132
Figura 4.23: Histograma de la afirmación "En el examen realizado al inicio del curso(pre test) me sentí inseguro" del grupo experimental 134
Figura 4.24: Histograma de la afirmación "En el examen realizado al inicio del curso (pre test) me sentí inseguro", del grupo de control 134
Figura 4.25: Histograma de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro", del grupo experimental 136
Figura 4.26: Histograma de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro", del grupo de control 136

Introducción

La Universidad Tecnológica de Tecámac, en el estado de México, imparte cursos de francés a los alumnos de las diferentes carreras que se imparten en la institución, con la finalidad de brindar mayores herramientas que les permitan ser profesionistas competitivos y también, él de permitir que los alumnos participen en el programa de Movilidad México Francia, con el cual los alumnos estudian un año en una universidad francesa.

De acuerdo a diversas evaluaciones que se habían aplicado anteriormente a los alumnos, se pudo observar que de las habilidades necesarias en la adquisición de un lengua extranjera (comprensión oral, comprensión escrita, expresión oral y expresión escrita), la habilidad donde menos puntajes obtenían era en la de comprensión oral, que aunado a la continua manifestación de los alumnos por sentirse nerviosos y ansiosos ante la realización de ejercicios que incluían esta habilidad. Fue este el motivo que generó la inquietud por investigar, si el uso de videos a través de la plataforma *Moodle*, es una herramienta que permitiera dentro de la clase, practicar esta habilidad y, por ende, obtener mejores puntajes en un examen oficial e internacional, y de igual forma observar si los alumnos adquirían actitudes de confianza y seguridad en sí mismos en los ejercicios de la habilidad antes mencionada.

El primer capítulo permitió mostrar un panorama general de la problemática que se presenta en los cursos de francés impartidos en la Universidad Tecnológica de Tecámac, situación que se origina a raíz de la falta de profesores especialistas en el área que pudieran impartir las clases de francés ante un gran número de estudiantes que demandan el servicio y ante la necesidad de brindar a los alumnos las herramientas lingüísticas y gramaticales que les permitan adquirir las habilidades necesarias en el aprendizaje del idioma.

En principio, se hace una presentación de las condiciones en que se desarrollan los cursos de francés, que comprende los objetivos por los cuales los alumnos estudian el idioma, los programas de Movilidad en los que participan los estudiantes y de igual forma, se hace una descripción del organismo que se encarga de certificar a los alumnos en el francés, se muestran los niveles de la certificación en francés y se presentan las principales actividades realizadas por el Centro. Posteriormente se presentan los antecedentes del problema, donde se recalca la necesidad del uso de videos a través de una plataforma educativa como complemento a los cursos, y así, poder lograr que los alumnos alcancen de forma satisfactoria las habilidades lingüísticas en la adquisición de un idioma. En el siguiente apartado se plantean las preguntas de que se desean investigar y se establecen los objetivos de la investigación que permitirán responder a dichas preguntas, posteriormente se establecen las hipótesis y finalmente se especifican la delimitación y limitaciones de la investigación.

El segundo capítulo muestra la revisión de literatura que se llevó a cabo para poder sustentar teóricamente y científicamente la investigación. Como primer apartado, se presenta una descripción del uso de la tecnología que incluye las TIC y los ambientes de aprendizaje en el ámbito educativo, específicamente en el aprendizaje de un idioma extranjero. En el segundo apartado, se hace mención sobre el perfil que debe de tener un estudiante que estudia francés para un óptimo aprendizaje del idioma, así como las actitudes que son necesarias para el buen aprendizaje de la lengua. Posteriormente, se presenta una breve historia de las metodologías en la enseñanza de francés hasta nuestros días, actualmente la metodología que se utiliza en la enseñanza es la llamada accional, que va enfocada a que el alumno realice acciones que le permitan comunicarse efectivamente. Por último se presentan las experiencias recientes relacionadas al uso de tecnología en la enseñanza de idiomas, y finalmente, con la

finalidad de hacer más clara y sintetizar la información, se presenta un mapa mental que relaciona los temas del capítulo.

El capítulo 3 del proyecto presenta la metodología que se utilizó en la presente investigación: como primer apartado, se presenta una descripción de la metodología utilizada, siendo en este caso de corte cuantitativo, de tipo experimental, con base en el método diseño con pre prueba y posprueba de un solo grupo experimental. Posteriormente se hace una descripción del contexto sociodemográfico de la investigación, mencionando detalles del lugar y participantes donde se llevó a cabo la investigación. La muestra se definió en base a características que deberían de cumplir los alumnos de la Universidad Tecnológica de Tecámac, cursando el 4° cuatrimestre de cualquier carrera ofertada por la Universidad, que actualmente se encuentren estudiando el francés como materia extracurricular, que lo haya cursado como mínimo 3 cuatrimestres anteriores y que estén interesados en obtener una certificación DELF A1 y participar en el programa de Movilidad México- Francia.

Los instrumentos de medición que se realizaron fueron: encuesta a alumnos y entrevista estructurada a la profesora y, como forma de pretest y de post test se realizaron dos cuestionarios que evaluaron el nivel de comprensión oral.

El capítulo 4 del proyecto presenta los resultados obtenidos a través de la aplicación de los instrumentos que se utilizaron. En un primer momento, durante la presentación de datos, se analizan los puntajes que obtuvieron los alumnos de ambos grupos en el primer examen que se realizó al inicio del curso (pre test), con la finalidad de poder contar con un parámetro inicial, para ello fue necesario presentar las media, mediana y moda del grupo experimental y del grupo de control, y de igual forma se presentaron una grafica de barras que permitió observar las principales diferencias en cuanto a los puntajes de los dos grupos. Posteriormente

se analizó los puntajes obtenidos por ambos grupos después de 5 semanas de curso, en la que el grupo experimental además de la clase normal de francés obtuvo acceso a la observación de videos mientras que el grupo de control únicamente tuvo acceso a la clase tradicional de francés, en el post test y se hizo una comparación de ambos grupos.

En un tercer momento se hizo un análisis de los cuestionarios aplicados a los dos grupos para poder medir su percepción de su desempeño y actitudes en los exámenes de pre test y post test. Para poder llevar a cabo el análisis, se realizó un libro de códigos para cada uno de los instrumentos, de tabularon y la información se capturó a través del programa SPSS, donde se pudo obtener diferentes datos estadísticos como media, moda, frecuencias acumuladas, así como histogramas con curva normal que permitieron la observación de sesgo.

Se analizaron cada una de las preguntas aplicadas en el cuestionario, donde se realizaron comparaciones entre los dos grupos para poder observar claramente las principales diferencias, utilizando los datos estadísticos descriptivos para poder realizar inferencias. Se finaliza haciendo un análisis de las respuestas de la entrevista que se hizo a la profesora que impartió los cursos de francés a ambos grupos, donde se pudo encontrar información que corroboró los resultados del pre test y post test.

Posteriormente se realizó la triangulación de los tres instrumentos aplicados que permitió integrar los resultados y contrastarlos entre ellos mismos para verificar la confiabilidad y validez y finalmente se realizó la interpretación de los datos en relación al marco teórico que se presentó anteriormente en la investigación.

Finalmente, en el capitulo 5 se presenta los principales hallazgos y se relacionan los mismos con las preguntas, los objetivos y las hipótesis de la investigación que se presentaron en el inicio de la misma, de esta forma se pudo mostrar la aceptación de las hipótesis

planteadas. En el apartado de discusión, se muestra como los resultados arrojados en la investigación permiten responder adecuadamente a la pregunta de investigación. En el apartado de conclusiones, se resumen los principales resultados de la investigación. Posteriormente se hizo una serie de recomendaciones que serán útiles para los involucrados en la investigación y de igual forma, se plantean recomendaciones que sirvan para próximas investigaciones sobre el tema.

Capítulo 1
Naturaleza y Dimensión del Tema de Investigación

El presente capítulo presenta un panorama del contexto en que sitúa la presente investigación, para ello se presenta el lugar en donde se lleva a cabo, en este caso, la Universidad Tecnológica de Tecámac, ubicada al norte del Estado de México. Posteriormente, se presenta la problemática que se presenta en los cursos de francés impartidos en dicha institución, situación que se origina a raíz de la falta de profesores especialistas en el área que puedan impartir las clases de francés ante un gran número de estudiantes que demandan el servicio y ante la necesidad de brindar a los alumnos las herramientas lingüísticas y gramaticales que les permitan adquirir las habilidades necesarias en el aprendizaje del idioma para poder participar en un programa de Movilidad a Francia y poder ganar una beca de un año para estudiar una Licencia Profesional.

En principio, se hace una presentación de las condiciones en que se desarrollan los cursos de francés, que comprende los objetivos por los cuales los alumnos estudian el idioma, los programas de Movilidad en los que participan los estudiantes y de igual forma, se hace una descripción del organismo que se encarga de certificar a los alumnos en el idioma, se muestran los niveles de la certificación en francés y se presentan las principales actividades realizadas por el Centro. Posteriormente se presentan los antecedentes del problema, donde se menciona el uso de una plataforma educativa como complemento a los cursos, y así, poder lograr que los alumnos alcancen de forma satisfactoria las habilidades lingüísticas en la adquisición de un idioma. En el siguiente apartado se plantean las preguntas de que se desean investigar y se establecen los objetivos de la investigación que permitirán responder a dichas preguntas, posteriormente se establecen las hipótesis derivadas de los objetivos de la investigación,

posteriormente se especifican las delimitaciones y limitaciones que se presentaron en la realización del proyecto y, finalmente se incorporó una sección de definición de términos con la finalidad de familiarizar al lector en el léxico utilizado en la investigación.

Los resultados de la investigación aportarán información relevante que permitirá tomar decisiones a los directivos y profesores que se ven directamente relacionados en la impartición de los cursos de francés con relación al uso permanente de ejercicios que incluyen videos.

Marco Contextual

Antecedentes de la coordinación de francés en la Universidad Tecnológica de Tecámac

La Universidad Tecnológica de Tecámac, es una Universidad Pública, descentralizada del Gobierno del Estado de México, y se encuentra ubicada al noroeste del Estado de México. Ofrece 7 carreras, en la modalidad de Técnico Superior Universitario (TSU): Administración, Biotecnología, Desarrollo de negocios, Mecatrónica, Tecnologías de la Información y Comunicación y Mantenimiento Industrial. (UTTEC, 2010). Los alumnos que acuden a realizar sus estudios a la Universidad, generalmente pertenecen a un nivel socioeconómico D + (medio bajo) y D (bajo). Actualmente cuenta con 4,400 alumnos y las principales entidades de donde provienen son de los municipios de Tecámac, Acolman, Ecatepec, Teotihuacán, Texcoco y Zumpango (Estado de México), Tizayuca (Estado de Hidalgo) y algunas delegaciones del Distrito Federal.

Uno de los puntos fuertes de las Universidades Tecnológicas, es la estrecha vinculación que se tiene con el sector laboral y la movilidad estudiantil, ya sea nacional o internacional. Como parte del convenio de cooperación México Francia, en el 2001, surge la primera convocatoria del Programa de Movilidad Estudiantil a Francia, consistente en 30

becas que otorga la Secretaría de Educación Pública, con recursos del Programa Nacional de Becas para la Educación Superior (CGUT, 2009). Los alumnos que son seleccionados a través de una rigurosa selección, reciben como beneficio el poder estudiar una Licencia profesional de su área de especialidad en un Instituto Universitario Tecnológico en Francia, los becarios tienen acceso a los siguientes beneficios:

- ✓ Transportación aérea México-Paris-México
- ✓ Capacitación intensiva del idioma francés de 5 a 6 semanas
- ✓ Beca de 9,180 euros para manutención (12 meses)
- ✓ Pago de colegiaturas en la institución receptora
- ✓ Seguro médico en el extranjero
- ✓ Estatuto de becarios del gobierno francés
- ✓ Asignación de un tutor en la institución anfitriona
- ✓ Apoyo para realizar trámites en Francia
- ✓ Seguimiento al desempeño y desarrollo del estudiante y las instituciones

En el año 2005, la UTTEC participa por primera vez en esta convocatoria, donde uno de los requisitos es dominar el idioma francés en un nivel intermedio. Dada la necesidad del aprendizaje del idioma, se abre un curso de francés cuyo objetivo es preparar a los alumnos para que puedan participar en la convocatoria y poder ser acreedores a una beca. Las clases se impartieron en un horario de lunes a viernes, de 4:00 p.m. a 7:00 p.m.; dando como resultado que una alumna de la carrera de Biotecnología obtuviera una beca y estudiara la Licencia Profesional en Seguridad e Higiene en la Universidad de Laval (UTTEC, 2006). Actualmente son 4 los alumnos, que desde el 2006 y hasta la fecha han obtenido una beca de esta índole.

Fue tanto el impacto y entusiasmo por aprender el idioma francés, que el Secretario Académico de la Universidad, decide implementar los cursos de francés como un servicio más a la comunidad estudiantil, como parte de su formación integral y como una plusvalía a sus estudios. A partir del año 2006, los cursos se imparten por las tardes, de forma opcional y gratuita a todos aquellos alumnos que deseen aprender el idioma, ya sea con el objetivo de participar en el programa de Movilidad o para obtener una herramienta más en su área laboral. Como parte de la estructura y organización de los cursos, se crea la Coordinación de Francés, contando con una profesora de tiempo completo y dos profesores más de asignatura.

A la fecha, las clases de francés son cinco veces a la semana (lunes, martes, miércoles, jueves y viernes) con una duración de 2 horas cada sesión, es decir, a la semana tienen 10 horas de clase. La asistencia al curso es fundamental para la adquisición de las bases fonéticas, gramaticales y culturales de la lengua, ya que uno de los objetivos de los alumnos al estudiar el francés es poder participar en un programa de becas y poder estudiar durante un año una Licencia Profesional en Francia.

Los cursos tienen una duración de un cuatrimestre, dividido en 15 semanas. Actualmente los alumnos que se están preparando para certificarse en el idioma, podrán contar a partir del mes de septiembre con acceso a una plataforma *Moodle*, que contiene, entro otras herramientas, videos que contienen ejercicios que servirán para complementar lo aprendido en la clase presencial.

Por el momento, se encuentran impartiendo los cursos dos profesoras de francés, ya que es muy difícil contar con más profesoras por la zona, sin embargo por la gran demanda, es necesario complementar los cursos con recursos extras no tradicionales, tal es el caso de los recursos tecnológicos.

El recurso tecnológico que los alumnos tendrán a su disponibilidad es el siguiente: Plataforma *Moodle*: http://uttec.edumoot.com/, donde tendrán la opción de observar videos relacionados a los temas vistos en clase.

Por la falta de presupuesto no se cuenta con un laboratorio de idiomas, pero si a un laboratorio de cómputo, donde los alumnos tienen acceso a Internet y desde ahí podrán entrar a la plataforma.

Antecedentes del centro de certificación internacional DELF-DALF

Desde su inicio de operaciones, la Coordinación de francés tuvo bastante demanda por parte de los alumnos, sin embargo, al tratarse de una materia opcional, los alumnos no contaban con un documento que validara y/o reconociera sus estudios hechos en el idioma. De ahí surgió la necesidad de contar con un organismo que certificará de forma objetiva, estandarizada, oficial e internacionalmente las habilidades adquiridas por los alumnos en la lengua francesa.

Se estableció contacto con el Instituto Francés de América Latina (IFAL), organismo dependiente de la Embajada de Francia en México, para conocer los requisitos y demandas para poder ser un Centro de Aplicación de exámenes DELF-DALF. El DELF (Diploma de Estudios de Lengua Francesa) y el DALF (Diploma Avanzado de Lengua Francesa) son los diplomas oficiales entregados por el Ministerio de Educación francés para certificar las competencias en lengua francesa de los candidatos extranjeros. El DELF y el DALF están compuestos por 6 diplomas independientes, que corresponden a los seis niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (CECR). (CIEP, 2010).

Tabla 1
Niveles del DELF y DALF

CECR	DELF/DALF	Usuario
A1	DELF A1	elemental
A2	DELF A2	elemental
B1	DELF B1	independiente
B2	DELF B2	independiente
C1	DALF C1	experimentado
C2	DALF C2	experimentado

Se enviaron los requisitos y documentación al IFAL y después de un análisis exhaustivo de las instalaciones, del equipo docente, del plan de estudios y de la rentabilidad y viabilidad del Centro, se obtuvo una respuesta positiva. En marzo de 2009, el Centro DELF-DALF de la Universidad Tecnológica de Tecámac inicia sus actividades.

La demanda de las clases de francés y de las certificaciones va cada vez en aumento, sin embargo el problema de la falta de profesores con los requisitos mínimos necesarios para impartir clases sigue latente, ante esta situación se ha recurrido al uso de recursos tecnológicos como son los videos, para poder cubrir las demandas de los alumnos, por lo que se desea investigar si la percepción que tienen los alumnos al realizar ejercicios que incluyen videos influye para que se sientan más seguros y con mayor confianza en sí mismos al momento de contestar un examen de tipo DELF A1.

Antecedentes del Problema de Investigación

La creciente demanda de los alumnos para los cursos de francés implica el uso de recursos humanos, materiales y tecnológicos. Desafortunadamente, no es fácil encontrar profesores que cuenten con los requisitos mínimos para poder impartir un curso de francés, tales requisitos son: contar con un Diploma DALF C1, tener la Licenciatura en Enseñanza del Francés o bien haber cursado el Diploma de Aptitud para la Enseñanza del Francés Lengua

Extranjera, estar habilitado por la Embajada de Francia para ser certificador/evaluador de exámenes DELF/DALF y, por último, contar con 3 años de experiencia como docente. Debido a que hay pocos profesores de francés, la Universidad se ha visto en la necesidad de ofrecer el servicio a un número limitado de estudiantes, por lo que, actualmente hay sólo 2 grupos de francés, para una población de 4,000 alumnos. Es por eso, que es necesario recurrir a otro tipo de recursos, como los tecnológicos, para poder cubrir las necesidades de aprendizaje y de práctica de los alumnos.

En septiembre de 2009, la Coordinación de francés, en colaboración con el Cuerpo Académico de Servicios Tecnológicos de la División de Informática, empezaron el proyecto de crear una plataforma en *Moodle*, que permitiera tener acceso a los alumnos a ejercicios de francés en línea, de forma que pudieran practicar el idioma independientemente del curso de francés. El proyecto culminó en agosto de 2010, y a partir de septiembre podrá estar a disposición de los usuarios.

Para la preparación a los exámenes DELF, se ha impartido talleres con el objetivo de preparar a los alumnos, sin embargo, éstos sólo tienen una duración de una semana, y en promedio, los alumnos asisten un solo día debido al exceso de trabajo que tienen con respecto a sus materias curriculares.

Con el uso de la plataforma, habrá varios actores involucrados y beneficiados con este servicio: por una parte se encuentran los alumnos, que contarán con un dispositivo que les permitirá practicar de forma constante y adicional los ejercicios que hayan visto en la clase, utilizar estrategias de enseñanza adicionales a las utilizadas en una clase tradicional. Por su parte, los profesores de francés contarán con una herramienta que apoyará los cursos de francés y se incrementará la motivación de los alumnos. Por último, la institución contará con

egresados más competitivos y capaces de enfrentarse a las situaciones que la vida laboral exige.

La Universidad, al ofrecer los cursos de francés, tiene el compromiso de brindar a los alumnos que estudiaron el idioma, un documento oficial e internacional que valide los conocimientos adquiridos, y para obtener dicho certificado es necesario contar con las habilidades lingüísticas y gramaticales que marcan los estándares internacionales. El Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas (2002) establece las actividades lingüísticas necesaria para poder alcanzar los niveles del DELF:

- Comprensión (oral y escrita)
- Expresión (oral y escrita)
- Interacción (oral y escrita)
- Mediación

Los alumnos que deseen certificarse en el idioma, necesitan demostrar que cuentan con las habilidades antes descritas para poder obtener el Diploma. Para poder adquirir dichas habilidades es necesario contar con una preparación constante que les permita realizar ejercicios, practicar el idioma y conocer el formato del examen, actividades que se realizan normalmente en el aula de clase con el apoyo de un profesor, sin embargo, debido a la falta de profesores que puedan capacitar a los alumnos, se desea investigar cómo la observación de videos ayudan en la mejora de la competencia de comprensión oral y permite que los alumnos adquieran mayor seguridad en sí mismos y confianza al momento de realizar ejercicios de dicha habilidad. Los videos podrán ser observados a través de una plataforma *Moodle* y los resultados obtenidos servirán como la base para la toma de decisiones en el uso de las TICs como recurso permanente en las clases de francés ante la escasez de profesores.

Planteamiento del Problema

Los videos que pudieron observarse, estuvieron disponibles a través del siguiente link http://uttec.edumoot.com, él cual fue realizado a través de *Moodle* , y tuvo como ventaja estar disponible a cualquier hora y en cualquier lugar para los alumnos, lo que permitió realizar ejercicios extra a los vistos en clase. Los alumnos tuvieron acceso a videos que les permitieron escuchar y ver imágenes. Se realizó un estudio que permitió identificar cómo la observación de videos por parte de los alumnos ayuda a mejorar la habilidad de comprensión oral en el idioma y que los alumnos adquirieran actitudes como la seguridad y la confianza en sí mismos en la práctica de las habilidades de comprensión oral correspondientes a un nivel A1. Para efecto de este estudio, se enfocó básicamente en una competencia: comprensión oral, ya que es la habilidad que más se les dificulta a los alumnos al momento de presentar un examen de tipo DELF A1.

Las actitudes que se desean identificar en los alumnos de francés son la confianza y la seguridad en sí mismos una vez que han observado videos que les permitan practicar la comprensión oral. Como se ha mencionado anteriormente la comprensión oral, es la habilidad lingüística que más se dificulta a los alumnos cuando realizan un examen de certificación, DELF A1, por lo que al momento de la evaluación se sienten extremadamente nerviosos, ansiosos y perturbados, lo que ocasiona que sus resultados finales se vean afectados. Las actitudes generadas ante esta habilidad son negativas, por lo que es necesario generar otras actitudes que sean positivas y que ayuden al alumno en un buen desempeño y aprendizaje de la lengua meta.

Con base este planteamiento del problema, se hace la siguiente pregunta de investigación: ¿En que medida la observación de videos a través de la plataforma *Moodle* ayudan a mejorar la habilidad de comprensión oral del idioma francés y la adquisición de actitudes de seguridad y confianza de los alumnos?

Una vez establecida la pregunta de investigación se procedió a establecer los objetivos de la investigación y las hipótesis.

Objetivos de la Investigación

El objetivo general del proyecto del presente estudio es identificar cómo la observación de videos por parte de los alumnos ayuda a mejorar la habilidad de comprensión oral en el idioma francés y que los alumnos adquirieran actitudes como la seguridad y la confianza en sí mismos en la práctica de las habilidades de comprensión oral correspondientes a un nivel A1. Dichas habilidades y actitudes son necesarias para poder comunicarse fluidamente en el idioma y poder acreditarse con un Diploma que cuenta con los estándares internacionales.

Con base al objetivo general de investigación, se derivan los siguientes objetivos específicos:

- Comparar el desempeño del grupo experimental y el grupo de control en cuanto a su desempeño en la habilidad de comprensión oral.

- Identificar la diferencia en los resultados del pretest y post test en relación al desempeño logrado por los alumnos en habilidad de comprensión oral en ambos grupos

- Reconocer la percepción de los alumnos sobre si, después de haber asistido a un curso de francés que incluía la observación de videos, mejoraron su desempeño en la habilidad de comprensión oral.

- Reconocer la percepción de los alumnos sobre si, después de haber asistido a un curso de francés que incluía la observación de videos, adquirieron actitudes de confianza y seguridad en sí mismos.

- Identificar la percepción de la profesora que imparte las clases de francés a los alumnos sobre si, después de haber tomado un curso que incluía la observación de videos, presentan una mejora en la habilidad de comprensión oral y adquirieron de confianza y seguridad en sí mismos en la comprensión oral.

Hipótesis

Las hipótesis que se derivan con base en la pregunta de investigación, el objetivo general y los objetivos específicos son las siguientes:

- La observación de videos a través de la plataforma *Moodle,* permite que los alumnos mejoren la habilidad de comprensión oral del nivel A1 en el idioma francés.

-La observación de videos a través de la plataforma *Moodle,* fomenta en los alumnos actitudes de confianza y seguridad al momento de realizar ejercicios de comprensión oral del nivel A1.

- Los profesores perciben que aquellos alumnos que observaron videos mejoran su desempeño en la habilidad de comprensión oral y adquieren actitudes de seguridad y confianza en sí mismos.

Justificación de la Investigación

La investigación presentará información relevante sobre si la aplicación de la tecnología del uso de videos en la Plataforma *Moodle* en la clase de francés, con la finalidad de que los alumnos desarrollen de una manera más eficaz habilidades lingüísticas que les permitan, en un momento dado, cumplir con los estándares internacionales y obtener un diploma DELF.

Actualmente en la Universidad Tecnológica de Tecámac, y en las Universidades Tecnológicas en general, la demanda del aprendizaje del idioma francés es cada vez mayor, sin embargo no se cuenta con el profesorado suficiente para cubrir tal demanda. De igual forma, la Coordinación General de Universidades Tecnológicas, organismo que regula y coordina a toda las Universidades Tecnológicas del país, establece que los alumnos que llevan francés como segunda lengua extranjera, se acrediten en el idioma a través de un certificado oficial e internacional, tal es el caso del diploma DELF, para poder tener acceso a una beca en una universidad en Francia.

En el caso de los cursos de francés en la Universidad Tecnológica de Tecámac, los alumnos manifiestan un alto grado de angustia y ansiedad cuando realizan evaluaciones que incluyen ejercicios de comprensión oral, ya que es la habilidad lingüística que más se les dificulta, puesto que los elementos auditivos presentes en la clase presencial es muy limitado lo que hace que esta habilidad no sea desarrollada adecuadamente y los alumnos empiezan a generar sentimientos de impotencia y ansiedad, lo que se ve reflejado de forma negativa en las evaluaciones formativas y sumativas que se aplican a lo largo del semestre. Por consecuencia, los alumnos tienden a mostrar actitudes negativas ante ejercicios que comprendan esta habilidad, lo que genera desmotivación, ansiedad y frustración en el alumno.

Ante dicha situación, la presente investigación pretende ofrecer a los directivos, a los profesores, y a los alumnos que estudian francés, información relevante que permita servir como base en la toma de decisiones sobre el uso permanente de videos como herramienta auxiliar en la clase de francés ante la escasez de profesores.

Por otra parte, los resultados de la investigación permitirán a profesores, coordinadores de idiomas, jefes del centro DELF y DALF, así como directivos de diferentes instituciones que enseñan el francés como son: Alianzas Francesas, Universidades y Centro de Idiomas, contar con un parámetro de evaluación de recursos electrónicos como son el video, en el uso de la enseñanza del francés como Lengua Extranjera, y poder considerarlos en la integración de sus clases tradicionales.

Definición de Términos

El objetivo del presente apartado es presentar los términos más comunes y utilizados en la presente investigación.

El Marco Común de Referencia para las Lenguas es un documento que sirve como estándar internacional para medir las distintas habilidades lingüísticas, ya sea orales o escritas en el aprendizaje de una lengua extranjera. Su principal objetivo es "ofrecer una base común para el desarrollo curricular, la elaboración de programas, exámenes y criterios de evaluación, contribuyendo de este modo a facilitar la movilidad entre los ámbitos educativo y profesional" (Instituto Cervantes, 2002, p. 1).

Los criterios que identifican los diferentes niveles para todos los idiomas, delimita las capacidades que el alumno debe controlar en cada uno de los niveles para las categorías comprender, hablar y escribir (Instituto Cervantes, 2002, p.25).

La categoría comprender integra las destrezas comprensión oral y comprensión escrita; la categoría hablar integra las de interacción oral y expresión oral y la categoría escribir comprende la habilidad de expresión escrita. (Instituto Cervantes, 2002)

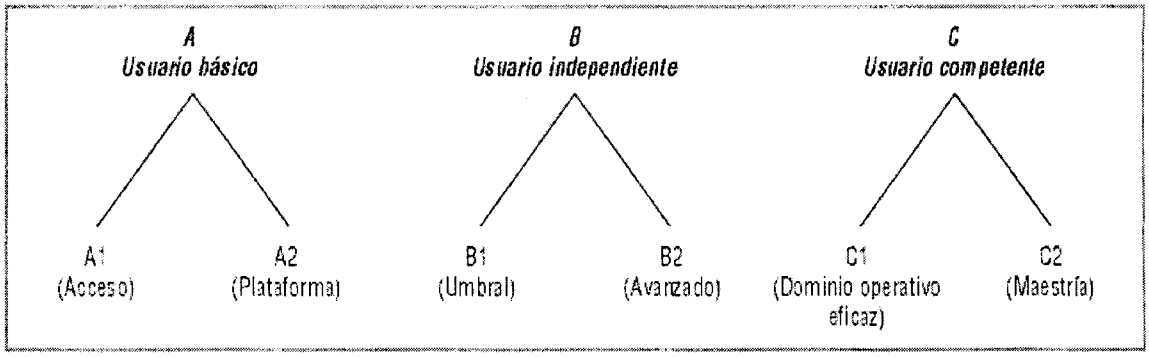


Figura 1.1. Niveles del Marco Común de Referencia Europeo

La habilidad de comprensión oral, correspondiente al nivel A1, de acuerdo al Instituto Cervantes (2002) corresponde al:

> nivel que se adquiere cuando el estudiante es capaz de comprender y utilizar expresiones cotidianas de uso muy frecuente, así como frases sencillas destinadas a satisfacer necesidades de tipo inmediato, cuando puede presentarse a si mismo u a otros, pedir y dar información personal básica sobre su domicilio, sus pertenencias y las personas que conoce, y cuando puede relacionarse de forma elemental, siempre y cuando su interlocutor hable despacio y con claridad (p. 26)

La metodología accional, es un enfoque orientado a la acción, ya que se considera a los alumnos que aprenden una lengua como agentes sociales, que tienen tareas que llevar a cabo en una serie determinada de circunstancias, en un entono especifico y dentro de un campo de acción concreto (Instituto Cervantes, 2002)

Capítulo 2
Revisión de la Literatura

El presente capítulo tiene como objetivo presentar el resultado de la revisión de la literatura que se llevó a cabo para poder fundamentar teóricamente la presente investigación. El marco teórico permite al investigador conocer lo que se ha desarrollado sobre el tema, encontrar vacíos o huecos en la información y no partir de cero (Hernández, Fernández y Baptista, 2010). Este proceso recibe varios nombres como son estado de arte o marco teórico y es un apartado fundamental en el proceso de la investigación ya que permite asentar las bases teóricas que fundamentan y apoyan lo que se desea investigar con fuentes fidedignas, para que pueda considerarse una investigación que sigue un riguroso método científico, tal como lo menciona Prellezo y García (2003): "la presentación del marco teórico implica la formulación y valoración de las principales teorías relativas al problema que se va estudiar" (p. 78).

Para la elaboración de la revisión de la literatura, Giroux y Tremblay (2004) recomiendan preparar una lista de palabras claves que permitirán encontrar información relativa al tema de investigación. Una vez que se cuentan con las palabras claves se debe de buscar las distintas fuentes de información primarias y secundarias, como son: bibliotecas, buscadores de páginas de Internet, enciclopedias, metabuscadores, revistas físicas y electrónicas, etc. Sin embargo, una vez encontrada la información, ésta no debe de ser un collage de extractos, si no debe de ser una perfecta integración de documentación constituida, revisada y analizada.

El capítulo está organizado de la siguiente forma: en primera instancia, presentará una descripción del uso de la tecnología y los ambientes de aprendizaje en el ámbito educativo, donde se presentan las principales herramientas tecnológicas en los cursos como son las TIC y

las plataformas, así como los beneficios y características del uso del video en la clase de idioma extranjero. Posteriormente, se presenta una breve historia de las metodologías en la enseñanza de francés hasta nuestros días, donde se muestra lo que es el Marco de Referencia Europeo para las Lenguas, actual referente en la enseñanza de lenguas extranjeras que marca los conocimientos, habilidades y actitudes para la adquisición de un idioma extranjero. Posteriormente, se presentan las características de las habilidades lingüísticas que los alumnos requieren en el aprendizaje de un idioma extranjero, así como las actitudes que ayudan al alumno al estudiar una segunda lengua. Se hace una relación de cómo el uso de herramientas tecnológicas, entre ellas, el video, apoya en la enseñanza del francés. Por último se presentan las experiencias recientes relacionadas al uso de tecnología en la enseñanza de idiomas.

Uso de Tecnología en Ambientes de Aprendizaje

El uso de la tecnología en los ambientes de aprendizaje es cada vez más frecuente en las instituciones escolares, ya sean públicas o privadas, ya que los beneficios son múltiples y permiten acceder a información que resulta atractiva para el estudiante, brindando una herramienta de fácil acceso y que impulsa la motivación en el alumno. En este apartado se hace referencia a las tecnologías más comunes y su aplicación en la educación.

Las tecnologías de la información

Diversos estudios demuestran que la tecnología se ha implantado fuertemente en la vida de los individuos, en particular, de los jóvenes, cuyas actividades principales fuera del aula de clases son el uso de teléfonos móviles, buscar información en Internet, usar una computadora y jugar con videojuegos (Vazquez y Manassero, 2007). Al ser una realidad actual de los jóvenes y de los adultos, la educación es una de las instancias que se beneficia

con estas tendencias y por lo tanto, aplica el uso de la tecnología con fines didácticos. Tal como lo afirma Coll, Mauri y Onrubia (2007): "las TIC constituyen herramientas o instrumentos mediadores de la actividad mental constructiva de los alumnos y de los procesos de enseñanza" (p. 3). Por lo que su aplicación es cada vez más frecuente en las instituciones escolares de todo nivel educativo (Barajas, 2009).

El uso de tecnología en la enseñanza, es ahora un medio que facilita y enriquece también la clase de idioma extranjero, ya que, entre otros beneficios, se puede encontrar todo tipo de herramientas como páginas de Internet, blogs, chats, plataformas, *podcasts*, disponibles para los usuarios en cualquier momento y lugar, en el idioma que se está estudiando y que hacen que las distancias y fronteras prácticamente no existan y que el factor tiempo no sea una limitante en su aprendizaje. .

El uso de las TIC es muy atractivo tanto para el alumno como para el profesor, sin embargo, para emprender un programa de enseñanza del idioma extranjero, es necesario llevar a cabo un arduo trabajo de investigación, aplicación y evaluación de las diferentes tecnologías que pueden aplicarse a la clase y que se adapten a las características y necesidades de los alumnos, tal como lo afirma Álvarez (2004): "Enseñar un idioma, o cualquier otra materia, mediante el uso de las TIC, implica trabajar con un itinerario, en el que el profesor habrá establecido, o bien las URL sobre las que va a trabajar, o bien la tarea que va a desarrollar" (p. 502).

De acuerdo a García y García (2001), dentro de las principales ventajas de las nuevas tecnologías aplicadas a la educación, se encuentran las siguientes:

- Descentralización del proceso educativo.

- Aumento de la calidad y la accesibilidad de los materiales pedagógicos.
- Procesos de aprendizaje personalizado.
- Facilidad para el trabajo colaborativo.
- Acceso universal a los recursos
- Capacidad de adaptación o configuración del entorno de trabajo.

Por otra parte, Majó y Marqués (2001) mencionan los inconvenientes de las TIC desde las perspectivas de aprendizaje:

- Distracciones y dispersión por parte de los alumnos, debido a la enorme cantidad de páginas y recursos atractivos externos al tema que se esta viendo.
- Debido a una falta de técnica y estrategia en la búsqueda de información, a veces se pierde demasiado tiempo en ello, y no siempre la información que se encuentra es confiable y los aprendizaje mostrados muy frecuentemente son incompletos y superficiales.

Uso de las Tecnologías en Ambientes de Aprendizaje en las Lenguas Extranjeras

En los ambientes de aprendizaje donde se enseñan lenguas extranjeras, su uso se ha extendido gracias a que permite una expansión de la posibilidad profesor-alumno-grabadora y ha aumentado las percepciones sensoriales de los alumnos, logrando una mejora en las habilidades necesarias para el aprendizaje de un segundo o tercer idioma. Las habilidades se ven beneficiadas en la clase de idioma, gracias a la gran variedad de uso que se le puede dar a las TIC. Hirschsprung (2005) menciona que, a diferencia de los métodos tradicionales que se utilizan únicamente en el aula de clases, las TIC tienen las ventajas de utilizarse en diferentes contextos como complemento al curso presencial: de forma guiada, de forma completamente autónoma y en forma presencial dentro del aula de clase con la presencia de un profesor o de

un consejero. De acuerdo a Ortíz y Aguilar (2009), uno de los potenciales en el uso de las TIC en la enseñanza del idioma extranjero, es que promueve el desarrollo de algunas destrezas y habilidades que comúnmente no se desarrollan fácilmente en los métodos tradicionales.

En la enseñanza del idioma extranjero, el Marco Común de Referencia Europeo para las Lenguas (2002), hace referencia a las habilidades necesarias para poder comunicarse fluidamente en un idioma extranjero, dichas habilidades son:

- Comprensión (oral y escrita)
- Expresión (oral y escrita)
- Interacción (oral y escrita)
- Mediación

En una clase tradicional, es decir presencial, las habilidades que más se trabajan son las relacionadas con la parte escrita, es decir la comprensión y expresión escrita. El profesor se apoya de libros de trabajo o de documentos auténticos que se preparan para utilizarlos con un fin pedagógico. Las habilidades de comprensión oral, se trabajan con mucho menos frecuencia debido a que los libros que se manejan en la enseñanza del francés no cuentan con una amplia variedad de archivos auditivos actuales y son demasiado fabricados o irreales. La habilidad de expresión oral se ve muy limitada en la clase, ya que debido a la gran cantidad de alumnos que hay en un grupo, que puede ser de 25 a 30 participantes, es difícil lograr una interacción adecuada con cada uno de ellos, por lo que se ve sacrificado en gran medida esta habilidad en una clase tradicional.

Con el uso de las TIC, como complemento a la clase tradicional, es posible trabajar las habilidades que no se ven favorecidos en un curso presencial, tal es el caso de la comprensión oral, una de las habilidades que más se dificulta a los alumnos. La comprensión oral puede ser

desarrollada a través de videos, canciones, programas de televisión, noticieros y entrevistas. Las herramientas antes mencionadas suelen ser documentos actuales, y en el idioma original con gente nativa, lo que permite al alumno acceder a información y documentos de primera fuente, que además, le permiten trabajar la parte de la cultura y los estereotipos. Ferreira (2007) menciona las principales ventajas de uso de Internet en la enseñanza de un idioma extranjero, como son: los alumnos tienen virtualmente un acceso ilimitado a documentos en la lengua estudiada, pueden comunicarse con alumnos y profesores de todo el mundo de una forma rápida y económica.

También las habilidades trabajadas en clase pueden verse favorecidas con el apoyo de las TIC, ya sea como complemento a lo visto en clase o como apoyo extra. En el caso de la comprensión escrita, el alumno tiene acceso a libros, revistas, periódicos e investigaciones, que le permiten incrementar su vocabulario y poder analizar documentos escritos actuales.

Modelos de Educación Basados en Tecnologías

E learning

Dentro de las tecnologías aplicadas a la educación, se encuentra el *e-learning* o aprendizaje electrónico, el cual pertenece al modelo educativo a distancia de cuarta generación, el cual "comprende cualquier actividad educativa que utilice medios electrónicos para realizar todo o parte del proceso formativo" (García, 2005). En la actualidad, varias instituciones y empresas ofrecen esta opción a sus alumnos, aprovechando que el ciberespacio es una herramienta que favorece la autonomía de aprendizaje del alumno y a la vez, facilita la comunicación e interacción con los demás compañeros facilitando el trabajo colaborativo.

Dentro de las otras modalidades de tecnología aplicada a la educación, se encuentran el denominado *blended learning* y el *m-learning*.

B learning

De acuerdo a Mortera (2007), el *blended learning, o b-learning,* combina la forma tradicional de enseñar de forma presencial con la tecnología de la informática, la computación e Internet. La combinación de los métodos tradicionales con las nuevas tecnologías que están disponibles en cualquier lugar y en cualquier momento, ofrecen al adulto un modelo flexible en cuanto al tiempo y espacio, que permite que el adulto pueda organizarse en cuanto el tiempo, estudiar algo que realmente corresponda a sus necesidades e intereses y que le permita expresarse y aportar la experiencia que ya posee. (Escamilla, 2007).

Alemany (2007) presenta una tabla comparativa entre el modelo presencial y el *blended learning,* en la cual podemos apreciar las características de cada una de las modalidades:

Tabla 2.1
Características del modelo presencial y modelo virtual presencial

Modelo presencial	**Modelo virtual presencial**
Presencialidad	Virtualidad
Relación profesor- alumnos	Relación alumnos propio aprendizaje
Transmisión de conocimientos	Desarrollo de capacidades
Cultura escrita-oral	Cultura audiovisual
Uso tradicional de pizarrón, libros, etc.	Nuevas tecnologías (campus virtual)

En las instituciones es cada vez más común el uso del *b learning,* debido a las ventajas que presenta como apoyo en las clases presenciales. Ferreira (2007) menciona como el *b learning* constituye un medio efectivo para apoyar el proceso de enseñanza de una lengua, ya que el aprendizaje de la lengua es un proceso de interacción, que se da a través del *input* y la interacción con personas a través de diferentes sentidos y modalidades, dentro de las diferentes interacciones que se dan, se encuentran las siguientes:

- cara a cara: modo presencial

- oído a oído: como en el teléfono, chat oral

- mente a mente: como en lectura y escritura

- no presencial: mediatizado por la tecnología

-semi-presencial: clases presenciales combinadas con clases *online*

M-learning

El *m-learning*, o educación móvil en español, es otra opción de tecnología aplicada a la educación que ofrece muchas ventajas. Enriquez y Chaos (2006) opinan que el *m-learning:* "es el concepto utilizado para referirse a los ambientes de aprendizaje basado en la tecnología móvil, enfocados a impulsar y mejorar los procesos de aprendizaje"(p.1).A diferencia de otro tipo de tecnologías, el *m-learning*, tiene como ventaja que los dispositivos que se utilizan no necesitan contar forzosamente con una conexión a la corriente eléctrica y esto permite que el alumno pueda contar con la información en todo momento y en cualquier lugar. De acuerdo a Ramírez (2007), dentro de los principales dispositivos que se encuentran en el *m-learning*, hay: computadoras personales (*laptops*), teléfonos celulares, *Ipods*, reproductor de MP3, agendas electrónicas personales, asistentes personales digitales, plataformas de juegos, entre otros.

Dentro del contexto de la clase de idiomas, esta modalidad ha sido aplicada muy someramente, en algunas ocasiones los alumnos pueden tener archivos en formato MP3 con vocabulario, o canciones que pueden escuchar en su *Ipod* o en su celular, sin embargo las herramientas que ofrece este tipo de tecnología aún no ha sido explotadas en el aprendizaje de un idioma extranjero.

Usos de Plataformas Educativas en Ambientes de Aprendizaje

Los entornos virtuales de aprendizajes permiten crear cursos completos a través de plataformas. Herrera (s.f.) da una definición de ambientes de aprendizaje:

> Es el lugar donde confluyen estudiantes y docentes para interactuar psicológicamente con relación a ciertos contenidos, utilizando para ello métodos y técnicas previamente establecidos con la intención de adquirir conocimientos, desarrollar habilidades, actitudes y en general, incrementar algún tipo de capacidad o competencia (p. 2)

En un ambiente de aprendizaje se pueden conjuntar diversas tecnologías, lo que hace que sea una herramienta muy completa en la impartición de cursos, o como complemento a los cursos presenciales. En el desarrollo y diseño de un ambiente de aprendizaje es necesario contar con la participación y colaboración de un equipo multidisciplinario, que abarca profesores, pedagogos, ingenieros en sistemas, diseñadores gráficos, programadores y secretarias, ya que cada uno es especialista en su área y el resultado de la tarea en conjunto es un curso de calidad a través de aun ambiente virtual de aprendizaje. Kaplún (2005) hace referencia a 4 áreas de experiencia y de conocimiento que siempre deben de estar presentes en el diseño de TIC: pedagógica, temática, comunicacional y tecnológica. Cada una de ellas tiene una función muy importante, ya que la falta de organización o de compromiso en alguna de las partes, hace que el trabajo se quede estancado y no fluya correctamente.

Debido a sus características virtuales, el uso de plataformas educativas implica la reestructura a las estructuras académicas y administrativas de la institución donde se aplicará, ya que las estructuras de una educación tradicional no siempre son compatibles con la tecnología. Al decidir crear un curso que incorpore algún tipo de plataforma educativa que utilice ambiente virtual en algún momento del curso presencial, es necesario, en primera

instancia, detectar las necesidades que tiene la institución y evaluar en qué forma el uso de una plataforma cubriría eficientemente dichas necesidades. Se debe de considerar los elementos técnicos, humanos y tecnológicos que se verán involucrados en el diseño, implementación, desarrollo, seguimiento y evaluación de la plataforma. Herrera (s.f.) hace mención de los elementos que se deben de considerar al momento de elegir o crear un ambiente virtual de aprendizaje: por una parte se encuentra el diseño instruccional y por otro lado esta el diseño del interfaz. Hace mención importante de que un ambiente no se refiere únicamente al contexto físico y recursos materiales o tecnológicos, ya que no se trata únicamente de insertar lo nuevo a lo viejo, o de seguir haciendo lo mismo, con los nuevos recursos tecnológicos, si no de innovar haciendo uso de los aciertos de la pedagogía y la psicología contemporánea y de las nuevas tecnologías. (Bosch, 2006, Ferreiro, 2000, y Tooloïde y Collado, 2009). Es importante entonces, que se identifiquen las herramientas en la web y multimedia que se adaptan al estilo de aprendizaje y características de los alumnos a los que se les imparte una clase, ya que el uso indiscriminado y sin fundamento es el principal problema al momento reutilizar las TIC en la clase. (Porta, Marín y Casado, 2007). Por lo que, el uso de una plataforma o de las TIC debe tener un fundamento basado en las necesidades de la empresa o institución.

Actualmente existe una extensa gama de programas que permiten crear ambientes virtuales, algunos son de software libres y otros tienen costo. A continuación se muestran dos de las plataformas que actualmente se utilizan en ambientes virtuales educativos.

Moodle es una aplicación *web* que puede funcionar en cualquier computadora, es un software libre que permite crear cursos a través de *e-learning*. Se caracteriza por ser un EVEA, es decir, un Entorno Virtual de Enseñanza Aprendizaje y su principal finalidad es la de

apoyar a los encargados de creación de cursos, ya sea diseñadores, profesores o directivos en crear cursos de calidad en línea. Su arquitectura y herramientas son propicias ya sea, para el *e-learning* o como complemento al *b-learning*. De acuerdo a la página de *Moodle* en México (*Moodle* México, 2010), las siglas de *Moodle* hacen relación al acrónimo de *Modular Object-Oriented Dynamic Learning Environment* (Entorno Modular de Aprendizaje Dinámico Orientado a Objetos) y también hace referencia se refiere al verbo anglosajón *Moodle* , que describe el proceso de deambular perezosamente a través de algo, y hacer las cosas cuando se antoja hacerlas, una placentera forma de respetar el ritmo de la propia mente y que a menudo lleva a la comprensión y la creatividad de manera espontánea y aleatoria, con una calidad y profundidad que vale la pena soportar la incertidumbre de no saber cuando llegará ese momento. Las dos acepciones se aplican a la manera en que un estudiante o profesor podría aproximarse al estudio o enseñanza de un curso en línea. Fue creado por el australiano Martin Dougiamas en 1999, hasta la fecha cuenta con varias versiones del sistema y se ha extendido a más de 100 países y ha sido traducido a más de 50 idiomas.

Por otra parte se encuentra *Blackboard*, el cual es un software de sistema de aprendizaje, administrador de contenidos y cursos en línea. Al ser un software requiere el uso de licencia. De acuerdo a la página de *Blackboard* (s.f.), ésta plataforma presenta un ambiente óptimo para la enseñanza y el aprendizaje en Internet que proporciona la infraestructura para la utilización y soporte de administración de cursos ya que contiene herramientas instructivas, permite la colaboración y comunicación, así como la evaluación.

Con la finalidad de poder presentar de forma práctica cada una de las plataformas antes mencionadas, se presenta un comparativo de las mismas que hace Islas y Martínez (2008):

Tabla 2.2
Características de diversas plataformas educativas

	M	*B*
Características del desarrollo		
El contenido del formato permite una simple transferencia en diferentes plataformas	√	√
Los contenidos pueden ser ejecutados sobre computadoras que tengan Windows 98,2000, XP y Vista	√	√
Los contenidos pueden manejarse sobre plataformas de Mac de Apple	√	√
La plataforma utiliza estándares de HTLM para la creación de contenidos	√	√
La plataforma esta estructurada para que el estudiante pueda ver todo su desempeño en el curso	√	√
El servidor de la plataforma también puede ser UNIX	√	√
La plataforma da opción a la creación pruebas como de opción múltiple, cierto o falso respuestas cortas	√	√
La plataforma permite la administración de resultados bajo una base de datos	√	√
La plataforma puede ser visualizada desde el Navegador de Internet Explorer	√	√
La plataforma permite la integración de productos de audio y video	√	√
Herramientas para el instructor		
Planeación del curso		√
Administración del curso	√	√
Revisión rápida del curso	√	√
Monitoreo del curso	√	√
Diseño instruccional	√	√
Pruebas en línea	√	√
Administración de registros	√	√
Conocimiento sobre HTLM no requerido	√	√
Seguimiento del estudiante	√	√
Nivel de control sobre el diseño	√	√
Facilidad para el instructor de asignar materiales para trabajarse individualmente o en equipo	√	√
Generación de preguntas aleatorias	√	√

Características instruccionales		
Brinda facilidad a los estudiantes para la comunicación asincrónica	√	√
Brinda la facilidad a los estudiantes para la comunicación sincrónica	√	√
Los cursos pueden tener consistencia en la interfase	√	√
La plataforma incluye un cliente interno de mail	√	
La plataforma múltiples instructores para un solo uso	√	√

Debido a que ambas plataformas poseen características similares y las mismas ventajas, la Universidad Tecnológica de Tecámac decidió utilizar la plataforma *Moodle* para el desarrollo de los cursos de francés, ya que es un *opensource* y al ser un software de uso libre, se encuentra disponible para toda institución que desee elaborar un curso en línea o semi presencial y que no cuenten con los recursos económicos necesarios para poder pagar una plataforma comercial.

Plataforma utilizada en la Universidad Tecnológica de Tecámac

La Coordinación de francés, el Centro DELF y el Cuerpo Académico de Servicios Tecnológicos de la Universidad Tecnológica de Tecámac, en conjunto crearon una plataforma a través de *Moodle* que contiene información y ejercicios que permiten que el alumno pueda practicar el idioma fuera del aula. Se han incluido principalmente videos que permiten al alumno visualizar películas, entrevistas, canciones, etc. En la figura 2 se muestra la página principal del curso al que tienen acceso los estudiantes.

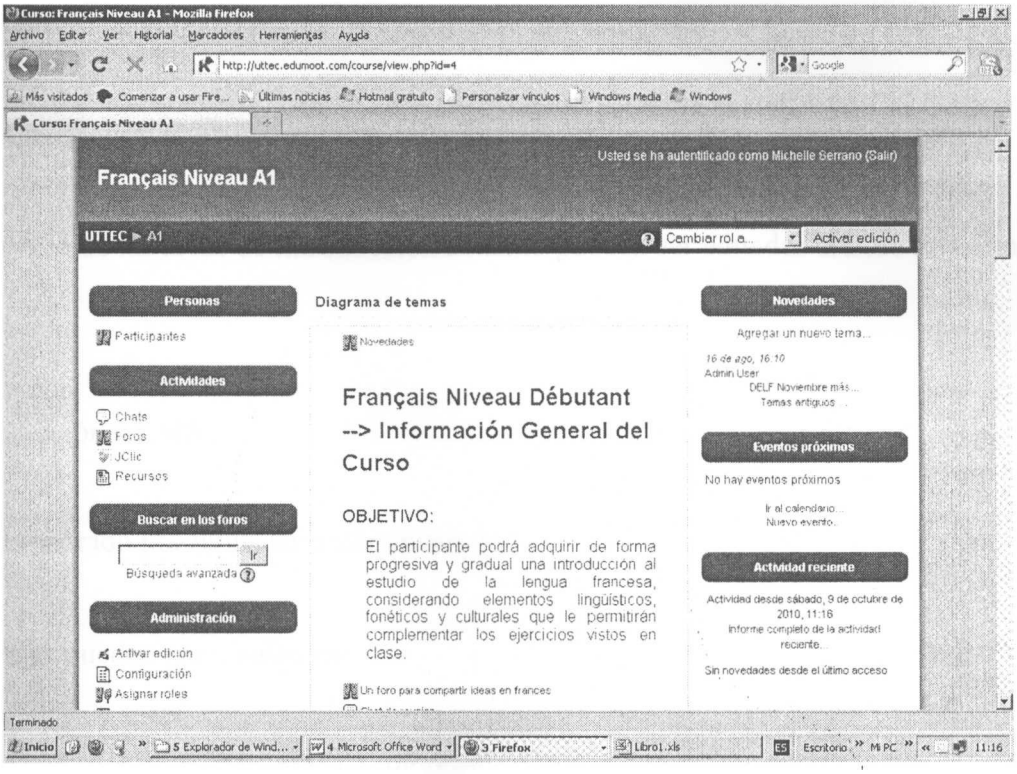


Figura 2.1 Página principal del curso en plataforma *Moodle* del curso de francés de la Universidad Tecnológica de Tecámac.

Las principales características de la plataforma *Moodle* que lograron que se seleccionara para uso de la UTTEC son las siguientes (*Moodle*, 2010):

Diseño general:

- Compatible para el 100% de las clases en línea y para complementar el aprendizaje presencial.

- Cuenta con una interfaz de navegador sencilla y ligera.

- Fácil de instalar en cualquier plataforma que contenga una base de datos.

- Los cursos tienen la posibilidad de clasificarse por categorías.

- Posee una seguridad sólida en toda la plataforma.

- La mayoría de las áreas de introducción de texto pueden ser editadas usando un editor HTLM.

Administración del sitio

- Es administrado por un usuario administrador

- Los temas pueden personalizarse

- Cuenta con más de 70 paquetes de idiomas

- Se pueden añadir más módulos de actividades adicionales.

Administración de usuarios

- Uno de sus objetivos es reducir al mínimo el trabajo del administrador, manteniendo una alta seguridad.

- Cada usuario puede autentificarse a través de una sola cuenta y poseer varios tipos de de acceso.

- Cada usuario puede escoger el idioma en que usará la interfaz de su curso.

Administración de cursos

- Un solo profesor puede tener el control total de la plataforma y puede haber otros profesores que puedan administrarla pero con restricciones.

- Se puede seleccionar entre una variedad de formatos de curso (semanal, por temas, etc.)

- Todas las calificaciones pueden descargarse en una hoja de cálculo.

- Los profesores pueden llevar un control de toda la historia de acceso de los alumnos, así como las veces que accedan a los cursos, cuantos intentos hacen en los ejercicios, su calificación, etc.

El uso de dicha plataforma en los cursos de francés empezó a ser utilizada en septiembre de 2010, las herramientas que más predominan son los videos, ya que con los ellos, se permite trabajar con elementos audiovisuales útiles en la práctica de comprensión oral, una de las habilidades que más se dificulta a los alumnos.

Uso de Videos como Herramienta de Aprendizaje

El uso del video en la clase, es una herramienta muy atractiva para los participantes, ya que permite combinar diferentes elementos audiovisuales de una forma dinámica y fluida, acaparando fácilmente la atención del estudiante. Con respecto al video en el proceso de enseñanza aprendizaje, Cabero (2007) hace la distinción entre el diseño del video con fines didácticos y el uso didáctico del video en la enseñanza. Para efectos de esta investigación, se

enfocará únicamente el video dentro de su uso en la clase de idiomas. Cabero (2007) menciona las diferentes formas de utilizar el video como apoyo a la enseñanza (p.132):

a) transmisor de información,
b) instrumento motivador,
c) instrumento de conocimiento por parte de los estudiantes.
d) instrumento de evaluación,
e) para la formación y perfeccionamiento del profesorado en contenidos de su área curricular,
f) herramienta de investigación psicodidáctica ,
g) instrumento de comunicación y alfabetización iónica y,
h) instrumento para el análisis de los medios.

En la enseñanza de lenguas extranjeras, su uso se enfoca básicamente como transmisor de información e instrumento motivador. Su uso requiere una preparación previa de una secuencia didáctica que justifique su uso y que no sea percibido como una herramienta improvisada. Al respecto, Bautista (2002) no recomienda usarlo como si fuera una película, es decir observarlo todo, desde el principio hasta el fin, ya que se pierde afectividad. Originalmente se utilizaba los videos en formatos BETA, VHS o en DVD, pero actualmente se tiene acceso en Internet a páginas como *youtube* o *dailyemotion*, que permiten ver videos actuales en prácticamente todos los idiomas y de cualquier parte del mundo. Estas páginas cuentan con la ventaja de que pueden ser insertados a una plataforma, a un blog, a una página web, a una red social como *twitter* o *facebook,* a un teléfono móvil o a un *Ipod.*

Actualmente se encuentran en *youtube* diferentes videos que contienen documentos reales que pueden ser de utilidad en la práctica del idioma, ya que permiten el acceso a diferentes temas que son vistos en la clase. Para ser más claros se muestran los siguientes ejemplos:

La siguiente página (http://www.youtube.com/watch?v=B3sJXwzZH0U) muestra un video de una serie en donde aparecen dos esposos en la cocina, en la conversación llevada a cabo en el video, se puede escuchar vocabulario de las diferentes partes de la casa y léxico sobre alimentación.

Figura 2.2 Video de *youtube* con vocabulario de alimentación y cocina

El siguiente link (http://www.youtube.com/watch?v=NQd0RdevOLw) hace una presentación de las previsiones metereológicas, tema que es muy común observar en los exámenes tipo DELF. Este video permite practicar temas como son: situación geográfica, vocabulario del tiempo y estado del tiempo.

Figura 2.3 Video de *youtube* mostrando las previsiones metereológicas.

En la página (http://www.youtube.com/watch?v=vy-o6Ch-W-A&feature=related) se pueden observar un extracto de las noticias en una televisora francesa, el vocabulario del video permite observar la cultura, expresiones y una sensibilización a la forma de pensar en ese país.

Figura 2.4 Video de *youtube* mostrando las noticias

El siguiente video (http://www.youtube.com/watch?v=KEY-EpaaF74) muestra un programa familiar donde los participantes se presentan, este video se puede utilizar desde la primera clase, ya que muestra vocabulario muy básico de presentaciones de personas que se utiliza desde los niveles más elementales.

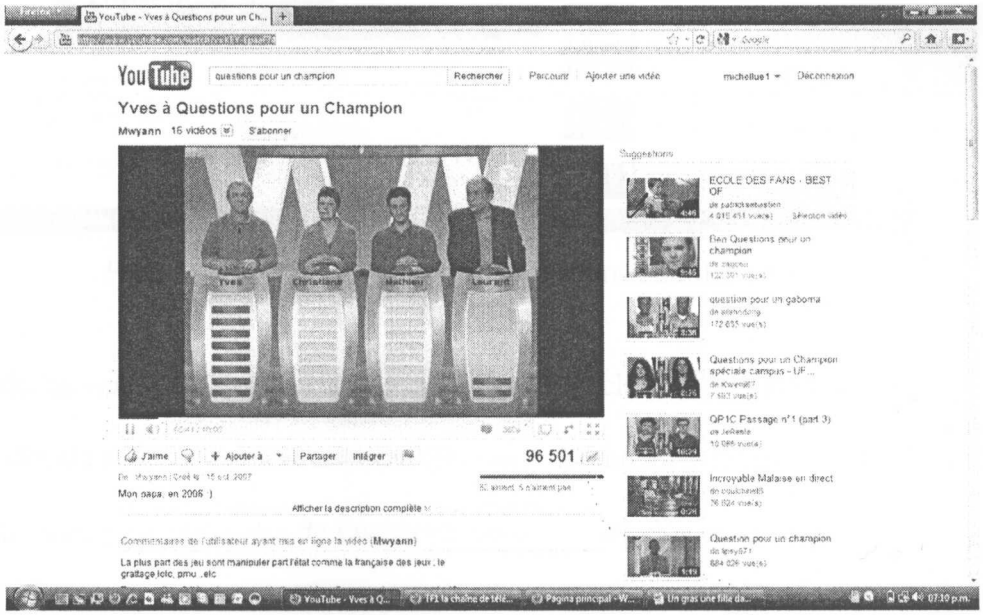


Figura 2.5 Video de *youtube* con vocabulario de presentación de personas

Finalmente se muestra un video que incluye una canción. La canción es muy sencilla en cuanto a vocabulario y permite a los alumnos practicar la conjugación con verbos en infinitivo. (http://www.youtube.com/watch?v=_i94283syR0&feature=related)

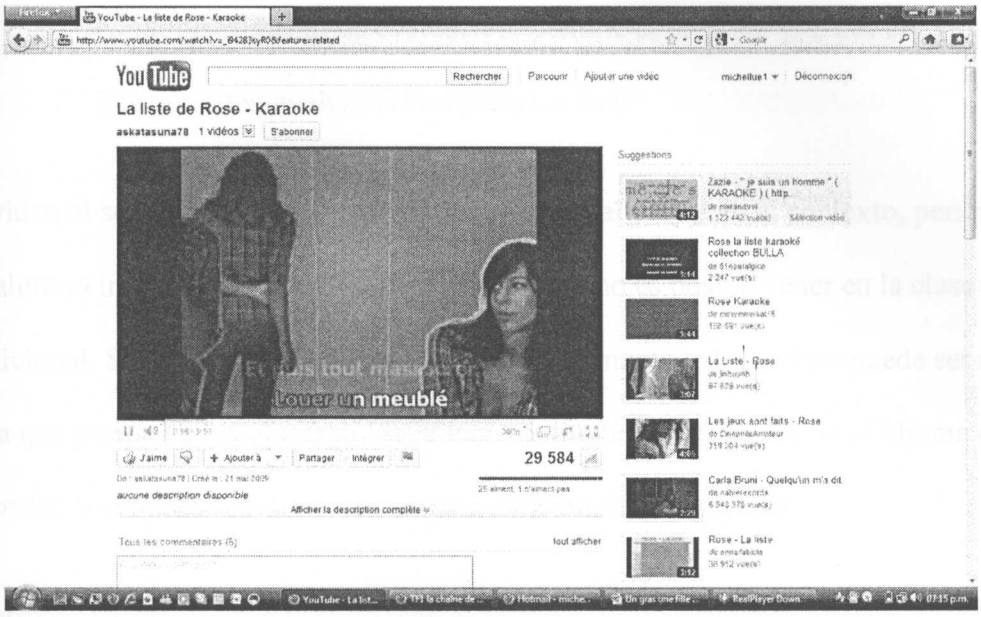


Figura 2.6 Video de *youtube* con verbos en infinitivo

A pesar de las ventajas que tiene el uso del video en la clase de idiomas, la investigación realizada sobre el tema es mínima (Barberis, Bombelli y Roitman, s.f.) por lo que se vislumbra un amplio panorama de investigación de sus efectos en la enseñanza.

En la clase de francés, su uso se enfoca cuatro aspectos:

- como transmisor de información, ya que permite al alumno obtener información audiovisual en un contexto real y efectivo,
- como instrumento motivador, al visionar videos el alumno utiliza una herramienta atractiva e innovadora que lo motiva en su aprendizaje,
- como instrumento de conocimiento por parte de los estudiantes, el video ofrece elementos auditivos y visuales que permiten entender el idioma desde un contexto real, lo que permite al alumno entender lo que se le comunica a través de gestos, sonidos, ruidos, etc.

- como instrumento de evaluación, permite al profesor generar actividades que permiten evaluar la comprensión oral.

El video al ser audiovisual y el tener como principal elemento el contexto, permite obtener al alumno imágenes y documentos auditivos que no es posible tener en la clase de lengua tradicional. Su visualización constante y como elemento extra a clase puede ser una herramienta que permita a los alumnos mejorar sus actitudes positivas frente al idioma como son la seguridad y confianza, y por ende mejorar su habilidad lingüística.

Dentro de las principales ventajas que se tiene en el uso de videos a través de una plataforma, se cuenta con la gran capacidad de almacenaje, en el que se pueden incluir entrevistas, conferencias, experimentos de laboratorio, demostraciones, noticias, etc. (Barberis, Bombelli y Roitman, s.f.). En el caso de la clase de idioma, es de mucha utilidad poder visualizar cortos de películas en el idioma que se esta estudiando, videos de canciones, acceso a noticieros y programas de televisión, recorridos turísticos y en algunos casos se pueden visualizar cursos de universidades. Marqués (1999) hace mención de algunas de las ventajas que el video ofrece en la educación: versatilidad, motivación, cultura de la imagen, medio expresivo, mejor acceso a los significados, más información, repetición sin esfuerzo, desarrolla la imaginación y la intuición.

Porta, Marín y Casado (2007), hacen referencia a los aspectos que se deben de tomar en cuenta al momento de seleccionar los videos para utilizarlos en la clase. En un principio se debe de tomar en cuenta al público al que va dirigido, las necesidades formativas de los estudiantes y el propósito educativo. De igual forma, Martínez (2010) hace mención de las

principales actividades que el profesor puede incluir en la observación de video: ya que el docente puede editar el video, por lo que puede congelar imágenes para analizar verbalmente una situación, quitar la banda sonora para la formulación de hipótesis, repetir la veces necesarias para que el alumno tenga una comprensión adecuada al momento que lo vea, moverse del principio al final del video para que los alumnos construyan la historia con base en esos elementos, etc. En fin, las posibilidades son muchas, siempre y cuando el profesor tenga la disponibilidad y creatividad para su uso.

Actualmente el Ministerio de Relaciones Exteriores de Francia, a través de un organismo educativo llamado Centro de Acercamiento de Idiomas y medios de comunicación (CAVILAM, por sus iniciales en francés) han realizado una serie de videos con fines didácticos, que incluyen temas como canciones, cortometrajes para niños y adultos, cómics, documentales y literatura. Cada uno de los videos cuenta con fichas pedagógicas que el profesor puede utilizar en la clase de francés, la gran ventaja que presentan los videos es que se pueden ver con subtítulos en francés, por lo que el alumno puede ver el video y leer lo que esta viendo, facilitando su comprensión. La gran ventaja que ofrecen es que, se pueden incorporar los videos en un ambiente virtual de aprendizaje y estos videos ofrecen al docente una gama de documentos que han sido analizados por expertos, y al contar con las fichas pedagógicas, tienen una herramienta que le ahorra tiempo en la preparación de sus clases. Las fichas pedagógicas de los videos, incluyen elementos importantes como son el nivel al que están dirigidos, los objetivos que se pretenden alcanzar y el tema que se va a tratar dentro del video, que puede ser vocabulario, cultura o gramática, Posteriormente presentan ejercicios que pueden hacer antes de que el alumno observe el video, con la finalidad de sensibilizar al

alumno al tema que se va a tratar, posteriormente vienen actividades que deberán de realizarse durante la secuencia del video y por último se presentan links o actividades a realizar una vez concluida la clase, para que el alumno pueda indagar más sobre el tema.

Para concluir este apartado, se resume que el uso del video incorporado dentro de un ambiente virtual de aprendizaje permite obtener al alumno imágenes y documentos auditivos que no es posible tener en la clase de lengua tradicional. Su visualización constante como elemento extra a clase puede ser una herramienta que permita a los alumnos mejorar sus actitudes positivas frente al idioma como son la seguridad y confianza, y por ende mejorar su habilidad lingüística, tal como lo sugiere el MECR (2001), al mencionar las diferentes estrategias de enseñanza lo cual incluye, entre otras actividades, el uso de medios audiovisuales, como son cintas de audio y video y computadoras, a través de actividades individuales o grupales.

Al momento de realizar una certificación internacional de francés, se evalúan todas las habilidades lingüísticas de los estudiantes, siendo la habilidad de comprensión oral la que más se les dificulta ya que es un una competencia muy poco practicada en una clase tradicional por la falta de documentos auditivos y visuales que favorezcan esta habilidad. La observación de videos a través de una plataforma representa una posibilidad que permita la mejora en la habilidad de comprensión oral y como consecuencia la percepción por parte de los alumnos de una actitud de confianza y seguridad en ellos mismos, objetivo principal del presente estudio.

Perfil del Alumno como Constructor de su Aprendizaje en el Francés Lengua Extranjera

El siguiente apartado tiene como objetivo presentar las características lingüísticas y no lingüísticas que debe de poseer un alumno para poder obtener un adecuado aprendizaje del francés. Por una parte se encuentran las habilidades lingüísticas que incluyen, entre otros

elementos, la gramática, vocabulario, fonética y conjugación. Sin embargo no es el único elemento presente dentro del aprendizaje, ya que también se encuentra el aspecto socioafectivo como son las actitudes y percepciones que los alumnos puedan tener hacia el idioma que están aprendiendo.

Habilidades lingüísticas requeridas en el aprendizaje del francés lengua extranjera.

Actualmente los profesores que imparten clase de francés tienen como objetivo principal que los alumnos sepan comunicarse en cualquier contexto comunicativo. Para lograr este objetivo es necesario cumplir con ciertas habilidades lingüísticas, socioculturales y gramaticales. El Marco de Referencia Europeo para las Lenguas (MCER) ha sido el parte aguas en la difusión de estándares de comunicación necesarias en el alumno, ya que establece los niveles de lengua, así como las habilidades requeridas en el idioma. Fue publicado en 2001 y es uña base para la elaboración de programa de idiomas, manuales y exámenes en Europa, aunque su uso se ha extendido a prácticamente todo el mundo. (Beacco, 2007, p.123). El Marco es el resultado de 10 años de investigación realizada por profesores, lingüistas y pedagogos. Una de sus funciones más importantes es que describe "de forma integradora lo que tienen que aprender los estudiantes de idiomas con el fin de utilizar el idioma para comunicarse, así como los conocimientos y destrezas que tienen que desarrollar de manera eficaz (MCER, 2001, p. 1)". A continuación se presenta una gráfica hecha por González (2005), que representa los niveles de idioma del MECR.

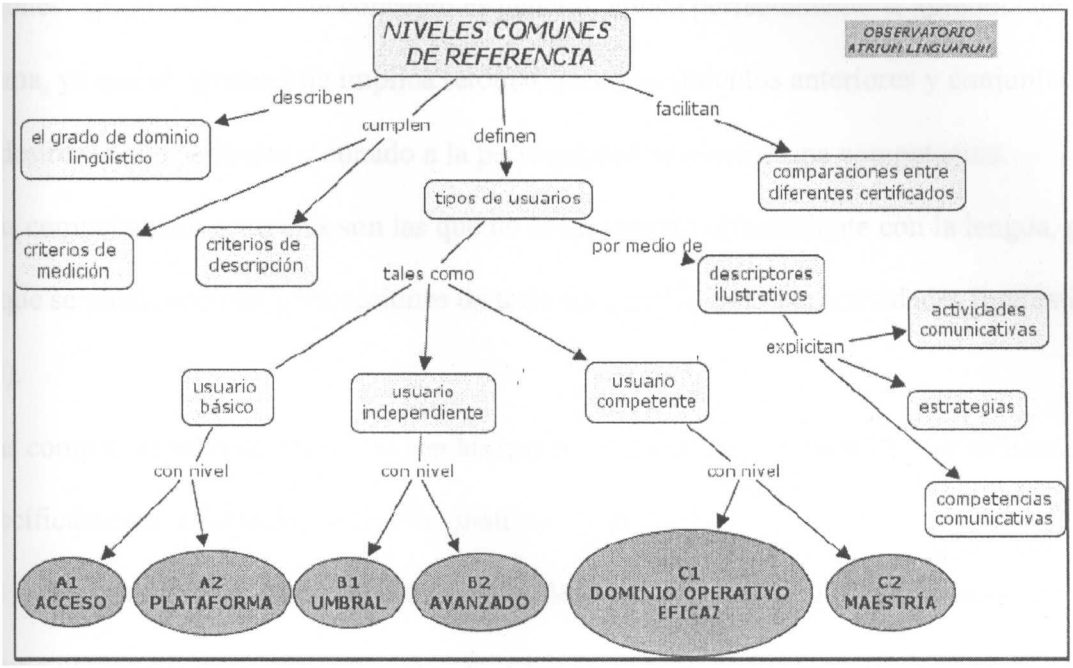


Figura 2.7. Niveles de idioma del Marco Europeo de Referencia para las Lenguas (González, 2005, p. 14)

El Marco de Referencia Europeo promueve el enfoque accional, que es la metodología actual en la impartición de la enseñanza del francés. Este enfoque se caracteriza por estar centrado en la acción, en la medida que el alumno es considerado un actor social y debe de cumplir tareas que implican recursos cognitivos y emocionales. (MECR, 2001), Dentro de este enfoque es muy importante la tarea final, en la que se integra todo lo visto en una unidad pedagógica y en la que se hace uso de todas las competencias y destrezas desarrolladas en la clase.

El MECR hace mención de las competencias y destrezas que se necesita para comunicarse efectivamente en un idioma extranjero y poder cumplir la tarea final:

- En primera instancia, hace una definición sobre las competencias como "la suma de conocimientos, destrezas y características individuales que permiten a una persona realizar

acciones" (p. 9). Aunque este concepto es general, aplica perfectamente al aprendizaje de un idioma, ya que el aprendizaje implica retomar los conocimientos anteriores y conjuntados con las destrezas que se tienen y aunado a la personalidad se obtiene una competencia.

- Las competencias generales son las que no se relacionan directamente con la lengua, pero a las que se puede recurrir para acciones de todo tipo, incluyendo las actividades lingüísticas (p.9).

- Las competencias comunicativas son las que posibilitan a una persona actuar utilizando específicamente utilizando medios lingüísticos. (p.9)

De igual forma, para poder desarrollar las competencias lingüística, es necesario que el alumno utilice habilidades comunicativas, estas se dividen de la siguiente forma (MECR, p.14):

- Comprensión oral y escrita: Comprende la efectiva comprensión de documentos orales como audio o entrevistas y de documentos escritos como periódicos o textos literarios.
- Expresión oral y escrita: comprende que el alumno sepa expresarse a través de escritos como cartas familiares o formales y que también sepa expresarse oralmente, ya sea en un monologo o una entrevista.
- Interacción oral y escrita. A diferencia de la habilidad anterior, ésta requiere de una interacción en la que haya respuesta por ambas parte, tal es el caso de una plática en la parte oral o de un mail en la parte escrita, en donde habrá un intercambio de información.
- Mediación: esta habilidad se enfoca únicamente cuando la persona transcribe o informa a otra sobre una situación, por ejemplo se puede citar a

la traducción de una conferencia o a la elaboración de un ensayo sobre el tema de un curso.

La presente investigación se centra principalmente en la habilidad de comprensión oral, debido a que es la habilidad que más se dificulta a los alumnos, tal como lo demuestra los resultados de los exámenes DELF A1 de la sesión de junio de 2010, donde se certificaron 42 estudiantes, y cuyo promedio en cada una de las habilidades fueron las siguientes:

- Comprensión oral : 17 de un total de 25 puntos
- Comprensión escrita : 23 de un total de 25 puntos
- Expresión oral: 21 de un total de 25 puntos
- Expresión escrita: 20 de un total de 25 puntos

De acuerdo a los resultados en dicha evaluación, se identificó la diferencia entre cada una de las habilidades, siendo la habilidad de comprensión oral quien muestra una desventaja numérica ante las otras habilidades. Como se ha mencionado anteriormente, en una clase tradicional esta habilidad no es desarrollada la mayor parte del tiempo por diversas razones, la primera es la falta de tiempo con el que se cuenta para la impartición de clase, otra causa es la falta de documentos auditivos atractivos para los alumnos en los libros utilizados en clase y por último al stress que genera este tipo de actividades en los alumnos.

Al establecer la habilidad lingüística que se estudiara en el proyecto de investigación, igual de importante es establecer el nivel del francés que se va a tomar en cuenta para efectos de este proyecto, ya que aunque se evalúen las mismas competencias el grado de dificultad no es el mismo en un nivel básico (A1) a un nivel avanzado (C2). El nivel que se pretende observar es el nivel A1, establecido por el MECR (2001) y que recibe el nombre también de acceso. En este nivel, a nivel global, el estudiante es capaz de comprender y utilizar

expresiones de uso diario y frecuente en la calle, en un negocio, etc., de igual forma reconoce las frases sencillas que le permitirán comunicarse para poder satisfacer sus necesidades de tipo inmediato. Es capaz de poder presentarse con información básica como nombre, nacionalidad, domicilio, pertenencias y gustos y de igual forma puede solicitar información de este tipo a otra persona. En este nivel, que es muy común que se le llame de "motivación", el estudiante comprende la mayor parte siempre y cuando el interlocutor hable de forma pausada y clara y este dispuesto a repetir y aclarar lo que el estudiante no entienda.

Para ser más específicos en lo que se refiere a lo que debe de ser capaz el alumno en este nivel por competencias lingüísticas, a continuación se hace un recapitulativo de acuerdo al MECR sobre las acciones en especifico que corresponden al nivel A1 (MECR,2001, p.44):

- Comprensión auditiva: El alumno reconoce expresiones muy básicas que se usan en el diario, relativas a sí mismo, a su familia y al entorno inmediato, siempre y cuando se le hable despacio y pausado.
- Comprensión escrita: Comprende palabras y nombre conocidos, además de frases sencillas que aparecen en documentos como carteles, anuncios y catálogos.
- Interacción oral: Es capaz de participar en una conversación simple, con la condición de que la persona con la que esté hablando sea cooperativo y esté dispuesto a repetir, parafrasear o hablar lentamente.
- Expresión oral: Utiliza expresiones y frases sencillas para comunicarse y poder describir el lugar donde vive y las personas a las que conoce.
- Expresión escrita: Es capaz de redactar postales cortas y sencillas, ya sea para enviar felicitaciones, dejar un mensaje, pedir un favor, dar información sobre vacaciones o

actividades de diversión. Debe de ser capaz de poder llenar formularios con datos personales básicos como: nombre, apellido, nacionalidad, edad, etc.

La habilidad con la que se trabajo en la investigación fue a habilidad de comprensión oral, donde el usuario de la lengua, como oyente, recibe y procesa una información de entrada en forma de enunciado emitida por uno o más hablantes. Las actividades de comprensión oral correspondientes al nivel A1 son (MECR, 2001, p. 68):

- escuchar declaraciones públicas (información, instrucciones, avisos);
- escuchar medios de comunicación (radio, televisión, grabaciones, cine):
- escuchar conferencias y presentaciones en público (teatro, reuniones públicas conferencias, espectáculos);
- escuchar conversaciones por casualidad.

En cada caso el usuario puede estar escuchando:

- para captar la esencia de lo que se dice;
- para conseguir información especifica;
- para comprender una comprensión detallada;
- para captar posibles captaciones.

En el caso del nivel que se evaluó, el nivel A1, la comprensión oral general consiste en comprender discursos que sean muy lentos, que estén articulados con cuidado y con las suficientes pausas para asimilar el significado. (MECR, 2001)

Aunado a las habilidades en el aprendizaje de un idioma, igual de importante son las actitudes que se generan dentro del aula, ya que están forman parte de la educación integral y la motivación que el aluno tenga hacia le lengua meta.

Actitudes en el aprendizaje del francés lengua extranjera

De acuerdo a Gardner (1985, citado en Espí y Azurmendi, 1996), la actitud es la predisposición o postura que el alumno presenta frente al idioma que desea aprender, frente a la comunidad de hablantes, frente a la experiencia de aprendizaje y frente a los profesores que imparten la clases. Las actitudes positivas que tengan los alumnos hacia la lengua meta es un elemento muy favorecedor en su proceso de aprendizaje, ya que "hay una correspondencia muy clara entre una valoración positiva de la propia capacidad para aprender y una actitud positiva hacia el uso propio de la lengua extranjera en clase" (Villanueva y Navarro, 1997, p. 134).

Cuando un grupo de estudiantes se encuentra estudiando un idioma extranjero, es muy común notar diferentes grados de avance en cada uno de ellos, aún cuando lleven el mismo libro, la misma cantidad de horas de clase y acudan a clase con el mismo profesor. Esto se debe a que el alumno que se encuentra estudiando un idioma extranjero, se ve inmerso en variables de diferente índole (Espí y Azurmendi, 1996). Las investigaciones sobre la motivación y las actitudes en el alumno que aprende una nueva lengua extranjera, son cada vez más frecuentes, ya que por más que se le den las mejores, modernas e innovadoras herramientas, si el alumno tiene una mala actitud o percepción hacia la lengua meta, de nada servirán los esfuerzos del profesor en su enseñanza. (Arnold, 2000). Al respecto Minera (2009), opina que "los factores afectivos en el aula puede lograr una mayor eficacia en el aprendizaje de la lengua objeto, por lo que es necesario no sólo tratar de solucionar problemas causados por emociones negativas , si no también crear emociones positivas y facilitadoras del aprendizaje" (p. 59).

Dentro de las distintas variables que influyen en el proceso de aprendizaje se encuentran las siguientes: variables pedagógicas, las variables personales, las variables socio demográficas, las variables sociales y las variables lingüísticas (Espí y Azurmendi, 1996)

Dentro de las variables individuales, estas se clasifican en dos: (Gardner, 1985, citado en Espí y Azurmendi, 1996), por una parte se encuentran las variables individuales, que incluyen las capacidades de aprendizaje del alumno y su personalidad. Por otro lado, se encuentran las socioafectivas, dentro de las cuales se pueden encontrar la identidad social, la motivación frente al aprendizaje y las actitudes frente a la segunda lengua y sus hablantes. Se mostrarán algunos ejemplos para mostrar cada una de estas variables:

Se han realizado diferentes investigaciones que demuestran que hay una relación muy estrecha positiva entre el éxito en el aprendizaje de un idioma y la existencia de una motivación alta y actitudes positivas hacia el idioma. (Gardner y Lambert, 1972; Gardner, 1985; citados en Espí y Azurmendi, 1996). Ambos elementos son entonces, complemento indispensable en el aula de idiomas. Para efectos de la presente investigación, se enfocará sobre las actitudes de seguridad y confianza en los alumnos al momento de realizar ejercicios de comprensión oral frente a la segunda lengua. Al ser las actitudes positivas las que generan un avance en la lengua, la motivación juega un papel importante en la generación de dichas actitudes. La motivación es definida por Lalonde y Gardner (1985, p.404) como: "la disposición total del individuo para adquirir una segunda lengua y refleja una combinación de esfuerzo, deseo y reacciones afectivas frente a dicho aprendizaje". La definición antes mencionada enmarca la importancia de una buena motivación por parte del alumno cuando aprende una lengua extranjera, ya que aunado a las variables pedagógicas que se relacionan

con el profesor la metodología y el contexto de aprendizaje, éstas influyen de manera psicológica en el alumno, logrando que su avance en la clase del idioma sea progresivo.

Por otro lado, se encuentran las actitudes frente a la lengua y sus hablantes, esta actitud en muchas ocasiones se ve reflejada en la percepción que tienen hacia la dificultad de aprendizaje de la lengua y sobre los estereotipos sobre el país y la cultura de la lengua que se desea hablar (Da Silva y Signoret, 2005). De acuerdo a Colombini (s.f):

> La motivación está directamente relacionada con la actitud que los alumnos tengan respecto a la lengua que desean aprender, a la cultura del mismo, a sus compañeros y al aprendizaje en su conjunto. Si los alumnos están motivados, sus actitudes serán positivas y propicias para el aprendizaje de una lengua extranjera" (p.2).

Además las actitudes son consideradas, las relevantes en la adquisición de una segunda lengua, "no porque influyen directamente en el logro, si no por ser soportes motivacionales" (Gardner, 1985, citado en Espí y Azurmendi, 1996). De ahí la importancia de generar un ambiente positivo y motivador dentro del aula, que en conjunto con otros elementos, genere actitudes positivas para que haya más probabilidad de éxito en el aprendizaje de un idioma.

De acuerdo a Colombini (s.f.), la ansiedad en el aprendizaje de una lengua extranjera provoca un sentimiento de tensión asociado a la lengua meta, y dicha ansiedad son perjudiciales para el aprendizaje del individuo, ya que se ve mermado.

Gardner y Lambert (1972, citados en Espí y Azurmendi, 1996) afirman que las actitudes positivas favorecen el desarrollo de habilidades comunicativas, por lo que el desarrollar y fomentar dichas actitudes harán que su desempeño y motivación en la clase de idiomas sea más favorecedor.

Ahora bien, es interesante analizar lo que marca el Marco Europeo Común de Referencias para las lenguas respecto a las actitudes que debe de tener el alumno ante el idioma que está estudiando. El MECR (2001) hace mención acerca de diferentes competencias necesarias para el aprendizaje de un idioma extranjero, algunas implican conocimientos, comprensión y destrezas, sin embargo es necesaria también la competencia existencial (saber ser). Esta competencia implica factores individuales como son: la personalidad, las actitudes, motivaciones, valores, creencias, estilos cognitivos y los tipos de personalidad del alumno, que en conjunto con las demás competencias lingüísticas, sumen el conjunto de su aprendizaje y marca en gran medida el éxito que pueda tener el alumno en su aprendizaje.

De igual forma, el MECR (2001) menciona que los profesores, son en gran parte responsables de las actitudes positivas negativas que el alumno llega a desarrollar por un idioma, e invita a que los profesores sean conscientes de que sus acciones, actitudes y capacidades forman una parte muy importante del contexto de aprendizaje de los alumnos.

El MECR (2001) hace mención de la importancia de establecer objetivos que incluyan "el conocimiento declarativo (saber), las destrezas y habilidades (savoir faire), los rasgos de la personalidad, las actitudes, etc., (saber ser) y la capacidad de aprender"(p. 133), con la finalidad de lograr un aprendizaje integral. En el caso de la competencia de saber ser, menciona que los elementos a trabajar con los alumnos pueden ser la seguridad en sí mismos. De igual forma, hace énfasis que dentro del currículum escolar se debe de fomentar en el alumno, una eficaz toma de conciencia, conocimiento y confianza en cuanto a sus competencias de forma que pueda utilizarlos eficazmente en ámbitos concretos. Respecto a estas dos variables, Hernández (2004) menciona que "la pedagogía en enseñanza de la lengua extranjera y el diseño de materiales didácticos deben ayudar al estudiante a fomentar en él una

mayor autoconfianza y una buena actitud hacia la lengua meta y el proceso de aprendizaje" (p.1), por lo que los videos que se muestren al educando deben de propiciar en los alumnos estas actitudes que se verán reflejados en un mejor desempeño en el aprendizaje del idioma.

Estudios de Investigaciones Recientes

El presente apartado tiene como finalidad mostrar las investigaciones que se han hecho en el área a estudiar ya que en la actualidad la investigación que se ha hecho sobre el uso del video en la enseñanza del idioma francés ha sido muy limitada, y sólo se ha enfocado a mostrar la forma en como se puede aprovechar al máximo esta herramienta, sin embargo no hay investigaciones que traten sobre los efectos del uso del video en la clase de francés. Tal como lo menciona Bosch (2006), ha habido mucha práctica a lo que se refiere a las TIC en la clase de idioma, pero son pocas las investigaciones que se han hecho sobre los efectos de las tecnologías en el aprendizaje de lengua extranjera, sin embargo, se puede encontrar algunas experiencias y documentos que hablan sobre el uso de las plataformas y las TIC en el aprendizaje del francés.

A continuación se presentan las investigaciones que se han realizado sobre la uso de TIC y plataformas en la clase de francés más representativas.

Universidad Jaume I, en España. Estudio experimental sobre la utilización de internet para el aprendizaje del francés.

Sanz (2003), realizó un estudio experimental sobre la utilización de internet para el aprendizaje del francés. Los objetivos generales de la investigación fueron dirigidos hacia la observación si determinadas maneras de aprender favorecen al aprendizaje a través de las TIC (p.213):

El método seleccionado para la investigación cualitativa fue el método de casos. El proceso que se utilizó para el estudio fue el siguiente: en primera instancia se hizo una selección del público que iba participar, se seleccionaron los materiales, y se desarrollaron las sesiones de puesta en práctica. Posteriormente se realizaron diferentes tipos de cuestionarios: "cuestionarios de identificación como usuarios de la lengua, cuestionario de observación de los estudiantes, y cuestionarios de evaluación de cada una de las sesiones" (Sanz, 2003, p. 213). Una vez realizadas las tres sesiones de trabajo, se realizó el vaciado y análisis de la información recabada y se realizaron las conclusiones.

El estudio consistió en que 17 estudiantes de francés de la Universidad Jaume I, se veían expuestos a páginas de Internet, previamente analizadas y seleccionadas, que contenían elementos de la clase de francés, con la finalidad de comprobar si las actividades propuestas pueden insertarse en un dispositivo personal de aprendizaje autodirigido, y de que manera se manifiestan la necesidad de contar con apoyo externo y humano para que los alumnos puedan realizar una apropiación de las propuestas en su plan de aprendizaje. (Sanz, 2003). Se crearon 15 carpetas, en cada una de ellas se encontraban algunos links que se habían analizado anteriormente y que tenían relación con algún tema en específico: comprensión oral, gramática, vocabulario, etc.). Se realizaron tres sesiones de trabajo de una hora cada una: en la primera sesión únicamente se presento una lista de links relacionadas con los temas vistos en clase, la única información que tuvieron los alumnos fue el nombre de la página y el link. En la segunda sesión, los alumnos pudieron acceder a las carpetas antes mencionadas, donde el alumno podría ver los links, el nombre de la página y una breve descripción de la página, todas ellas clasificadas en carpetas por tema. En la tercera sesión el alumno obtendría acceso a las mismas carpetas, pero con la diferencia que los links y las competencias mostradas

pertenecían al estilo de aprendizaje del alumno, su perfil, sus intereses y objetivos. Los datos antes mencionados, se obtuvieron de un cuestionario previo. La actividad consistía en que en cada sesión el alumno debía de explorar los links mostrados, realizar ejercicios y hacer comentarios sobre las actividades realizadas en un cuestionario.

Los resultados de la investigación mostraron que los alumnos pierden menos tiempo y aprovechan de mejor forma la utilización de Internet en la construcción de su aprendizaje de francés, cuando tienen una guía en su búsqueda y un tutor que los oriente de acuerdo a sus características personales y de estilo de aprendizaje, a diferencia de cuando buscan por su propia cuenta, donde es muy común que se pierdan y que no encuentre la información que necesitan.

Como conclusión, se manifiesta que muchas de las propuestas tecnológicas que se encuentran en la red o en el mercado, son modernas en el aspecto tecnológico, sin embargo desde el punto de vista pedagógico, siguen reproduciendo viejos esquemas metodológicos que se utilizaban en décadas anteriores y el diseño y utilización de nuevas tecnologías en la enseñanza, siempre debe de implicar un sustento teórico que lo fundamente, de lo contrario, los alumnos percibirán dichas actividades como actividades superficiales sin un fin en especial y cuya única intención es la de perder el tiempo.

Universidad de Puerto Rico

Una investigación reciente en la Universidad de Puerto Rico (Tooloïe y Collado, 2009), habla sobre los alumnos del nuevo milenio, quienes son los alumnos que viven y conviven diariamente con las nuevas tecnologías, por lo que hay que adaptar las tecnologías a la enseñanza, donde el profesor no es sustituido por la computadora, si no es una herramienta informática (Tolooïe y Collado, 2009, p. 2). El grupo de investigadores, pertenecientes a dicha

universidad, realizaron una plataforma denominada "*Notre Plateforme de Français*", nuestra plataforma de francés, en español, cuyo principales objetivos son (p. 6): "remotivar/estimular a los estudiantes de francés, a través de un rejuvenecimiento de la metodología del francés; sensibilizar e involucrar a los profesores en la utilización de nuevas tecnologías, desarrollar un sistema flexible y moderno basado en la utilización de TIC y favorizar la autonomía y el trabajo fuera de la clase".

Durante el proceso llevado a cabo para la realización de dicha plataforma, fue necesario hacer un análisis de necesidades con base en lo señalado dentro de la teoría de diseño instruccional. Una vez detectadas las necesidades a nivel la universidad, los alumnos y los profesores, se estableció la fase de diseño de la plataforma, en la que participó un equipo multidisciplinario. La plataforma que se utilizó fue *Claroline,* ya que los alumnos estaban muy familiarizados con esta plataforma y por ser la que más se adaptaba a las necesidades de la universidad. Posteriormente se llevo a cabo la fase de desarrollo de la plataforma, que constaba de doce herramientas para los estudiantes como diccionarios, ejercicios por temas, un conjugador en línea, entre otros. La fase de implementación incluyo un curso de introducción a la plataforma y por último la fase de evaluación, misma que se llevo a cabo en dos etapas: una evaluación formativa, en la cual participaron alumnos voluntarios, que hicieron pruebas de la plataforma y una evaluación sumativa, que consistió en la aplicación de cuestionarios a profesores y alumnos.

Los resultados de la investigación arrojaron información de índole positiva y negativa (Tolooïe y Collado, 2009, p. 15), por el lado positivo se encontró que la plataforma ofreció a la universidad un valor agregado como proyecto innovador, para los alumnos, resultó ser una fuente de motivación para el aprendizaje del francés, y para los profesores les permitió obtener

una herramienta a sus cursos, además de permitir que reflexionara sobre nuevas practicas. En el aspecto negativo, las dificultades que la universidad encontró fueron las siguientes: ausencia de un compromiso real por parte de las autoridades y que no fue aprovechada al máximo por los alumnos.

En la misma Universidad de Puerto Rico, a través del Departamento de Lenguas se ha realizado un curso intensivo de francés en *e learning* través de la plataforma *Blackboard* (Bosch, 2006) lo que resulta bastante interesante ya que muestra el avance que tiene esta institución en la aplicación de nuevas tecnologías en el idioma francés. El objetivo de la creación y aplicación de la plataforma era desarrollar la autonomía del estudiante y perfeccionar su desempeño en las habilidades escritas (Bosch, 2006). Se escogió la plataforma *Blackboard* ya que consideraron era la que mejor se adaptaba a sus necesidades de acuerdo a las características de la plataforma. Una vez que se decidió que plataforma utilizar, se implementó un modelo de adaptación para la implementación del programa, el cual consistió en "un modelo hibrido en el que las tecnologías están al servicio y dependen de la coherencia de la enseñanza preexistente (modelo de complementariedad), pero se incorporan de forma independiente y sistemática (modelo de eclecticismo)" (Bosch, 2006, p. 8). Este modelo de adaptación resulta ser muy pertinente, ya que la introducción al uso de la tecnología en la clase de francés no es drástico, por lo que no se genera angustia ni ansiedad en el alumno, además es la tecnología la que se adapta a la metodología de enseñanza que se esta aplicando en el momento, lo que causa familiaridad y complementación a lo visto en clase, brindándole herramientas extras al alumno. Al concluir la investigación se presentaron los siguientes resultados:

- El uso de la plataforma permitió trabajar diferentes aspectos educativos y formativos como: el aspecto lingüístico, el aspecto cultural, la educación general y la autonomización.
- Diversificar los soportes como texto, imagen, video, etc.
- Desarrollar diferentes competencias de lenguas a través de entradas como son: la gramática, el vocabulario, la cultura y la comunicación.
- La plataforma se adaptó a los principios y principios metodológicos de los cursos de francés impartidos en la Universidad de Puerto Rico.

Resulta interesante observar como en el seno de una misma universidad, dos experiencias similares en el uso del modelo hibrido en la enseñanza del francés tienen resultados diferentes. En el aspecto positivo ambas obtuvieron una herramienta innovadora y pertinente a sus cursos de francés. El curso creado en *Blackboard* fue todo un éxito con los alumnos, mientras que el curso elaborado en *Claroline*, se considera que no se aprovecho al máximo por los alumnos. Por el momento no hay forma de analizar los contenidos de los programas de cada una de las experiencias para poder determinar el porqué de las diferencias, sin embargo, se puede atribuir las diferencias entre cada experiencia a la forma en como se abordaron los temas a los alumnos.

Universidad Nacional de Educación a Distancia, España

Las investigaciones que se refieren al uso del video, únicamente se han limitado a describir los beneficios y sobre la mejor forma de aprovecharlo, más no hay investigaciones respecto sobre los resultados que han mostrado los estudiantes.

Un documento realizado por la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), ubicada en España, muestra como se ha utilizado la plataforma WebCT en el

aprendizaje de lenguas en dicha universidad (Alfonso y Guzmán, 2003). Se hace una descripción del proceso que se llevo a cabo en el desarrollo de los contenidos de un curso de idiomas a través de la plataforma. En primera instancia, fueron los profesores que imparten el idioma, quienes presentan los contenidos temáticos que se desarrollarían en la plataforma, una vez que terminó este paso, los diseños se dejan en el área encargada de producirlos de manera virtual. Es interesante que dicha universidad crea sus propios audios y videos, ya que considera que es esencial que el alumno pueda escuchar el idioma de una persona nativa y poder escucharlo cuantas veces sea necesario. Como complemento a los audios se encuentra el video, ya que complementa y apoya al sonido y de esta forma la comprensión es más fácil y amena. (Alfonso y Guzmán, 2003, p. 80).

Los videos incluyen algunas películas en flash, incluyendo imágenes y documentos interesantes para el alumno, sin embargo, se cuida que no sean demasiados pesados para evitar que tarden demasiado en cargarse, por lo que su duración es máximo de un minuto y medio.

Alianza Francesa de Pakistán

French on line, es un proyecto de enseñanza de francés a través de las TIC (Sananes, 2005). Su creación se da debido a la fuerte demanda del francés por todo el país. El objetivo principal del programa es el de que las personas que se encuentran lejos de una Alianza Francesa y que deseen aprender el idioma por motivos profesionales, personales o académicos, puedan tener acceso a estudiar el idioma, sin que la distancia y el tiempo sea un factor problemática en su estudio.

French on line, esta disponible únicamente por Internet. El programa consta de 5 niveles de aprendizaje con 30 módulos que corresponden al nivel básico e intermedio el usuario recibe un nombre y una contraseña y tiene acceso a cada módulo por un tiempo

limitado, una vez transcurrido el tiempo (2 semanas) se hace una reunión con un grupo de estudiantes con un tutor, con la finalidad de trabajar las habilidades orales.

Sananes (2005) menciona que en un principio, los alumnos tienen que lidiar con las dificultades de la autonomía como estudiantes, sin embargo, van desarrollando estrategias de aprendizaje conforme van avanzando en el curso.

Las principales dificultades que han manifestado los estudiantes en el curso de ven centrados en tres factores: la administración del tiempo, ya que les cuesta realmente incluir una disciplina en cuanto a su estudio y al tiempo que le deben de consagrar para poder avanzar; por otra parte se encuentra los aspectos técnicos, ya que a veces ante la falta de un buen servidor de Internet, los documentos y páginas tardan mucho en descargarse, lo que desespera al usuario, y por último se encuentra la confusión con el rol del tutor, quién es un facilitador y guía del aprendizaje, sin embargo algunos estudiantes lo consideran como el profesor que debe de enseñarles el idioma, acostumbrados y renuentes a los métodos tradicionales centrados en el profesor.

Como conclusión, Sananes (2005), hace una reflexión sobre la autonomía que debe de tener el estudiante sobre su proceso de aprendizaje para que realmente funcionen las tecnologías, ya que, solo de esa forma las Tic "pueden representar un valor agregado en el área de aprendizaje en línea" (p. 243).

Las experiencias antes mencionadas, permiten brindar una panorámica sobre los diferentes resultados que se han obtenido sobre el uso de las tecnologías de la información en el idioma francés. Sirven como referencia de las recomendaciones que hay que seguir en el uso de la tecnología en la clase de idiomas, haciendo énfasis de la importancia de un buen

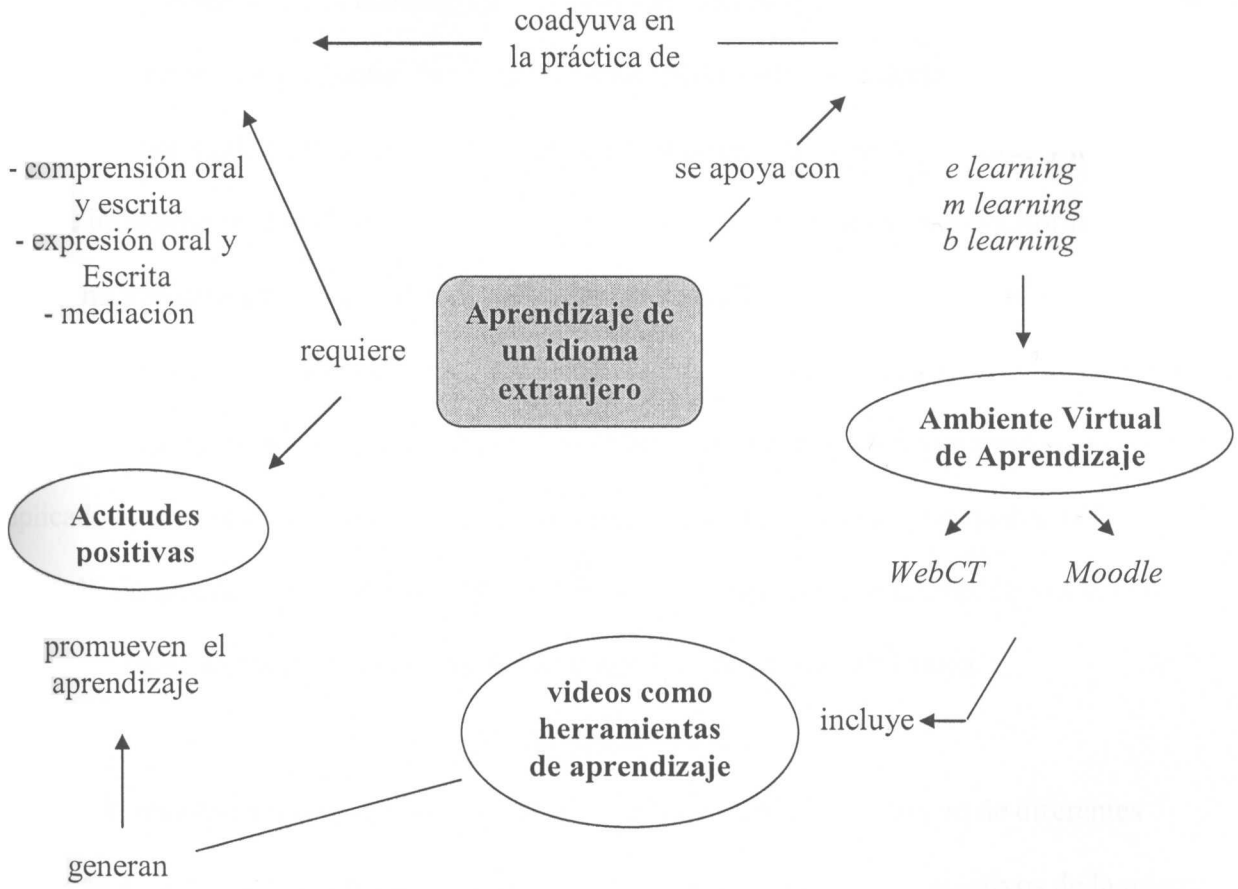
diseño y objetivos bien planteados con base en las necesidades pedagógicas de la institución y del alumno.

Las presentes investigaciones permiten obtener una panorámica sobre las experiencias, recomendaciones y conclusiones que generaron los proyectos. Cada una de las investigaciones consultadas corroboran el beneficio de utilizar Internet y plataformas educativas en la enseñanza de una lengua extranjera.

Ideas principales

El aprendizaje de una lengua extranjera requiere de diferentes elementos gramaticales y socioafectivos, la exitosa combinación de estos elementos permite que el alumno que esta adquiriendo un nuevo idioma se desempeñe de manera eficaz y rápida. Actualmente los métodos tradicionalistas que utilizan únicamente el pizarrón y grabadora para la enseñanza del idioma empiezan a ser obsoletos y sobre todo ya nos son suficientes para las demandas actuales de educación. El uso de la tecnología en el aula, es una herramienta que permite refrescar la dinámica en la clase y proporcionar elementos audiovisuales auténticos que complementa la clase presencial que proporciona otras oportunidades de práctica para las habilidades en el aprendizaje de una lengua lo que a su vez permite generar sentimientos de confianza y seguridad en los aprendices, componentes igual de importantes para el éxito en el aprendizaje de una lengua.

Con la finalidad de mostrar, de manera sintética los conceptos y la relación de los temas vistos en el presente capítulo, se presenta el siguiente mapa conceptual:



Capítulo 3
Metodología General

La metodología es la etapa de la investigación cuya finalidad es que el investigador seleccione y desarrolle una estrategia que le permitirá alcanzar los objetivos planteados y, por ende, responder a las preguntas de la investigación (Hernández, Fernández y Baptista, 2010). En el presente capítulo se presenta el enfoque metodológico, así como el método y las técnicas que se utilizaron para poder responder a las peguntas de la investigación. Posteriormente se hace una presentación del contexto sociodemográfico en donde se desarrolló todo el procedimiento, se describe la población que fue sujeta al estudio y se hace un análisis de los sujetos que participaron en el mismo. De igual forma, se presenta los instrumentos que fueron aplicados para la obtención de información y finalmente, se hace una descripción del procedimiento que se efectuó para llevar a cabo la investigación. Por último, se presenta la forma en como se trató y analizó cuantitativamente los resultados obtenidos.

Enfoque Metodológico

Al realizarse una investigación científica ésta se puede llevar a cabo de diferentes maneras, tomando en cuenta las características de la investigación y los objetivos de la misma. Las diferentes formas en cómo se puede llevar a cabo son los denominados métodos de investigación, mismo que se dividen en 3 tipos: cuantitativo, cualitativo y mixto. Cada uno de los tipos de investigación poseen diferentes características: el enfoque cualitativo se caracteriza por "obtener conocimientos de alcance general mediante el estudio a fondo de un pequeño número de casos" (Giroux y Tremblay, 2004, p. 39), mientras que el enfoque cuantitativo se fundamenta en la medición, a través de cantidades (Hernández, Fernández y Baptista, 2010). Este último enfoque es el que mejor se adecuó en la presente investigación, de

acuerdo a las variables que se manejan y los resultados que se alcanzaron. Por último, se encuentran los métodos mixtos, que son aquellos que combinan tanto el enfoque cualitativo como el enfoque cuantitativo dentro de la investigación. La investigación que se realizó fue de corte cuantitativo, de tipo experimental, con base en el método diseño con pre prueba-posprueba y grupo de control.

Al respecto de las características que debe de poseer un experimento, Hernández, Fernández y Baptista (2010) mencionan que es necesario "poder manipular una o más variables independientes del experimento" (p.122). El diseño de preprueba-posprueba que se aplicó en la investigación permitió identificar los efectos que tuvo la variable independiente, en este caso, el uso de videos en la clase de francés sobre la variable dependiente, refiriéndose a la mejora en la habilidad de comprensión oral. La variable dependiente pudo ser manipulada a través de la exposición del estímulo sobre el grupo experimental de alumnos que se encuentran estudiando francés.

El segundo requisito que mencionan los autores antes citados sobre las características que deben de poseer los experimentos, consiste en poder medir el efecto que la variable independiente tiene sobre la variable dependiente. La pre prueba y la posprueba que se aplicaron al grupo experimental y al grupo de control permitieron poder medir los efectos que se tuvieron en la variable dependiente de forma cuantitativa a través de un test que midió el nivel de comprensión oral antes y después de la exposición a los videos que tuvieron ambos grupos.

El tercer requisito que debe de cumplir un experimento es el control o validez interna que debe de poseer la situación experimental. Refiriéndose con ello a "saber que está ocurriendo realmente en con la relación entre las variables dependientes e independientes"

(Hernández, Fernández y Baptista, 2010, p. 128). Ambas variables pudieron ser controladas en la investigación a través del grupo experimental y el grupo de control a través de la exposición de videos en la clase de francés.

El procedimiento que se utilizó es el llamado pre prueba y posprueba con grupo de control. Se seleccionó esta metodología por ser la que permitió que se pudiera identificar la habilidad de comprensión oral previa y posterior a la exposición de videos en la clase de francés. Se manejaron dos grupos: el grupo experimental, que fue él que obtuvo acceso durante dos semanas a videos a través de la plataforma *Moodle* y a sus clases de francés tradicionales, y por otra parte, estuvo el grupo de control, él cual participó en todo el proceso de la investigación, pero no tuvo acceso a ningún tipo de elemento audiovisual, únicamente a la clase tradicional de francés. En el caso de la presente investigación, los cursos desarrollados forman parte del *b learning*, ya que se combinan la clase presencial, que es diaria, con duración de dos horas, con el acceso a herramientas como son videos, ejercicios en Internet y documentos auténticos a través de la plataforma *Moodle*. Los videos que se observaron fueron incorporados por el Cuerpo Académico de Informática, participando éste en la parte técnica, siendo el Centro DELF quien elaboró el contenido temático e hizo la selección de los contenidos de los videos que se incorporaron.

Los instrumentos de medición que se realizaron fueron: pre test y post test a los dos grupos, cuestionario a alumnos (2 grupos) y entrevista a profesora. Como forma de pretest y de post test se realizaron dos exámenes escritos que incluyeron las variables a medir.

Hernández, Fernández y Baptista (2010) mencionan las ventajas del uso de un pre test: la primera consiste en que las puntuaciones arrojadas sirve como punto de partida en el control

de la investigación y la segunda ventaja consiste en que es posible identificar la diferencia en cuanto a ganancia que se obtuvo entre el primer test y el segundo en cada uno de los grupos, pudiéndose observar si hubo un porcentaje favorable considerable entre cada uno de los grupos a los que se les aplicaron los exámenes escritos.

De acuerdo a Hernández, Fernández y Baptista (2010), el diagrama de representación de este tipo de diseño se representa de la siguiente manera:

RG_1	0_1	video(X_1)	0_2
RG_2	0_3	no estímulo	0_4

examen escrito de comprensión oral (pre test) — examen escrito de comprensión oral (post test)

donde:

R Asignación al azar o aleatoria
G_1 Grupo experimental
G_2 Grupo de control
X_1 Tratamiento, estímulo o condición experimental (video)
0 Medición de sujetos de un grupo: pre prueba y post prueba

Procedimiento

El procedimiento bajo el cual se llevó a cabo la investigación se hizo de la siguiente manera:

En primera instancia se buscó identificar un tema de investigación que pudiera dar solución a la problemática generada por la escasez de profesores de francés ante la gran demanda por parte de los alumnos para el aprendizaje del idioma. Como parte de los trabajos realizados por el centro DELF de la Universidad Tecnológica de Tecámac, se había creado un ambiente virtual de aprendizaje que permitiría que los alumnos tuvieran acceso a herramientas

interactivas para el aprendizaje del francés. Lo cual podía representar en parte, una solución al problema generado anteriormente por la falta de profesores. De igual forma se había detectado que los alumnos se sentían muy inseguros y angustiados al momento de realizar evaluaciones de las habilidades en la adquisición de la lengua, específicamente la de comprensión oral, situación generada en parte a la poca disponibilidad de documentos auditivos y visuales que permitieran que el alumno practicara de forma constante y continua dicha habilidad.

Se decidió entonces, que el problema a investigar era ver si el uso de videos en la plataforma *Moodle,* permitía que los alumnos pudieran mejorar su habilidad de comprensión oral y generar actitudes de seguridad y confianza en él mismo.

Una vez identificado el problema, se procedió a establecer los antecedentes del problema, así como los objetivos específicos, el objetivo general y las hipótesis. Posteriormente se determinó la metodología a utilizar para poder recabar información que serviría para poder responder a las interrogantes planteadas. Las técnicas de recolección de datos serían las siguientes: pre test, pos test, cuestionario a alumnos, entrevista a la profesora. La aplicación de cada uno de los instrumentos se hizo durante las clases de francés, ya que como los alumnos proceden de todas las carreras de la universidad, la única forma de poder agruparlos en un solo lugar y en un solo horario era durante el curso, así como a la profesora de francés. Al inicio del cuatrimestre los alumnos empezaron su curso de francés de manera tradicional y posteriormente en la segunda semana se dividió al grupo en dos sub grupos, el primer grupo, contó con 20 alumnos (grupo experimental). Se les dio un número de usuario y una contraseña para que pudieran entrar a la plataforma y realizar las diferentes actividades que se organizaron en un periodo de dos semanas, entre ellas se encontraban diferentes videos, uno para cada tema visto a los cuales los alumnos tuvieron acceso por 12 semanas

consecutivas. El segundo grupo (grupo de control), igual de 20 alumnos, continúo con sus clases de manera tradicional, sin ninguna exposición a algún elemento audiovisual.

Al principio del cuatrimestre se les informó a los alumnos y a la profesora sobre el proyecto que se iba a llevar a cabo y su finalidad con el objetivo de obtener la empatía por parte de los participantes y de esa forma llevar a cabo el proyecto con éxito.

Una vez que se recolectaron todos los datos, se ordenaron y clasificaron en diversas tablas que permitieron codificar las preguntas y sus respuestas. Esto con la finalidad de trascribirlo al programa SPSS y proceder a su análisis estadístico.

Una vez los datos en el programa SPSS, se realizaron gráficas y análisis de los datos obtenidos para determinar el nivel de avance en la comprensión oral del francés y de las actitudes generadas cuando los alumnos contestaban ejercicios de evaluación de la comprensión oral.

Contexto Sociodemográfico

La investigación se llevó a cabo en las instalaciones de la Universidad Tecnológica de Tecámac, ubicada en la carretera Federal México- Pachuca km. 37.5, en la colonia Sierra Hermosa, en el Municipio de Tecámac, en el estado de México. La Universidad es pública y es un organismo descentralizado del gobierno del estado de México. Cuenta con 7 carreras a nivel Técnico Superior Universitario. Dentro de la infraestructura que posee la universidad se cuenta con 8 edificios que albergan salones, laboratorios, biblioteca y áreas administrativas. Se cuenta con dos turnos: matutino y vespertino y en el cuatrimestre septiembre-diciembre de 2010, se contaba con 4,400 alumnos en total. Dentro de los idiomas que se imparten en la preparación de los alumnos se encuentra el idioma inglés, que forma parte de las materias curriculares de los alumnos y el idioma francés, el cual es considerado una materia

extracurricular, que sirve como preparación para los alumnos que desean ingresar a un programa de becas para estudiar una licencia profesional en Francia.

Los cursos a los que asisten los alumnos es de lunes a viernes, en un horario de 3 a 5 de la tarde, y uno de los objetivos del aprendizaje del idioma es que alcancen un nivel intermedio equivalente al B1 del Marco Europeo Común de Referencias para las Lenguas. Los cursos se dan de manera cuatrimestral, durando en total el curso 5 cuatrimestres en total. Las clases son impartidas por dos profesoras de francés que cuentan con los requisitos necesarios que pide la universidad como perfil de profesor de idioma. Cabe mencionar que son dos profesoras quienes imparten la clase a un mismo grupo, y se divide de la siguiente forma: Profesora 1, imparte los días lunes, miércoles y viernes, y la profesora 2 imparte los días martes y jueves. Se cuenta con dos profesoras en el mismo grupo con la finalidad de que los alumnos puedan tener una variedad de información así como la familiarización a diferentes acentos, formas de enseñar y personalidad.

Como parte de los objetivos de internacionalización de la universidad, se cuenta con el Centro de certificación de exámenes internacionales de francés DELF DALF, quien se encarga de certificar a los alumnos internos y externos y de igual forma, el centro se encarga de coordinar, administrar y dar seguimiento a los cursos de francés que se imparten en la Universidad. El organigrama del Centro DELF está constituido por el Jefe del Centro, una coordinadora de área, dos profesoras y una secretaria.

Los alumnos que estudian el idioma lo hacen de forma opcional y pertenecen a todas las carreras de la Universidad, 90% de los alumnos inician el aprendizaje el francés en la Universidad, mientras que el 10% han iniciado estudios del idioma en otras instituciones.

Actualmente hay un grupo conformado por 40 alumnos que se están preparando en el idioma con la finalidad de capacitarse y poder participar en la convocatoria que realiza la Coordinación General de Universidades Tecnológicas y la Secretaria de Educación Pública para poder ser acreedores a una beca y poder estudiar una Licencia Profesional en Francia. El nivel que deben de alcanzar para poder participar es el B2 del Marco Europeo de Referencia para las Lenguas y el grupo antes mencionado es el que participo en la investigación.

Población y Muestra

De acuerdo a Selltiz et al. (1980, citado en Hernández, Fernández y Baptista, 2010, p. 174): "la población es el conjunto de todos los casos que concuerdan con una serie de especificaciones". Es decir, la población, son todos aquellos sujetos que cumplen con ciertas características específicas que los distinguen de otros miembros y/o sujetos de otros grupos y que lo hace un grupo único. La población puede abarcar cantidades pequeñas como un grupo de clases o un grupo muy grande, como el número de habitantes de una ciudad o de un país.

La unidad de estudio del presente proyecto está enfocado a los alumnos de la Universidad Tecnológica de Tecámac, cursando el 4° cuatrimestre de cualquier carrera ofertada por la Universidad, que actualmente se encuentren estudiando el francés como materia extracurricular, que lo haya cursado como mínimo 3 cuatrimestres anteriores y que estén interesados en obtener una certificación DELF A1 y participar en el programa de Movilidad México- Francia.

De acuerdo a las características antes mencionadas, la población actual en la universidad con los requisitos antes mencionados es de 40 alumnos. La muestra estuvo constituida por todos los alumnos que conforman la población debido a que es una muestra

finita, con un número accesible, que puede ser sujeta a un estricto control y que posee la disponibilidad por parte de los alumnos para la investigación.

Para efectos de la investigación se dividieron los alumnos en dos grupos escogidos al azar, resultando dos grupos de 20 personas cada uno.

Sujetos de Investigación

Los sujetos de investigación son aquellos participantes que formaron parte del proyecto. Dentro del proyecto se cuenta con dos tipos de participantes, por una parte, están los alumnos que formaron parte del grupo de control y el grupo experimental. Dichos alumnos ya cuentan con tres cuatrimestres de aprendizaje del francés, donde las clases han sido impartidas de forma tradicional, es decir, donde el uso de pizarrón y grabadora son las herramientas principales en la clase. Eventualmente han tenido acceso a algunos links de Internet, películas y canciones dentro de su formación, pero estas herramientas no han formado parte de su aprendizaje integral. La metodología para la enseñanza del francés utilizada en el curso es la denominada accional, basada en los estándares del Marco de Referencia Europeo para las Lenguas. La edad de los alumnos oscila entre los 19 y 23 años y el nivel socioeconómico al cual pertenecen es bajo y medio bajo. Se dividió en dos grupos con 20 alumnos cada uno, siendo el grupo 1, el grupo experimental que va a estar expuesto a videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* durante dos semanas y el grupo 2, que será el grupo de control y que tendrá la las clase tradicional de francés sin acceso a videos. A ambos grupos se les aplicará el pre test y el post test,

Por otra parte, se cuenta también con otro tipo de participantes que apoyaron durante el proceso del proyecto, tal es el caso de la profesora que actualmente se encuentran laborando en el Centro DELF y que se encarga de impartir el curso a los alumnos de Movilidad. La

profesora es de asignatura e imparte únicamente la materia de francés. Lleva 5 años trabajando en la Universidad y cuenta con la Licenciatura de Enseñanza del Francés expedida por la Universidad de Bourgogne, en Francia y la Universidad Pedagógica Nacional.

Su aportación a la investigación es importante ya que ella es quién tienen contacto diario con los alumnos y conoce los puntos fuertes y las áreas de oportunidad de los alumnos en tres áreas: habilidades propias del aprendizaje del idioma (comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita), además de aspectos de aprendizaje y aspectos emocionales de los alumnos.

Para efectos del proyecto, éste se llevará a cabo con dos grupos de 20 alumnos cada uno, los estudiantes son de la Universidad Tecnológica de Tecámac y provienen de todas las carreras que actualmente se ofrecen en la Universidad, dichos alumnos actualmente se encuentran en un proceso de preparación para participar en el proceso para obtener una beca del Programa de Movilidad México-Francia. La investigación con los grupos tendrá un espacio de 6 semanas. En la primera semana, se les aplicará un pre test de conocimientos del francés, de la segunda a la quinta semana, los alumnos del grupo experimental tendrán su clase normal de francés, donde además tendrán acceso a la plataforma *Moodle*, donde podrán observar videos, mientras que los alumnos del grupo de control sólo tendrán su clase de francés sin acceso a videos. Una vez transcurridas las 5 semanas, en la sexta semana de actividades se les aplicará a ambos grupos un post test de la habilidad de comprensión oral, para poder identificar las diferencias con el pre test, de igual forma se les aplicará un cuestionario que permitirá identificar actitudes ante el idioma, finalmente en la misma semana (seis) se le realizará una entrevista a la profesora que les impartió clase, con la finalidad de que expresará la percepción que tiene sobre los alumnos de ambos grupos y poder triangular la

información. Los alumnos tienen sus cursos de francés todos los días lunes, martes, miércoles y viernes en un horario de 3 a 5 de la tarde. Los días jueves cuentan con un taller de preparación al examen DELF A1. El organismo que permitirá tener acceso a las clases y poder entrevistar a los alumnos y profesores es la Coordinación de Francés. Por su parte, el Centro de Certificación de exámenes DELF/DALF permitirá tener acceso a ejemplos de exámenes DELF y aplicará las evaluaciones que permitieran saber si hay un avance significativo en las habilidades antes mencionadas y sobre todo, permitirá a los alumnos y profesores realizar un examen que les permitirá identificar las actitudes que se adquirieron al observar videos y realizar ejercicios con los mismos. El primer grupo contará con acceso a su clase de francés tradicional que incluirá actividades de comprensión oral y escrita a través de videos, y el segundo grupo únicamente contará con su clase normal, sin el acceso a los ejercicios de video. El presente trabajo se desarrolló en su mayoría en optimas condiciones, sin embargo se presentaron algunas limitaciones, entre ellas, el tiempo limitado que se tuvo para la realización de la investigación, ya que la coordinación de los profesores y los alumnos requirió negociaciones que implicaron tiempo. Por otra parte el espacio físico también implico un esfuerzo adicional ya que los grupos se encontraban en diferentes edificios distanciados entre si, lo que implicaba el traslado de papelería, grabadoras y material impreso, mismo que generó que el tiempo destinado a las actividades no fuera aprovechado al máximo. Otra limitante a considerar era el tiempo de los profesores de francés, ya que las clases son impartidas en el mismo horario, lo que implicó hacer ajustes a los horarios de la investigadora y de los profesores para poder coincidir y poder llevar a cabo las observaciones y/o entrevistas.

Temas, Categorías e Indicadores de Estudio

El tema, las categorías e indicadores del estudio proporcionaron los elementos que se integraron en los instrumentos de evaluación. El tema se ha ido desarrollando a lo largo de la investigación, siendo específicamente el uso de video a través de la plataforma *Moodle* como herramienta en la práctica de la habilidad de comprensión oral en el idioma francés.

Las dimensiones que se derivan del estudio fueron las siguientes: desempeño en comprensión oral, observación de videos y actitudes frente la habilidad de comprensión oral.

Tabla 3.1.
Esquema de las dimensiones y variables consideradas

Variables	**Categorías**
Personal	Datos básicos Carrera
Desempeño en comprensión oral	Desempeño percibido en la comprensión oral Elementos necesarios en la comprensión oral Contextos en la comprensión oral -Escuchar declaraciones públicas Contextos en la comprensión oral -Escuchar medios de comunicación Contextos en la comprensión oral -Escuchar conferencias y presentaciones en público Contextos en la comprensión oral -Escuchar conversaciones en la calle Contextos en la comprensión oral -Conversaciones por teléfono
Observación de videos	Percepción de mejora en la habilidad con la observación de videos Elementos practicados con la observación de videos
Actitudes frente la habilidad de comprensión oral	Percepción de seguridad y confianza en los ejercicios de comprensión oral

Instrumentos de Investigación y Su Aplicación

Se utilizaron diversos instrumentos de recolección de datos que permitieron obtener la información necesaria para el análisis de los mismos: examen previo escrito (pre test), examen posterior escrito (post test), cuestionario a alumnos y entrevista estructurada a la profesora. A continuación se presenta un calendario con las actividades que se llevaron a cabo en la investigación:

Tabla 3.2
Fecha de aplicación de instrumentos

Actividad	**Fecha**
Aplicación de pre test a los dos grupos	primera semana de curso
Exposición de videos a grupo experimental	segunda a cuarta semana de curso
Aplicación de post test a los dos grupos	quinta semana de curso
Cuestionario a alumnos	sexta semana de curso
Entrevista a profesora	sexta semana de curso

A continuación se detalla cada uno de los instrumentos que se utilizaron:

Pre test

En el examen escrito se pudo medir la habilidad de comprensión oral de los alumnos y se aplicó a ambos grupos (experimental y de control). El examen (Apéndice 1) permitió evaluar el desempeño de la habilidad de comprensión oral a través de actividades de comprensión oral, que incluyen las variables que se utilizan para medir el nivel A1 de comprensión oral, de acuerdo al Marco Europeo de Referencia para las Lenguas (2002):

Tabla 3.3.
Elementos presentes en el pre test

Variable	Categoría	Indicadores	Items
Desempeño en la comprensión oral	Contextos en la comprensión oral - escuchar declaraciones públicas	Aviso en la estación de tren	Ejercicio 1 Usted esta: a) en el aeropuerto b) en la estación de tren c)en la autopista ¿Cuál es el número del tren? ¿Cuál es el destino del tren? a) Annecy b) Chambery c) Nancy El tren parte a a) Paris b) Annecy c) No se sabe ¿Cuándo parte? a) En este momento b) en dos horas c) a las 6:28
Desempeño en comprensión oral	Contextos en la comprensión oral - Escuchar medios de comunicación	Mensaje en una contestadora telefónica.	Ejercicio 2 ¿Quién llama por teléfono? a) Una empleada del banco b) una directora de escuela c) una amiga La persona llama para: a) proponer una cita b) dar una información c) vender un producto ¿Cuáles son los días que abren? a) de martes a sábado b) de lunes a viernes c) de lunes a sábado Complete el número de teléfono: 01 45 ___90 54
Desempeño en comprensión oral	Contextos en la comprensión oral - Escuchar conferencias y	Entrada al cine	Ejercicio 3 Situación 1: ¿Donde pasa la situación?

	presentaciones en público		En el cine En un avión En una tienda En un museo
		Conversación en el mercado	Situación 2: ¿Qué es lo que pide? La hora Un precio Un número de personas Un número
Desempeño en comprensión oral	Contextos en la comprensión oral - Escuchar conversaciones en la calle, conversaciones por teléfono	Información en la calle	Ejercicio 3 Situación 3: ¿Donde pasa la situación? En un palacio municipal En una escuela En la calle En un hotel
		Información en una familia.	Situación 4: ¿Qué es lo que se pide? Un nombre Una fecha Un lugar Una cita

El examen constó de 3 ejercicios que suman en total 25 puntos. Todos los ejercicios estuvieron enfocados a medir la comprensión oral en diferentes situaciones que corresponden al nivel A1 del Marco de Referencia Europea como son: declaraciones públicas, medios de comunicación, presentaciones en público, etc. Los alumnos que realizaron el examen ya llevaban tres cuatrimestres de francés, por lo que ya contaban con los conocimientos necesarios para poder contestar un examen de nivel A1. Era la primera vez que realizaban un examen de ese tipo, es decir, que evaluara la competencia de comprensión oral de acuerdo al formato de un examen oficial como lo es el examen DELF A1. El examen se aplicó en la primera semana de clases del curso, con la finalidad de identificar el nivel de comprensión oral de los alumnos de ambos grupos, antes de empezar a exponer a los alumnos del grupo experimental a los videos en la clase de francés.

Post test

El post test (Apéndice 2), al igual que el pretest, presentó actividades que incluyeron las variables que se utilizan para medir el nivel A1 de comprensión oral, de acuerdo al Marco Europeo de Referencia para las Lenguas (2001). Se aplicó al grupo a los dos grupos experimentales en la quinta semana del curso.

Tabla 3.4
Elementos presentes en el post test

Variable	Categoría	Indicadores	Items
Desempeño en comprensión oral	Contextos en la comprensión oral - Escuchar medios de comunicación	Previsiones metereológicas	Ejercicio 1 Esta previsión de clima es para: a) el norte del país b) el sur del país c) para todo el país Anuncia: a) buen tiempo b) lluvia c) viento Las temperaturas son a) elevadas para la estación b) bajas para la estación c) normales para la estación
Desempeño en comprensión oral	Contextos en la comprensión oral - Conversaciones por teléfono	Información en una contestadora telefónica	Ejercicio 2 ¿Quién llama por teléfono? a) Philippe b) Yannick c) Arnaud ¿Dónde vive Arnaud?: a) 12, calle de las rosas b) 13, calle de las rosas c) 12, calle rosemonde Philippe y Yanick se van a ver: a) hoy b) mañana c) pasado mañana Complete el número de teléfono: 06 32 ___35 19

Desempeño en comprensión oral	Contextos en la comprensión oral - Escuchar conversaciones en la calle	En la estación de tren	Ejercicio 3, Situación 2: ¿Qué es lo que piden? Un lugar Un horario Un nombre de ciudad Un boleto
		En un café	Situación 3: ¿Quién habla? Dos amigos Un cliente y un mesero Un padre y su hijo Dos clientes
		Conversación familiar	Situación 4: ¿Quién habla? Dos amigas Una profesora y su alumna Dos hermanas Una madre y su hija
		Conversación en tienda departamental	Situación 5: ¿Dondé es? Un negocio de ropa Una tienda de deportes Una tienda de zapatos Una tienda de sombreros
		Conversación familiar	Situación 6: ¿Qué es lo que se pide? Una fecha Una dirección Una comida El nombre de una amiga
Desempeño en comprensión oral	Contextos en la comprensión oral - Escuchar declaraciones públicas	Información turística.	Ejercicio 3, Situación 1: ¿Dónde es? En el restaurant En la escuela En la calle En la oficina de turismo

Al igual que el pretest, el examen constó de 3 ejercicios con un total de 25 puntos, incluyendo diferentes situaciones del nivel A1 que evalúan la comprensión oral. Se les aplicó el examen a los alumnos en la quinta semana de actividades del curso a ambos grupos. Se aplicó una vez que los alumnos del grupo experimental tuvo acceso a la plataforma *Moodle* y

pudo observar videos relacionados a los temas vistos en ese periodo de clase que fueron: el tiempo pasado y el futuro. Esto permitió que los alumnos del grupo experimental tuvieran dos semanas de actividades en su curso de francés donde se incluyeron videos con diferentes situaciones que permitieron a los alumnos observar con detalle contextos, imágenes en movimientos, escuchar conversaciones entre nativos, etc. Los alumnos del grupo de control tuvieron su curso de francés normal, sin tener acceso a los videos.

Ambos test poseyeron el mismo grado de dificultad y se consideraron las mismas variables que califican el nivel A1 del Marco de Referencia Europeo.

Cuestionario a alumnos

Una vez que, durante dos semanas los alumnos del grupo experimental estuvieron expuestos a los videos a través de la plataforma de *Moodle,* y que realizaron un pre test y un post test sobre la habilidad de comprensión oral, se les aplicó un cuestionario tanto al grupo experimental como al grupo de control (Apéndice 3) en la décimo cuarta semana de actividades. El cuestionario es uno de los instrumentos más utilizados en la recolección de datos cuantitativos, consiste "en un conjunto de preguntas respecto de una o más variable a medir" (Hernández, Fernández y Baptista, 2010, p. 217).Las preguntas que se tomaron en cuenta tuvieron la finalidad de detectar indicadores que no fueron posibles indagar en el examen escrito, ya que éste se enfocó únicamente en la habilidad de comprensión oral del idioma.

Las preguntas fueron cerradas y se utilizó la escala de tipo Likert, este tipo de escalamiento es uno de los más utilizados en la medición de actitudes. Este procedimiento consiste "en un conjunto de ítems presentados en forma de afirmaciones o juicios, ante los cuales se pide la reacción de los participantes" (Hernández, Fernández y Baptista, 2010, p.

245). Se consideraron las siguientes dimensiones: desempeño en comprensión oral, observación de videos y actitudes frente la habilidad de comprensión oral. A continuación se presenta una tabla donde se especifica a detalle cada una de las variables utilizadas y las preguntas que se aplicaron en el cuestionario.

Tabla 3.5
Elementos presentes en el cuestionario para el grupo experimental (alumnos que observaron videos)

Variable	Categoría	Items
Desempeño en comprensión oral	Grado de desempeño percibido en la comprensión oral	Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
	Contextos en la comprensión oral	Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
		Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
		Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo

	e) totalmente en desacuerdo
Nivel de elementos necesarios en la comprensión oral	Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
	El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mejoró mi rendimiento en la habilidad de comprensión oral. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
	El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la gramática. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
	El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara el vocabulario. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
	El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la conjugación. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo

		c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la comprensión oral. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
Observación de videos	Percepción de mejora en la habilidad de comprensión oral con la observación de videos	Considero que la combinación de la presencial con el uso de videos en la plataforma *Moodle* apoya para mejorar la habilidad de comprensión oral. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo Me ayudaron los videos para sentirme confiado de mi mismo en la comprensión oral del idioma francés. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo Explica porque Los videos observados en clase me ayudaron a evitar sentirme inseguro en la comprensión oral del idioma francés. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo Explica porqué

Actitudes ante ejercicios de comprensión oral	Percepción de seguridad y confianza en los ejercicios de comprensión oral	En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo En el examen realizado la semana pasada (pos test), me sentí confiado. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
	Percepción de stress y angustia en los ejercicios de comprensión oral	En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí inseguro. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo En el examen realizado la semana pasada (pos test), me sentí inseguro. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo

De igual forma, se aplicó un cuestionario al grupo de control, es decir, a los alumnos que no observaron videos a través de la plataforma *Moodle* durante su curso de francés, a continuación se muestra la tabla correspondiente. (Apéndice 4).

Tabla 3.6

Elementos presentes en el cuestionario para el grupo de control (alumnos que no observaron videos)

Variable	Categoría	Items
Desempeño en comprensión oral	Grado de desempeño percibido en la comprensión oral	Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
	Contextos en la comprensión oral	Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
		Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
		Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
		Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo

Nivel de elementos necesarios en la comprensión oral	Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mi rendimiento hubiera mejorado en la habilidad de comprensión oral. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mi rendimiento hubiera mejorado la gramática. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mi rendimiento hubiera mejorado en vocabulario. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* hubiera mejorado en la conjugación. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mi

		rendimiento hubiera mejorado en la comprensión oral. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
Actitudes ante ejercicios de comprensión oral	Percepción de seguridad y confianza en los ejercicios de comprensión oral	En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo En el examen realizado la semana pasada (post test) , me sentí confiado. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo
	Percepción de stress y angustia en los ejercicios de comprensión oral	En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí inseguro a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro. a) totalmente de acuerdo b) de acuerdo c) ni de acuerdo ni en desacuerdo d) en desacuerdo e) totalmente en desacuerdo

Entrevista estructurada a profesora

El último instrumento de evaluación que se llevó a cabo fue la aplicación de una entrevista estructurada a la profesora de francés. Dentro de la gama de tipos de entrevistas que se pueden utilizar en una investigación, se seleccionó la entrevista estructurada por ser aquella que permite entablar un diálogo con el entrevistado a partir de un cuestionario previamente elaborado, minimizando el stress del entrevistado y permitiendo que se puedan detectar estados de ánimo y el ambiente en el que se encuentra el entrevistado (Buendía, Colás y Hernández, 1998).

En el Apéndice 5 se muestra la entrevista que se le aplicó a la maestra con la finalidad de poder corroborar los datos proporcionados por los alumnos en los instrumentos anteriores. A través de este instrumento se pudo concentrar las percepciones de la profesora sobre una posible mejora en la habilidad de comprensión oral y elementos no gramaticales en el aprendizaje del francés. Con la finalidad de poder estar bajo las mismas circunstancias de aprendizaje y que estas no influyeran en el desarrollo de la investigación, se dividió al grupo en dos sub grupos, cada uno de 20 personas, ambos grupos tomaron clase con la misma profesora, vieron los mismos temas y siguieron una misma metodología de enseñanza, pero en diferentes horarios, es decir, el grupo experimental tomó la clase en un horario de 13:00 a 15:00 y el grupo de control de 15:00 a 17:00. Ambos grupos tomaron clase con la misma profesora, vieron los mismos temas, la principal diferencia entre ambos grupos fue que uno (el experimental) observo videos a través de la plataforma *Moodle* durante el transcurso de la investigación, mientras que el grupo de control sólo tuvo acceso a la clase tradicional de francés.

Tabla 3.7
Elementos presentes en la entrevista a profesora

Variable	Categoría	Items
Observación de videos	Grado de participación de los alumnos en la observación de videos	En general, ¿Cómo considera que fue la participación de los alumnos del grupo experimental (grupo 1) en la observación de videos a través de la plataforma *Moodle* durante la clase?
	Diferencia de desempeño en ambos grupos	¿Notó alguna diferencia entre ambos grupos en referencia a la comprensión oral? ¿Cuáles? Por favor explique las diferencias presentadas en los grupos de este estudio.
	El video como herramienta en la comprensión oral	¿Considera que el uso de videos en la clase a través de la plataforma *Moodle* fue una herramienta que apoyó en la comprensión oral de los alumnos del grupo experimental (grupo 1)? ¿Por qué? ¿Cuáles considera son los beneficios de incorporar el uso de videos en el curso de francés para apoyar la comprensión oral?
Actitudes ante ejercicios de comprensión oral	Nivel de elementos necesarios en la comprensión oral	¿Considera que el uso de video en la clase de francés proporcionó elementos para que los alumnos pudieran adquirir actitudes de confianza y seguridad en sí mismos? ¿Por qué? ¿Cómo?

Prueba Piloto

Con la finalidad de poder verificar la claridad y comprensión de los instrumentos de recolección de datos, se hizo una prueba piloto a los instrumentos siguientes:

Cuestionario a alumnos: El cuestionario se mostró a tres alumnos que se encuentran estudiando francés en un grupo con un nivel A1 y con características similares en cuanto a la metodología de la clase utilizada en el grupo experimental y el grupo de control. Se les mostró el formato del Apéndice 3 y Apéndice 4 para su observación respecto a la nitidez y claridad del formato y las preguntas. Para que se pudiera entender el sentido de las preguntas, se les aplicó un ejemplo de ejercicios de comprensión oral. Las tres personas que realizaron la observación de los documentos mencionaron que las preguntas eran claras, entendibles y que correspondían al contexto en el que se desenvuelven en sus clases de francés. Por otra parte, hicieron mención de que el formato era amigable ya que no estaba saturado de preguntas y era rápido de contestar.

De igual forma, se mostró el formato del Apéndice 5 referente a la entrevista a una profesora, la Coordinadora del centro DELF, misma que cuenta con la misma preparación académica que las profesoras y conoce bien a los alumnos que toman las clases de francés, pero no tiene clase con ellos. La profesora informó que las preguntas de la entrevista eran claras y correspondían a lo que se ve en las clases de francés y al contexto de los alumnos.

Con base en las respuestas e información obtenida por las personas que participaron en la prueba piloto, no fue necesario agregar o quitar preguntas, únicamente fue necesario cambiar el orden de las mismas para que hubiera una congruencia entre cada una de ellas.

Análisis de Resultados

Al manejarse diferentes instrumentos cada uno de ellos fue tratado de forma distinta, para finalmente poder triangular la información. El pre test y pos test contienen un formato de evaluación tipo DELF A1, sumando en total 25 puntos cada uno de los test. Cada una de las preguntas cuenta con una ponderación determinada y similar que permite elaborar gráficos

como histogramas y de esa forma poder evaluar si existió una diferencia significativa sobre la mejora de la habilidad de comprensión oral con el uso de video en la clase de francés para cada uno de los grupos de alumnos que participaron en la investigación.

Respecto al cuestionario aplicado a los alumnos, los datos fueron analizados desde una perspectiva descriptiva. Al tratarse de preguntas cerradas, se permitió codificar de manera fácil y eficaz las preguntas y las variables de cada instrumento. A través del programa SPSS se pudieron realizar estadísticas y gráficas que permitieron poder establecer las medidas de distribución central más frecuentes como son: mediana, media y moda, así como las medidas de variabilidad como son el rango, la desviación estándar y la varianza. Los porcentajes acumulados y la frecuencia. Para fines de captura de datos se utilizó el programa SPSS, mismo que varias ventajas, entre ellas, están aquellas funciones en la que se permiten crear tablas y gráficas de los resultados obtenidos y poder manejarlos desde el mismo programa o transpórtalos a Word o Excel.

La aplicación del cuestionario a los alumnos, permitió obtener datos extras a la parte de la habilidad de comprensión oral, variables como son la seguridad y confianza en sí mismos, al momento de realizar ejercicios de comprensión oral. Por otra parte, las entrevistas realizadas a la profesora, fueron muy prácticas para el análisis de datos, debido a que únicamente se aplicaron a una persona, lo que permitió evaluar la percepción que la profesora tuvo sobre los alumnos durante las clases donde se utilizó el video como herramienta de la clase de francés y poder corroborar y triangular los datos antes obtenidos a través del pre test, el post test y el cuestionario aplicado a los alumnos. La triangulación de datos, de acuerdo a Hernández, Fernández y Baptista (2010) se refiere cuando se utilizan diferentes métodos de recolección de datos en una investigación. En el caso de la presente investigación se realizó a

través de los resultados cuantitativos del pretest y el post test, las medidas de tendencia central de los cuestionarios a los alumnos y los resultados de la entrevista a la profesora de francés.

Una forma de medir la confiabilidad y validez de los instrumentos de medición es a través del denominado método de formas alternativas o paralelas el cual consiste en aplicar dos o más versiones de un instrumento. Ambos instrumentos "son similares en contenido, instrucciones, duración y otras características, y se administran a un mismo grupo de personas simultáneamente o dentro en un periodo relativamente corto" (Hernández, Fernández y Baptista, 2010, p.301). Este método se pudo aplicar a través del pre test y post test, ya que se pudo integrar características similares en ambos tests con la finalidad de evaluar el desempeño de la comprensión oral de los alumnos antes y después de la observación de videos.

Capítulo 4
Resultados Obtenidos

El presente capítulo presenta los principales resultados que arrojaron los instrumentos aplicados durante la investigación. La información fue triangulada con la finalidad de dar validez y confiabilidad y de ésta forma poder corroborar las hipótesis establecidas al inicio de la investigación con la información analizada. En un primer momento se analizan los puntajes que obtuvieron los alumnos de ambos grupos en el primer examen que se realizó al inicio del curso (pre test), con la finalidad de poder contar con un parámetro inicial, posteriormente se analiza los puntajes obtenidos por ambos grupos después de 5 semanas de curso, en la que el grupo experimental además de la clase normal de francés obtuvo acceso a la observación de videos mientras que el grupo de control únicamente tuvo acceso a la clase tradicional de francés, en el post test y se hizo una comparación de ambos grupos.

En tercer momento se hizo un análisis de los cuestionarios aplicados a los dos grupos para poder medir su percepción de su desempeño y actitudes en los exámenes de pre test y post test y se finaliza haciendo un análisis de las respuestas de la entrevista que se hizo a la profesora que impartió los cursos de francés a ambos grupos.

Posteriormente se realizó la triangulación de los tres instrumentos aplicados que permitió integrar los resultados y contrastarlos entre ellos mismos para verificar la confiabilidad y validez y finalmente se realizó la interpretación de los datos en relación al marco teórico que se presentó anteriormente en la investigación.

Presentación de Resultados

Resultados del pre test

El pre test se aplicó en la primera semana del curso a los dos grupos de la investigación (grupo experimental y grupo de control) con la finalidad de contar con un primer parámetro respecto al nivel que poseen en la habilidad de comprensión oral. Se aplicó el examen a ambos grupos bajo las mismas condiciones, es decir, a la misma hora, mismo lugar, mismo aplicador, etc. Esto con el objetivo de no tener una influencia externa sobre los alumnos al momento de responder el examen.

Una vez aplicado el instrumento se evaluaron los exámenes de acuerdo a las respuestas del Apéndice 6 y ya que se corrigieron los exámenes, se codificaron las preguntas y respuestas en el libro de códigos (Apéndice 7) para su tabulación (Apéndice 8) y registro en el programa SPSS.

Ya que estuvieron tabulados y codificados los datos, se procedió su análisis estadístico y los resultados mostrados fueron los siguientes:

Primer ejercicio del pre test: escuchar declaraciones públicas. El primer ejercicio consistió en 5 preguntas que evaluaron el contexto en la comprensión oral por medio de escuchar declaraciones públicas, teniendo como marco un aviso en la estación de tren. El ejercicio tuvo un valor de 9 puntos, el grupo experimental tuvo una población de 20 alumnos y se obtuvieron las siguientes puntuaciones: media de 7.05, mediana de 7 y moda de 7 (tabla 4.1).

Por orden descendente, el 50 % de los alumnos obtuvo como calificación 7 puntos, mientras que el 15% de los alumnos obtuvieron la calificación máxima, que fue de 9 puntos, 15% obtuvo 8 de calificación.

Por otra parte, el grupo de control también contó con una población de 20 elementos quienes obtuvieron los siguientes resultados en el primer ejercicio del pre test: la media del grupo fue de 6.55, la mediana de 7 y la moda de 7 (tabla 4.1). De estos resultados, el 55% de los alumnos obtuvieron 7 como calificación, el 15% obtuvo 5, mientras que 2 alumnos (10%) obtuvieron la calificación máxima de 9. El resto de la población tuvo una calificación inferior En la figura 4.1, se pueden observar una similitud en las puntuaciones y homogeneidad en ambos grupos, lo que pone a ambos grupos en igualdad de circunstancias al inicio de la investigación.

Tabla 4.1
Resultados del grupo experimental y de control en el primer ejercicio de comprensión oral al escuchar declaraciones públicas en el pre test.

Pre test (ejercicio 1)	media	moda	mediana
Grupo experimental	7.05	7	7
Grupo de control	6.55	7	7

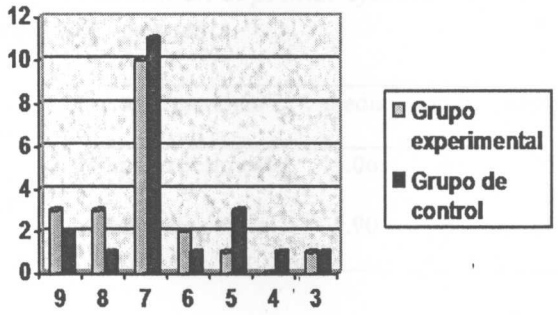


Figura 4.1. Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el primer ejercicio del pre test.

Segundo ejercicio del pre test: escuchar medios de comunicación. El segundo ejercicio del pre test evalúo 4 preguntas correspondientes al contexto en la comprensión oral

por medio de escuchar medios de comunicación, específicamente el mensaje en una contestadora telefónica. El ejercicio tuvo un valor de 8 puntos, obteniendo el grupo experimental las siguientes puntuaciones: media de 5.6, mediana de 6 y moda de 6. (Tabla 4.2)

Por orden descendente, el 50 % de los alumnos obtuvo como calificación 6 puntos, mientras que el 35% de los alumnos obtuvieron la calificación de 4 puntos, 15% obtuvo la calificación máxima de 8.

En el mismo ejercicio, el grupo de control obtuvo los siguientes resultados: media de 5.90, mediana de 6 y moda de 6 (tabla 4.2). De estos resultados, el 50% obtuvo 6 como calificación, el 25% obtuvo la calificación máxima de 8, mientras que el resto de la población tuvo una calificación inferior. En la figura 4.2, se pueden observar que al igual que el ejercicio uno del pre test, existe una homogeneidad en el desempeño entre ambos grupos al inicio de la investigación.

Tabla 4.2
Resultados del grupo experimental en el primer ejercicio de comprensión oral al escuchar medios de comunicación en el pre test.

Pre test (ejercicio 2)	media	moda	mediana
Grupo experimental	5.06	6	6
Grupo de control	5.90	6	6

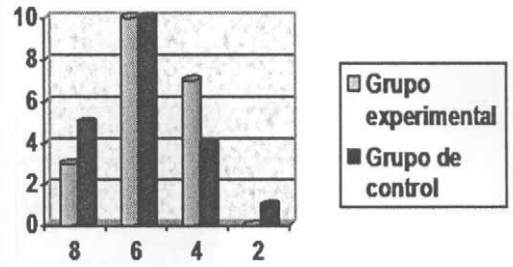


Figura 4.2. Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el segundo ejercicio del pre test.

Tercer ejercicio del pre test: escuchar conferencias y presentaciones en público. El tercer ejercicio del pre test evalúo 4 preguntas correspondientes al contexto en la comprensión oral por medio de escuchar conferencias y presentaciones en público, tratándose de un diálogo en la entrada al cine. El ejercicio tuvo un valor total de 8 puntos, obteniendo el grupo experimental las siguientes puntuaciones: media de 5.8, mediana de 6 y moda de 6 (tabla 4.3). El 60% de la población obtuvo 6 de puntuación, el 25 % obtuvo 4, y el 15 % de los alumnos obtuvieron la puntuación de 8.

En el mismo ejercicio, el grupo de control obtuvo los siguientes resultados: media de 6, mediana de 6 y moda de 6 (figura 4.3). El 60 % de la población obtuvo 6 como puntuación, el 20% de los alumnos obtuvieron la calificación máxima de 8 y el 20% obtuvo 4 como calificación. En este ejercicio, al igual que el anterior las puntuaciones son más bajas que el primer ejercicio tal como se puede mostrar en la figura 4.3.

Tabla 4.3
Resultados del grupo experimental en el tercer ejercicio de comprensión oral al escuchar conferencias y presentaciones en público en el pre test.

Pre test (ejercicio 3)	**media**	**moda**	**mediana**
Grupo experimental	5.80	6	6
Grupo de control	6	6	6

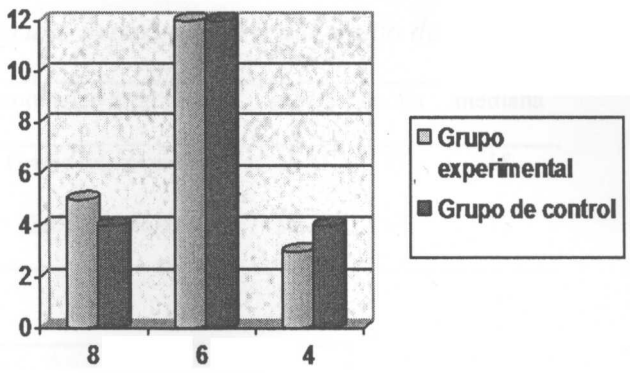


Figura 4.3. Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el tercer ejercicio del pre test.

Puntuaciones totales del pre test. El pre test contó con un total de 25 puntos, del cual el grupo experimental obtuvo una media de 18.45, una moda de 18 y una mediana de 17 (tabla 4.4), de donde el 30 % de la población obtuvo 17 de calificación, el 10% obtuvo una calificación de 23, el 15% una calificación de 21, el 5% obtuvo una calificación de 20 , el 10% obtuvo 19 de puntuación, mientras que el 15% obtuvo 18, el 5% obtuvo una calificación de 5 y finalmente el 10% obtuvo la calificación de 15 como calificación final.

Por otra parte, el grupo de control obtuvo una media de 18.35, una moda de 18 y una mediana de 17. Las puntuaciones se reflejaron de la siguiente forma: el 5% obtuvo una calificación de 23 puntos, el 25% obtuvo una calificación de 21, el 5% obtuvo 20, el 10% obtuvo 19 y otro 10% obtuvo 18 de calificación, mientras que el 35% obtuvo 17 de calificación, el 5% obtuvo 15 y el otro 5% obtuvo 11. Como se podrá observar en la tabla 4.4 y en la imagen 4.4, los resultados entre ambos grupos reflejan que tienen un dominio básico en esta habilidad similar, que es satisfactorio y que requiere de práctica para que puedan mejorar su nivel.

Tabla 4.4

Puntuaciones totales del grupo experimental y del grupo de control en el pre test.

Puntuación total pre test	media	moda	mediana
Grupo experimental	18.45	17	18
Grupo de control	18.35	17	18

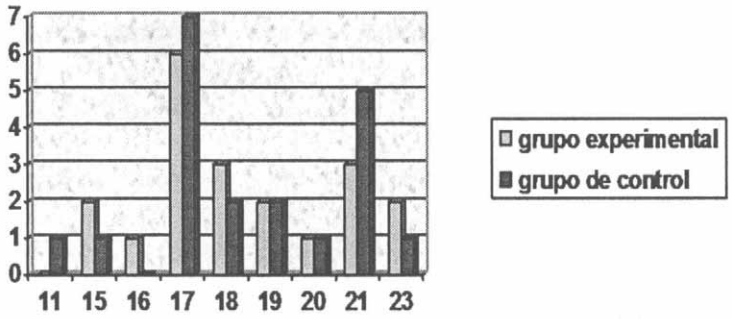


Figura 4.4. Puntajes totales en el grupo experimental y en el grupo de control en el pre test.

Resultados del post test

El post test se aplicó en la quinta semana del curso a los dos grupos de la investigación (grupo experimental y grupo de control) con la finalidad de poder contar con un segundo parámetro de evaluación de la habilidad de comprensión oral y poder realizar un comparativo entre el examen realizado antes de la observación de videos por parte del grupo experimental. Al igual que el pre test, el post test se aplicó el examen a ambos grupos bajo las mismas condiciones, es decir, a la misma hora, mismo lugar, mismo aplicador, etc. Esto con el objetivo de no tener una influencia sobre los alumnos al momento de responder el examen.

Una vez aplicado el instrumento se evaluaron los exámenes de acuerdo a las respuestas del Apéndice 9 y ya que se corrigieron los exámenes, se codificaron las preguntas y respuestas en el libro de códigos (Apéndice 10) para su tabulación (Apéndice 11) y su registro en el

programa SPSS. Ya que estuvieron tabulados y codificados los resultados, se procedió su análisis estadístico y los resultados mostrados fueron los siguientes:

Primer ejercicio del post test: escuchar medios de comunicación. El primer ejercicio consistió en 3 preguntas que evaluaron el contexto en la comprensión oral por medio de escuchar medios de comunicación, teniendo como marco las previsiones meteorológicas. El ejercicio tuvo un valor de 6 puntos, el grupo experimental tuvo una población de 20 alumnos y obtuvieron las siguientes puntuaciones: media de 5.2, mediana de 6 y moda de 6 (tabla 4.5). Por orden descendente el 60 % de los alumnos obtuvo la calificación máxima, es decir 6 puntos, mientras que el 40% de los alumnos obtuvieron de 4 puntos.

Por otra parte, el grupo de control tan bien contó con una población de 20 elementos quienes obtuvieron los siguientes resultados en el primer ejercicio del post test: la media del grupo fue de 3.4, la mediana de 4 y la moda de 4 (tabla 4.5). De estos resultados el 45% de los alumnos obtuvieron 4 como calificación, el 35% obtuvo 2 de calificación, sólo el 15% obtuvo 6 y hubo un porcentaje (5%) que no obtuvo ninguna respuesta correcta de este ejercicio.

Tabla 4.5
Resultados del grupo experimental en el primer ejercicio de comprensión oral al escuchar medios de comunicación en el post test.

Post test (ejercicio 1)	**media**	**moda**	**mediana**
Grupo experimental	5.2	6	6
Grupo de control	3.4	4	4

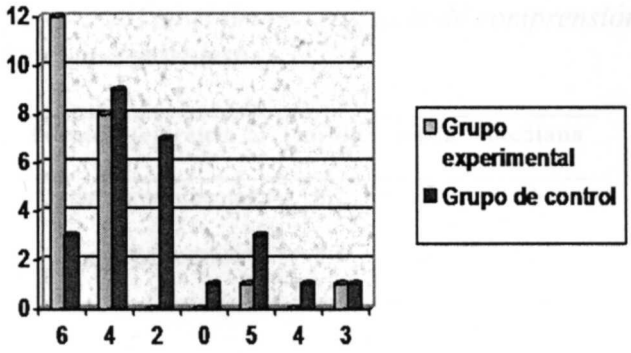


Figura 4.5. Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el primer ejercicio del post test

Segundo ejercicio del post test: conversaciones por teléfono. El segundo ejercicio consistió en 4 preguntas que evaluaron el contexto en la comprensión oral por medio de escuchar medios de comunicación, teniendo como marco una conversación por teléfono. El ejercicio tuvo un valor de 7 puntos, el grupo experimental obtuvo las siguientes puntuaciones: media de 6.2, mediana de 7 y moda de 6 (tabla 4.6). Por orden descendente, el 45 % de los alumnos obtuvo la calificación máxima de 7, el 30% de los alumnos obtuvieron 6 puntos y el 25% obtuvo la calificación de 5.

Por otra parte, el grupo de control obtuvo los siguientes resultados en el segundo ejercicio del post test la media fue de 5.4, la mediana de 6 y la moda de 6 (tabla 4.6). De estos resultados, el 35% de los alumnos obtuvieron 6 como calificación, el 30% obtuvo 5 de calificación, el 15% obtuvo la calificación máxima de 7, otro 15% obtuvo 4 como calificación y un 5% obtuvo 3 de calificación en este ejercicio.

Tabla 4.6
Resultados del grupo experimental en el primer ejercicio de comprensión oral al escuchar conversaciones por teléfono en el post test.

Post test (ejercicio 2)	media	moda	mediana
Grupo experimental	6.2	7	6
Grupo de control	5.4	6	6

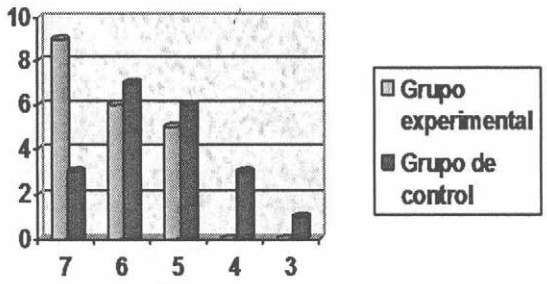


Figura 4.6 Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el segundo ejercicio del post test

Tercer ejercicio del post test: escuchar conversaciones en la calle. El último ejercicio del post test consistió en 6 preguntas que evaluaron el contexto en la comprensión oral por medio de escuchar medios de comunicación, teniendo como marco escuchar conversaciones en la calle. El ejercicio tuvo un valor de 12 puntos, el grupo experimental obtuvo las siguientes puntuaciones: media de 9, mediana de 10 y moda de 8 (tabla 4.7). Por orden descendente el 40 % de los alumnos obtuvo la calificación de 10 puntos, el 30% de los alumnos obtuvieron 12 puntos, es decir la puntuación máxima del ejercicio, el 20% obtuvo 8 de calificación y el 5% obtuvo 6 de calificación.

El grupo de control obtuvo los siguientes resultados en el tercer ejercicio del post test la media fue de 7.2, la mediana de 6 y la moda de 6 (tabla 4.7). De estos resultados el 35% de los alumnos obtuvieron 6 como calificación, el 25% obtuvo 8 de calificación, el 20% obtuvo

4, el 10 % obtuvo 4 como calificación y únicamente un 5% obtuvo la calificación máxima del ejercicio.

Tabla 4.7
Resultados del grupo experimental en el primer ejercicio de comprensión oral al escuchar conversaciones en la calle en el post test.

Post test (ejercicio 2)	media	moda	mediana
Grupo experimental	9.9	8	10
Grupo de control	7.2	6	6

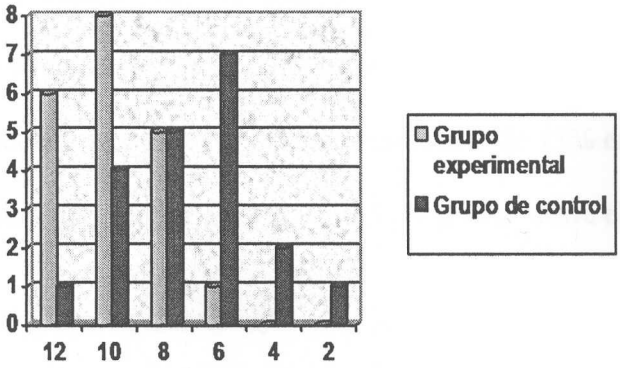


Figura 4.7 Puntajes obtenidos en el grupo experimental y en el grupo de control en el tercer ejercicio del post test

Puntuaciones totales del post test. Una vez que inició el curso y que los alumnos del grupo experimental observaron videos en un periodo de 4 semanas, se aplicó el post test tanto al grupo experimental, como al grupo de control, con la finalidad de evaluar su desempeño en la habilidad oral transcurrido dicho periodo. El post test contó con un total de 25 puntos, del cual el grupo experimental obtuvo una media de 21.3, una moda de 21 y 25 y una mediana de 21, (tabla 4.8) de donde el 20 % de la población obtuvo la calificación máxima de 25 puntos, otro 20% obtuvo una puntuación final de 21 en los ejercicios, el 15% obtuvo 23 como calificación final y otro 15% obtuvo 22 de calificación, el resto de la población (30%) obtuvo

una población de 20 puntos o menos. En la imagen 4.8, se puede observar que hubo un incremento de 13.35% en el puntaje respecto a la media, es decir los alumnos del grupo experimental ganaron 2.85 puntos entre el pre test y el post test.

Por otra parte, el grupo de control obtuvo una media de 16, una moda de 13 y 17; y una mediana de 16.(tabla 4.8), de donde el 20 % de la población obtuvo la calificación de 17 puntos, otro 20% obtuvo una puntuación final de 13 en los ejercicios, el 15% obtuvo 20 como calificación final, el 10% obtuvo 16 de calificación, el 10 % obtuvo 12 de calificación, mientras que solo un 5 % alcanzo como máximo 24 puntos, otro 5 % alcanzo 23 de puntaje, 5 % alcanzo 18 puntos, 5 % alcanzó 14 puntos y finamente 5 % alcanzo 5 de calificación final. En la imagen 4.8, se puede observar que hubo un decremento de 13% en el puntaje respecto a la media, es decir los alumnos de control perdieron 2.35 puntos entre el pre test y el post test.

Tabla 4.8

Puntuaciones totales del grupo experimental y del grupo de control en el post test

Puntuación total post test	**media**	**moda**	**mediana**
Grupo experimental	21.3	21 y 25	21
Grupo de control	16	13 y 17	16

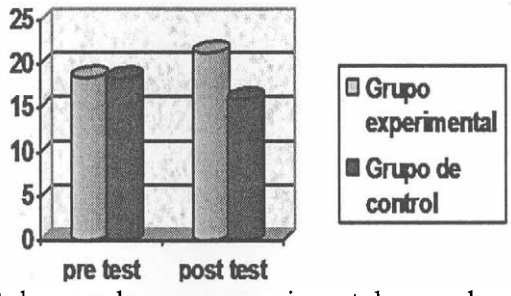


Figura 4.8. Puntajes totales en el grupo experimental y en el grupo de control en el post test.

Resultados del cuestionario

El cuestionario se aplicó a los alumnos del grupo experimental y el grupo de control después de 4 semanas que inició el curso. En las 4 semanas, el grupo experimental observó videos dentro de la clase relacionados con los temas vistos en el curso, donde cada uno de los alumnos tuvo acceso a una computadora con acceso a *Moodle* y en donde pudieron acceder a los videos. El grupo de control únicamente contó con una clase tradicional de francés sin tener acceso a videos.

Una vez que se aplicó el pre test y post test, se aplicaron los cuestionarios para poder conocer las opiniones, percepciones y actitudes de los alumnos respecto a su desempeño en la habilidad de comprensión oral. Se codificaron las variables de los instrumentos (Apéndice 12 y Apéndice 13). Posteriormente se procesó la información en el programa estadístico SPSS y se procedió analizar estadísticamente la información. A continuación se analizan los resultados de dicha información:

En cada una de las afirmaciones se utilizó la escala de Likert para poder responder a dichas afirmaciones, quedando de la siguiente forma:

1 completamente de acuerdo

2 de acuerdo

3 ni acuerdo ni en desacuerdo

4 en desacuerdo

5 completamente en desacuerdo

En la afirmación "Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 2.10, una mediana de 2 y una moda de 2, es decir la respuesta que predomino fue la de

acuerdo. Los alumnos manifestaron en estar de acuerdo en que su desempeño en la habilidad estudiada era excelente (50%), lo que se interpreta en que los alumnos se encontraban satisfechos en su desempeño después de la observación de videos, mientras que el 25% manifestó estar completamente de acuerdo con dicha afirmación, el 15% expresó no estar ni de acuerdo ni en desacuerdo, es decir no presentaba la seguridad ante la habilidad y el 10 % manifestó estar en desacuerdo con la afirmación, lo que refleja que dichos alumnos consideran que su desempeño en la habilidad es deficiente.

Las frecuencias acumuladas de la afirmación fueron las siguientes:

Tabla 4.9 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente" del grupo experimental.*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	5	25,0	25,0	25,0
de acuerdo	10	50,0	50,0	75,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	3	15,0	15,0	90,0
en desacuerdo	2	10,0	10,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la misma afirmación: "Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente", el grupo de control obtuvo los siguientes resultados: media de 3.05, una mediana de 3 y una moda de 3. El 45% de los alumnos no estuvo ni en acuerdo ni en desacuerdo con dicha afirmación, el 20% manifestó estar en desacuerdo, el 15% expresó estar de acuerdo, un 10% expresó estar totalmente de acuerdo y otro 10% expresó estar totalmente en desacuerdo.

Tabla 4.10 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente" del grupo de control.*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	2	10,0	10,0	10,0
de acuerdo	3	15,0	15,0	25,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	9	45,0	45,0	70,0
en desacuerdo	4	20,0	20,0	90,0
totalmente en desacuerdo	2	10,0	10,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

Sin embargo, la diferencia en la percepción del desempeño entra ambos grupos es muy variado, ya que, mientras el grupo experimental manifestó en un 75% estar conforme con su desempeño en la habilidad de comprensión oral; en el grupo de control, únicamente el 25% se sintió satisfecho con su desempeño en la misma habilidad, tal como lo muestran los histogramas de la figura 4.9 y figura 10. Como se puede observar en ambas imágenes, el sesgo del grupo experimental tiende a desviarse del lado izquierdo, es decir, las repuestas que más se observaran son las que tienden a estar de acuerdo con la afirmación, mientras que en el grupo de control, la tendencia es más al centro.

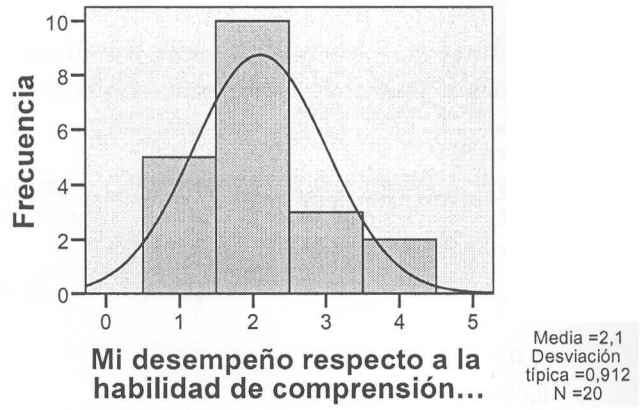


Figura 4.9. Histograma de la afirmación "Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente" del grupo experimental

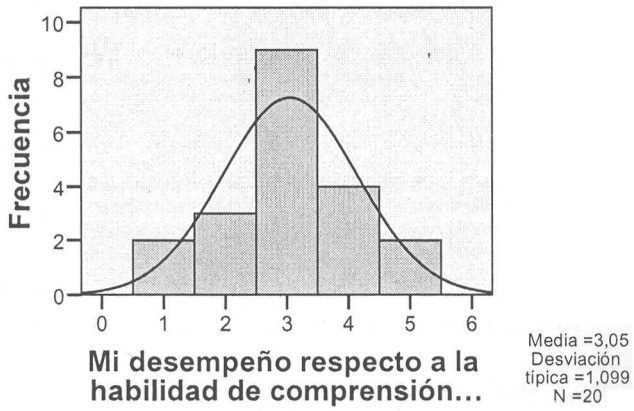


Figura 4.10. Histograma de la afirmación "Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente" del grupo de control

En la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 2.15, una mediana de 2 y una moda de 2. De estos resultados, el 35% de los alumnos manifestaron estar de acuerdo en sentirse seguros con ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación, el 30% manifestó estar totalmente de acuerdo, mientras que el 25% expresó no estar en desacuerdo ni en acuerdo y por último el 10%, que fue el porcentaje más bajo manifestó estar en desacuerdo con la afirmación.

Tabla 4.11 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación" del grupo experimental.*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	6	30,0	30,0	30,0
de acuerdo	7	35,0	35,0	65,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	5	25,0	25,0	90,0
en desacuerdo	2	10,0	10,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la misma afirmación: "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación", el grupo de control obtuvo los siguientes resultados: media de 3.70, una mediana de 4 y una moda de 4. El 30% de los alumnos estuvo totalmente en desacuerdo, también el 30% manifestó estar en desacuerdo, el 25% expresó no estar ni de acuerdo ni en desacuerdo, el 10% expresó estar de acuerdo y el 5% expresó estar totalmente de cuerdo con la afirmación.

Tabla 4.12 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación" del grupo de control*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	1	5,0	5,0	5,0
de acuerdo	2	10,0	10,0	15,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	5	25,0	25,0	40,0
en desacuerdo	6	30,0	30,0	70,0
totalmente en desacuerdo	6	30,0	30,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

La diferencia en la percepción del desempeño entra ambos grupos es muy variado, ya que, mientras el grupo experimental manifestó en un 65% estar conforme en afirmar que se sintieron seguros al momento de realizar ejercicios de este tipo, en el grupo de control, sólo el

15% manifestó estar de acuerdo con esta afirmación, tal como lo muestran los histogramas de las figuras 4.11 y figura 4.12. Como se puede observar en ambas imágenes, el sesgo del grupo experimental tiende a desviarse al centro, es decir, las repuestas que más se observaran son las que tienden a estar de acuerdo con la afirmación, mientras que en el grupo de control, la tendencia es completamente a la derecha, donde se encuentran las expresiones de desacuerdo.

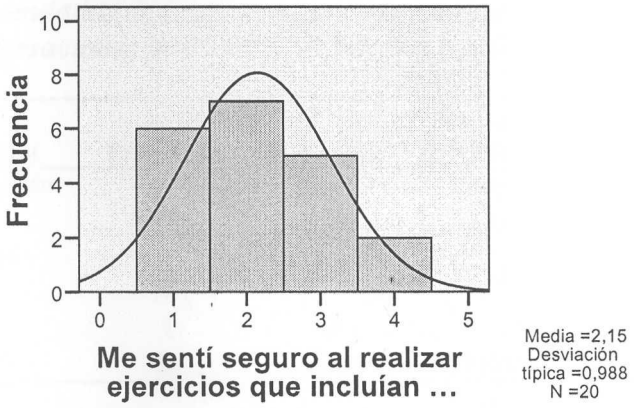


Figura 4.11. Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación" del grupo experimental.

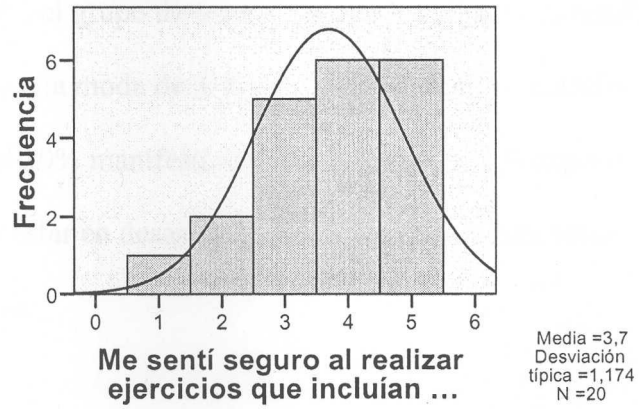


Figura 4.12. Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación" del grupo de control.

En la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de

1.95, una mediana de 2 y una moda de 1. De estos resultados, el 40% de los alumnos manifestaron estar totalmente de acuerdo en sentirse seguros con ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono, el 30% manifestó estar de acuerdo, mientras que el 25% expresó no estar en desacuerdo ni en acuerdo y por último el 5%, que fue el porcentaje más bajo manifestó estar en desacuerdo con la afirmación.

Tabla 4.13 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono" del grupo experimental.*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	8	40,0	40,0	40,0
de acuerdo	6	30,0	30,0	70,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	5	25,0	25,0	95,0
en desacuerdo	1	5,0	5,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la misma afirmación: "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono", el grupo de control obtuvo los siguientes resultados: media de 2.50, una mediana de 2.50 y una moda de 3. El 35% de los alumnos manifestó no estar ni de acuerdo ni en desacuerdo, el 30% manifestó estar de acuerdo, el 2% expresó estar totalmente de acuerdo, el 10% expresó estar en desacuerdo y el 5% expresó estar totalmente en desacuerdo con la afirmación.

Tabla 4.14 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono" del grupo de control.*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	4	20,0	20,0	20,0
de acuerdo	6	30,0	30,0	50,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	7	35,0	35,0	85,0
en desacuerdo	2	10,0	10,0	95,0
totalmente en desacuerdo	1	5,0	5,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

Aun cuando hay una diferencia de percepción entre el grupo el control y el experimental, éste no es tan elevado como en las afirmaciones anteriores, ya que el grupo experimental manifestó en un 70% estar conforme en afirmar que se sintieron seguros al momento de realizar ejercicios de este tipo y el grupo de control el 50% manifestó estar de acuerdo con esta afirmación, tal como lo muestran los histogramas de la figura 4.12 y la figura 4.13, donde el sesgo se concentra en las afirmaciones neutras o de aceptación.

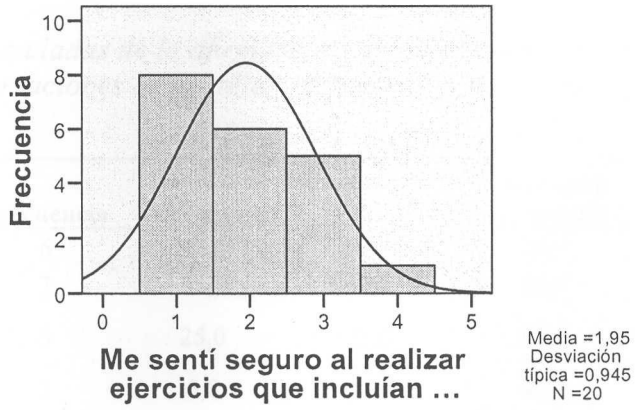


Figura 4.13. Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono" del grupo experimental

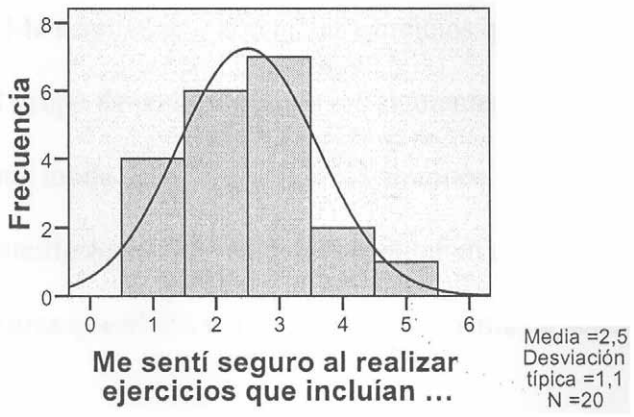


Figura 4.14. Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono" del grupo de control

En la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 2.20, una mediana de 2 y una moda de 2. De estos resultados, el 35% de los alumnos manifestaron estar de acuerdo en sentirse seguros con ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle, el 30 % manifestó estar totalmente acuerdo, mientras que el 25% expresó no estar en desacuerdo ni en acuerdo, el 5% manifestó estar en desacuerdo con la afirmación y otro 5% expresó estar totalmente en desacuerdo.

Tabla 4.15 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle", del grupo experimental.*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	6	30,0	30,0	30,0
de acuerdo	7	35,0	35,0	65,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	5	25,0	25,0	90,0
en desacuerdo	1	5,0	5,0	95,0
totalmente en desacuerdo	1	5,0	5,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la misma afirmación: "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle", el grupo de control obtuvo los siguientes resultados: media de 3.30, una mediana de 3.20 y una moda de 3. El 35% de los alumnos estuvo totalmente en desacuerdo, también el 30% manifestó no estar ni de acuerdo, ni en desacuerdo, el 25% expresó estar de acuerdo, mientras que el 5% expresó estar totalmente de acuerdo con la afirmación.

Tabla 4.16 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle", del grupo de control*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
de acuerdo	5	25,0	25,0	25,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	7	35,0	35,0	60,0
en desacuerdo	7	35,0	35,0	95,0
totalmente en desacuerdo	1	5,0	5,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

La diferencia en la percepción del desempeño entra ambos grupos es muy amplia, ya que, mientras el grupo experimental manifestó en un 65% estar conforme en afirmar que se sintieron seguros al momento de realizar ejercicios de este tipo, en el grupo de control, sólo el 25% manifestó estar de acuerdo con esta afirmación, tal como lo muestran los histogramas de la imagen 4.15 y 4.16. En el grupo experimental se puede observar que el sesgo tiende a estar en el centro o la izquierda, donde las afirmaciones son positivas, mientras que en el grupo de control, se puede observar la tendencia a la derecha, donde las afirmaciones son negativas

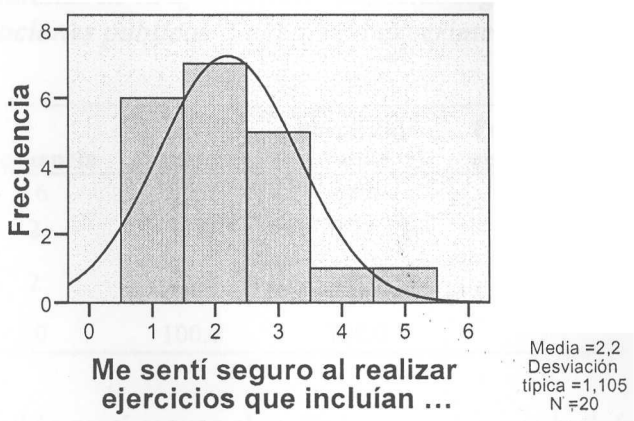


Figura 4.15. Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle "del grupo experimental

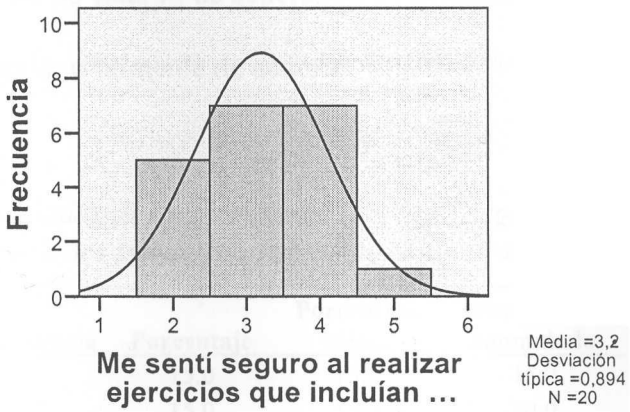


Figura 4.16. Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle "del grupo de control

En la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 1.30, una mediana de 1 y una moda de 1. De estos resultados, el 80% de los alumnos manifestaron estar totalmente de acuerdo en sentirse seguros con ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas, el 10 % manifestó estar de acuerdo, y el otro 10% expresó no estar en desacuerdo ni en acuerdo.

Tabla 4.17 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	16	80,0	80,0	80,0
de acuerdo	2	10,0	10,0	90,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	2	10,0	10,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la misma afirmación: "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas", el grupo de control obtuvo los siguientes resultados: media de 2.80 y una moda de 3. El 45% expresó no estar ni de acuerdo ni en desacuerdo, el 25% estuvo en desacuerdo, el 15% expresó estar totalmente de acuerdo, el otro 15% manifestó estar de acuerdo.

Tabla 4.18 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas", del grupo de control.*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	3	15,0	15,0	15,0
de acuerdo	3	15,0	15,0	30,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	9	45,0	45,0	75,0
en desacuerdo	5	25,0	25,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

La diferencia en la percepción del desempeño entra ambos grupos es muy variada, ya que, mientras el grupo experimental manifestó en un 90% estar conforme en afirmar que se sintieron seguros al momento de realizar ejercicios de este tipo, en el grupo de control, sólo el 30% manifestó estar de acuerdo con esta afirmación, tal como lo muestran los histogramas de la imagen 4.17 y 4.18, donde se puede observar claramente las tendencias del sesgo hacia la izquierda del grupo de control y a la derecha en el grupo experimental.

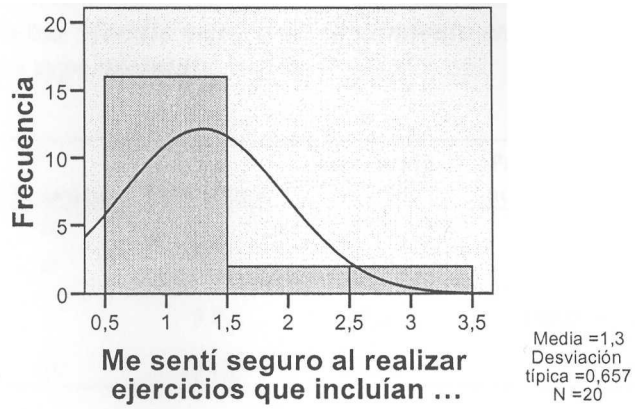


Figura 4.17 Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas "del grupo experimental

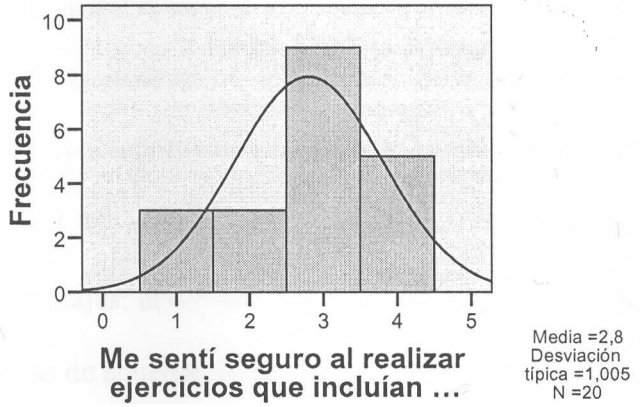


Figura 4.18 Histograma de la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas "del grupo de control.

En la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mejoró mi rendimiento en la habilidad de comprensión oral", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 1.30, una mediana de 1 y una moda de 1. De estos resultados, el 75% de los alumnos manifestaron estar totalmente de acuerdo en que el observar videos les ayudó en su rendimiento de la habilidad de comprensión oral, el 20 % manifestó estar de acuerdo con esta afirmación, y el 5% expresó no estar en desacuerdo ni en acuerdo.

Tabla 4.19 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle mejoró mi rendimiento en la habilidad de comprensión oral", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	15	75,0	75,0	75,0
de acuerdo	4	20,0	20,0	95,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	1	5,0	5,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En el grupo de control no se aplicó la afirmación anterior, ya que fue el grupo que no observo videos durante la investigación, en contraparte se les propuso la siguiente afirmación: "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle,* mi rendimiento hubiera mejorado en la habilidad de comprensión oral", de donde surgieron los siguientes resultados: media de 1.75, mediana de 2, y moda de 1. De la información anterior se obtuvieron los siguientes porcentajes: el 45% de los alumnos contestaron estar totalmente de acuerdo, el 35% manifestó estar de acuerdo, mientras que el 20% expresó no estar ni en acuerdo ni en desacuerdo, tal como lo muestra la 4.20.

Tabla 4.20 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle, mi rendimiento hubiera mejorado en la habilidad de comprensión oral", del grupo de control*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	9	45,0	45,0	45,0
de acuerdo	7	35,0	35,0	80,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	4	20,0	20,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la gramática.", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 1.70, una mediana de 2 y una moda de 1. El 45% de los alumnos manifestaron estar totalmente de acuerdo en que el observar videos les ayudo a practicar la gramática, el 40 % manifestó estar de acuerdo con esta afirmación, y el 15% expresó no estar en desacuerdo ni en acuerdo.

Tabla 4.21 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle permitió que practicara la gramática", del grupo experimental.*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	9	45,0	45,0	45,0
de acuerdo	8	40,0	40,0	85,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	3	15,0	15,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En el grupo de control se aplicó la siguiente afirmación: "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle,* mi rendimiento hubiera mejorado en la gramática", los resultados fueron los siguientes: media de 1.95, mediana de 2, y moda de 1 y 2. De la información anterior se obtuvieron los siguientes porcentajes: el 35% de los alumnos contestaron estar totalmente de acuerdo, el 35% manifestó estar de acuerdo, mientras que el 30% expresó no estar ni en acuerdo ni en desacuerdo, tal como lo muestra la tabla 4.22.

Tabla 4.22 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle, mi rendimiento hubiera mejorado en la gramática", del grupo de control.*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	7	35,0	35,0	35,0
de acuerdo	7	35,0	35,0	70,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	6	30,0	30,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara el vocabulario", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 1.40, una mediana de 1 y una moda de 1. El 70% de los alumnos manifestaron estar totalmente de acuerdo en que el observar videos les ayudo a practicar el vocabulario, el 20 % manifestó estar de acuerdo con esta afirmación, y el 10% expresó no estar en desacuerdo ni en acuerdo.

Tabla 4.23 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle permitió que practicara el vocabulario", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	14	70,0	70,0	70,0
de acuerdo	4	20,0	20,0	90,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	2	10,0	10,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En el grupo de control se aplicó la siguiente afirmación: "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle,* mi rendimiento hubiera mejorado en el vocabulario", los resultados fueron los siguientes: media de 1.55, mediana de 1, y moda de 1. De la información anterior se obtuvieron los siguientes porcentajes: el 60% de los alumnos

contestaron estar totalmente de acuerdo, el 25% manifestó estar de acuerdo, mientras que el 15% expresó no estar ni en acuerdo ni en desacuerdo, tal como lo muestra la tabla 4.24.

Tabla 4.24 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle, mi rendimiento hubiera mejorado en el vocabulario", del grupo de control*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	12	60,0	60,0	60,0
de acuerdo	5	25,0	25,0	85,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	3	15,0	15,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la conjugación", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 1.90, una mediana de 2 y una moda de 2. El 50% de los alumnos manifestaron estar de acuerdo en que el observar videos les ayudo a practicar la conjugación, el 30 % manifestó estar totalmente de acuerdo con esta afirmación, y el 20% expresó no estar en desacuerdo ni en acuerdo.

Tabla 4.25 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle permitió que practicara la conjugación", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	6	30,0	30,0	30,0
de acuerdo	10	50,0	50,0	80,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	4	20,0	20,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En el grupo de control se aplicó la siguiente afirmación: "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle,* mi rendimiento hubiera mejorado en la conjugación", los resultados fueron los siguientes: media de 2.70, mediana de 3, y moda de 3.

De la información anterior se obtuvieron los siguientes porcentajes: el 60% de los alumnos contestaron estar totalmente de acuerdo, el 45% manifestó no estar de acuerdo ni en desacuerdo, mientras que el 35% expresó estar de acuerdo, el 15% expresó estar en desacuerdo y el 5% manifestó estar totalmente de acuerdo.

Tabla 4.26 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle, mi rendimiento hubiera mejorado en la conjugación", del grupo de control*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	1	5,0	5,0	5,0
de acuerdo	7	35,0	35,0	40,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	9	45,0	45,0	85,0
en desacuerdo	3	15,0	15,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la comprensión oral", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 1.90, una mediana de 2 y una moda de 2. El 60% de los alumnos manifestaron estar de acuerdo en que el observar videos les ayudo a practicar la conjugación, el 25 % manifestó estar totalmente de acuerdo con esta afirmación, y el 15% expresó no estar en desacuerdo ni en acuerdo.

Tabla 4.27 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle permitió que practicara la comprensión oral", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	5	25,0	25,0	25,0
de acuerdo	12	60,0	60,0	85,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	3	15,0	15,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En el grupo de control se aplicó la siguiente afirmación: "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle,* mi rendimiento hubiera mejorado en la comprensión oral", los resultados fueron los siguientes: media de 1.85, mediana de 2, y moda de 2. De la información anterior se obtuvieron los siguientes porcentajes: el 30% de los alumnos contestaron estar totalmente de acuerdo, el 55% manifestó estar de acuerdo con la afirmación, mientras que el 5% expresó no estar de acuerdo ni en desacuerdo.

Tabla 4.28 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle, mi rendimiento hubiera mejorado en la comprensión oral", del grupo de control*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	6	30,0	30,0	30,0
de acuerdo	11	55,0	55,0	85,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	3	15,0	15,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la afirmación "Considero que la combinación de la clase presencial con el uso de videos en la plataforma *Moodle* apoyo para mejorar la habilidad de comprensión oral", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 1.40, una mediana de 1 y una moda de 1. El 60% de los alumnos manifestaron estar totalmente de acuerdo con la afirmación, el 40 % manifestó estar de acuerdo.

Tabla 4.29 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Considero que la combinación de la clase presencial con el uso de videos en la plataforma Moodle apoyo para mejorar la habilidad de comprensión oral", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	12	60,0	60,0	60,0
de acuerdo	8	40,0	40,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

El grupo de control no tuvo una pregunta que se asemejara a la afirmación anterior, ya que el grupo de control únicamente tuvo acceso a la clase tradicional de francés.

En la afirmación "Me ayudaron los videos para sentirme confiado de mi mismo en la comprensión oral del idioma francés", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 1.65, una mediana de 1.50 y una moda de 1. De esta información, el 50% de los alumnos manifestaron estar totalmente de acuerdo con la afirmación, el 35 % manifestó estar de acuerdo y el 15% expresó no estar ni en acuerdo ni en desacuerdo.

Tabla 4.30 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Me ayudaron los videos para sentirme confiado de mi mismo en la comprensión oral del idioma francés", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	10	50,0	50,0	50,0
de acuerdo	7	35,0	35,0	85,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	3	15,0	15,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

Cuando se les pidió que explicaran las razones por las cuales habían contestado la afirmación anterior, las respuestas más recurridas fueron: "me permitieron practicar de forma diferente (45%)", "me permitieron reforzar la habilidad (40%)", "no ayudaron para que practique más el idioma (10%)"y "No me aportaron nada nuevo (5%) De la información anterior el 85% expresó de forma positiva el impacto que tuvo en su seguridad al momento de contestar el examen el haber observado videos, información que coincide con el porcentaje de alumnos que se sintieron seguros en el post test (85%)

Tabla 4.31 *Frecuencias acumuladas de las respuestas a la pregunta porqué del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Me permitieron reforzar la habilidad	8	40,0	40,0	40,0
Me permitieron practicar de forma diferente	9	45,0	45,0	85,0
No ayudaron para que practique más el idioma.	2	10,0	10,0	95,0
No me aportaron nada nuevo	1	5,0	5,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la afirmación "Los videos observados en clase me ayudaron a evitar sentirme inseguro en la comprensión oral del idioma francés", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 2.30, una mediana de 2 y una moda de 2. De esta información, el 45% de los alumnos expresaron estar de acuerdo con la afirmación, el 15% manifestó estar de acuerdo y el 35% expresó no estar ni en acuerdo ni en desacuerdo y el 5% expresó estar en desacuerdo.

Tabla 4.32 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "Los videos observados en clase me ayudaron a evitar sentirme inseguro en la comprensión oral del idioma francés", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	3	15,0	15,0	15,0
de acuerdo	9	45,0	45,0	60,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	7	35,0	35,0	95,0
en desacuerdo	1	5,0	5,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

Cuando se les pidió que explicaran las razones por las cuales habían contestado la afirmación anterior, las respuestas más recurridas fueron: "me permitieron practicar de forma diferente (55%)", "me permitieron reforzar la habilidad (30%)", "no ayudaron para que practique más el idioma (10%)"y "No me aportaron nada nuevo (5%). De la información anterior el 85% expresó de forma positiva como la observación de videos evito que se sintieron inseguros al momento de contestar el post test de contestar el examen el haber observado videos, información que coincide con el porcentaje de alumnos que se sintieron seguros en el post test (85%), sin embargo, hubo un porcentaje que se expresó de forma negativa (15%), información que coincide con la percepción de los alumnos que no estuvieron de acuerdo en cuanto al apoyo de los videos para poder evitar sentirse inseguros (5%), con el porcentaje de personas que no obtuvieron un buen desempeño en el post test (5%) y que manifestaron no estar de acuerdo con la afirmación "Mi desempeño en la habilidad de compresión oral fue excelente" (10%).

Tabla 4.33 *Frecuencias acumuladas de las respuestas a la pregunta porqué del grupo experimental*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
Me permitieron reforzar la habilidad	6	30,0	30,0	30,0
Me permitieron practicar de forma diferente	11	55,0	55,0	85,0
No ayudaron para que practique más el idioma.	2	10,0	10,0	95,0
No me aportaron nada nuevo	1	5,0	5,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la afirmación "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 3.20, una mediana de 3 y una moda de 3. De esta información, el 50% de los alumnos expresaron no estar ni en acuerdo ni en desacuerdo, el 35% manifestó estar en desacuerdo y el 3% expresó estar de acuerdo.

Tabla 4.34 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
de acuerdo	3	15,0	15,0	15,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	10	50,0	50,0	65,0
en desacuerdo	7	35,0	35,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la misma afirmación: "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado" los alumnos del grupo de control obtuvieron una media de 3.15, una mediana de 3 y una moda de 3. De esta información, el 40% de los alumnos expresaron no estar ni en acuerdo ni en desacuerdo, el 25% manifestó estar de acuerdo con la afirmación y el 30% expresó estar en desacuerdo y el 5 % manifestó estar totalmente en desacuerdo.

Tabla 4.35 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado", del grupo experimental*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
de acuerdo	5	25,0	25,0	25,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	8	40,0	40,0	65,0
en desacuerdo	6	30,0	30,0	95,0
totalmente en desacuerdo	1	5,0	5,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

La diferencia en la percepción del desempeño entra ambos grupos no fue muy variado, ya que, mientras el grupo experimental manifestó en un 15% estar conforme en afirmar que se sintieron seguros al momento de realizar ejercicios de este tipo, en el grupo de control, 25% manifestó estar de acuerdo con esta afirmación, lo que refleja que las condiciones en cuanto a la seguridad en el alumno antes de la investigación eran similares en ambos grupos, tal como lo muestran los histogramas de la imagen 4.19 y la imagen 4.20

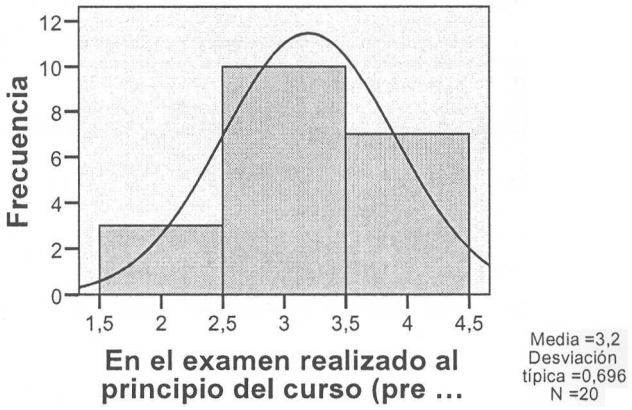


Figura 4.19 Histograma de la afirmación "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado", del grupo experimental

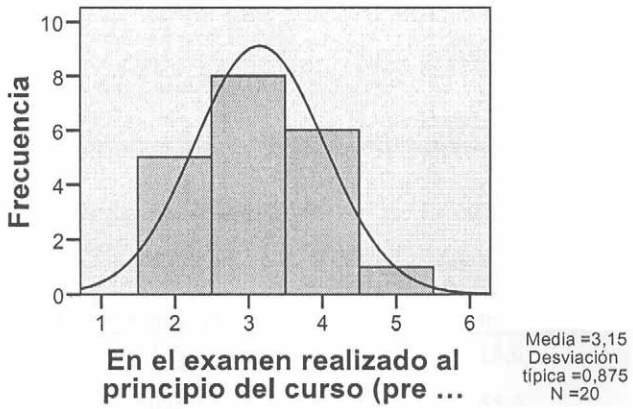


Figura 4.20 Histograma de la afirmación "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado", del grupo de control

En la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 1.90, una mediana de 2 y una moda de 2. De esta información, el 60% de los alumnos expresaron estar en acuerdo con la afirmación, el 25% manifestó estar totalmente de desacuerdo y el 15% expresó no estar de acuerdo ni en desacuerdo.

Tabla 4.36 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	5	25,0	25,0	25,0
de acuerdo	12	60,0	60,0	85,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	3	15,0	15,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la misma afirmación: "En el examen realizado al final del curso (post test), me sentí confiado" los alumnos del grupo de control obtuvieron una media de 3.30, una mediana de 3 y una moda de 3. De esta información, el 50% de los alumnos expresaron no estar ni en acuerdo ni en desacuerdo, el 25% manifestó estar en desacuerdo con la afirmación y el 15% expresó estar en desacuerdo y el 10 % manifestó estar totalmente en desacuerdo.

Tabla 4.37 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado", del grupo de control*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
de acuerdo	3	15,0	15,0	15,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	10	50,0	50,0	65,0
en desacuerdo	5	25,0	25,0	90,0
totalmente en desacuerdo	2	10,0	10,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

La diferencia en la percepción de confianza entre ambos grupos varía, ya que, mientras el grupo experimental manifestó en un 25% estar conforme en afirmar que se sintieron confiados en el post test, en el grupo de control, sólo el 15% manifestó estar de acuerdo con esta afirmación, tal como lo muestran los histogramas de la imagen la gráfica 4.21 y la imagen 4.22

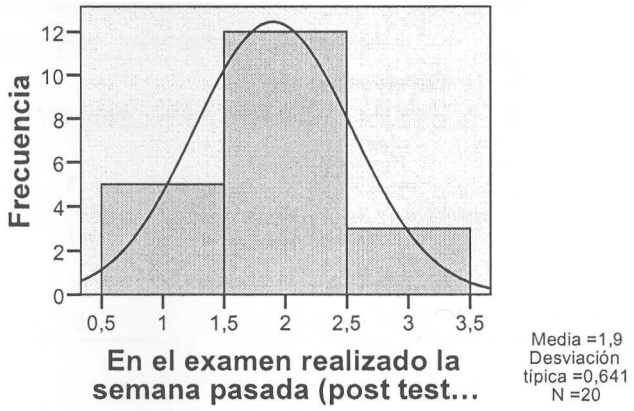


Figura 4.21 Histograma de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado", del grupo experimental

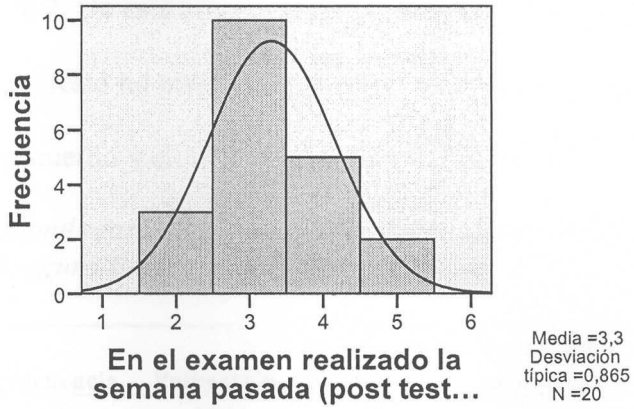


Figura 4.22 Histograma de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado", del grupo de control.

En la afirmación "En el examen realizado al inicio del curso (pre test) me sentí inseguro", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 2.55, una mediana de 2.50 y una moda de 2. De esta información, el 40% de los alumnos expresaron estar en acuerdo con la afirmación, el 35% manifestó no estar ni en acuerdo ni en desacuerdo, el 15% expresó estar en desacuerdo y el 10% expresó estar totalmente de acuerdo con la afirmación.

Tabla 4.38 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado al inicio del curso (pre test) me sentí inseguro", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	2	10,0	10,0	10,0
de acuerdo	8	40,0	40,0	50,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	7	35,0	35,0	85,0
en desacuerdo	3	15,0	15,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la misma afirmación: "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí inseguro" los alumnos del grupo de control obtuvieron una media de 2.50, una mediana de 2 y una moda de 2. De esta información, el 400% de los alumnos expresaron estar de acuerdo, el 25% manifestó no estar en acuerdo ni en desacuerdo con la afirmación y el 20% expresó estar en desacuerdo y el 15 % manifestó estar totalmente de acuerdo.

Tabla 4.39 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado al inicio del curso (pre test) me sentí inseguro", del grupo de control*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	3	15,0	15,0	15,0
de acuerdo	8	40,0	40,0	55,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	5	25,0	25,0	80,0
en desacuerdo	4	20,0	20,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

La diferencia en la percepción de inseguridad entre ambos grupos es similar, ya que, mientras el grupo experimental manifestó en un 60% estar conforme en afirmar que se sintieron inseguros en el pre test, en el grupo de control, sólo el 55% manifestó estar de acuerdo con esta afirmación, tal como lo muestran los histogramas de la imagen 4.23 y la imagen 4.24

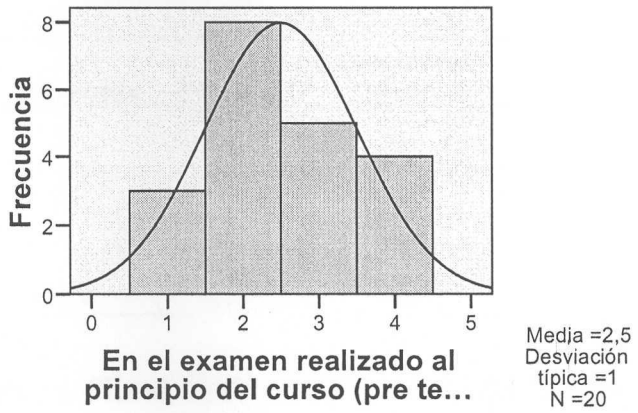


Figura 4.23 Histograma de la afirmación "En el examen realizado al inicio del curso (pre test) me sentí inseguro", del grupo experimental.

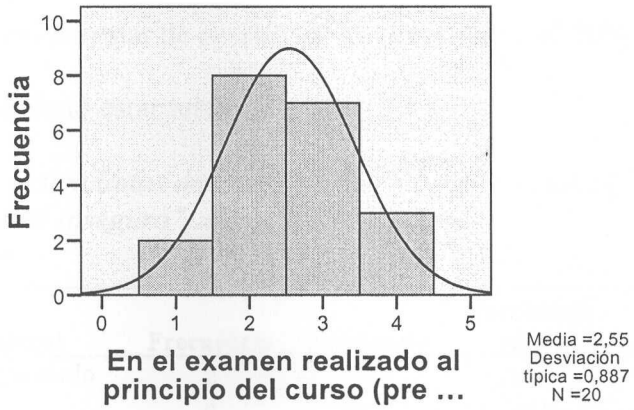


Figura 4.24 Histograma de la afirmación "En el examen realizado al inicio del curso (pre test) me sentí inseguro", del grupo de control.

En la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro", los alumnos del grupo experimental obtuvieron una media de 3.80, una mediana de

4 y una moda de 4. De esta información, el 60% de los alumnos expresaron estar en desacuerdo con la afirmación, el 30% expresó no estar de acuerdo ni en desacuerdo y el 10% manifestó estar totalmente en desacuerdo.

Tabla 4.40 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro", del grupo experimental*

Grupo experimental	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
ni de acuerdo ni en desacuerdo	6	30,0	30,0	30,0
en desacuerdo	12	60,0	60,0	90,0
totalmente en desacuerdo	2	10,0	10,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

En la misma afirmación: "En el examen realizado final del curso (post test), me sentí inseguro" los alumnos del grupo de control obtuvieron una media de 2.55, una mediana de 2 y una moda de 2. De esta información, el 45% de los alumnos expresaron de acuerdo con la afirmación, el 25% expresó no estar de acuerdo ni en desacuerdo, el 20% manifestó estar en desacuerdo y el 10% manifestó estar totalmente de acuerdo.

Tabla 4.41 *Frecuencias acumuladas de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro", del grupo de control*

Grupo de control	Frecuencia	Porcentaje	Porcentaje válido	Porcentaje acumulado
totalmente de acuerdo	2	10,0	10,0	10,0
de acuerdo	9	45,0	45,0	55,0
ni de acuerdo ni en desacuerdo	5	25,0	25,0	80,0
en desacuerdo	4	20,0	20,0	100,0
Total	20	100,0	100,0	

La diferencia en la percepción de inseguridad entre ambos grupos es similar, ya que, mientras el grupo experimental no hubo personas que se manifestaran inseguros en el post test,

en el grupo de control el porcentaje se mantuvo igual que el pre test, siendo este de 55%, tal como lo muestran los histogramas de la imagen 4.25 y la imagen 4.26

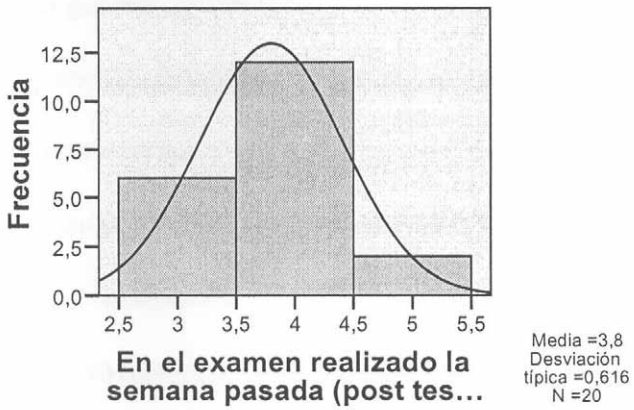


Figura 4.25 Histograma de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro", del grupo experimental.

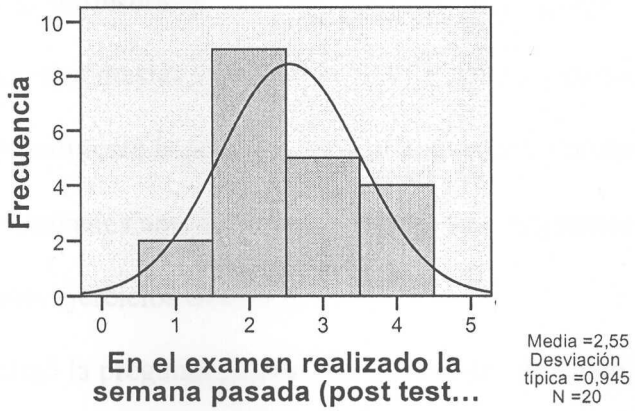


Figura 4.26 Histograma de la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro", del grupo de control.

Entrevista a profesora

Un tercer instrumento fue aplicado en la investigación, la entrevista a la profesora (Apéndice 14) que impartió la clase a ambos grupos. La entrevista tuvo como finalidad la de obtener la percepción y la experiencia de la profesora que estuvo en contacto con ambos grupos durante el proceso de investigación. La entrevista fue estructurada y se grabó para no

perder ningún detalle al momento de la misma. Las preguntas realizadas son las presentadas en el Apéndice 5, donde se incluían las variables que se pretenden medir en la investigación.

Ante la pregunta: en general, ¿Cómo considera que fue la participación de los alumnos del grupo experimental (grupo 1) en la observación de videos a través de la plataforma *Moodle* durante la clase? La profesora expresó que los alumnos del grupo experimental se mostraron muy entusiastas y participativos debido a la novedad de los videos en la clase y él que se les haya explicado la finalidad de la observación de videos contribuyo a que pudieran darle la seriedad debida a la clase. Comento que en un principio los alumnos tenían problemas para poder concentrarse en la observación de los videos y se creaba conflictos en ellos al no poder entender todo lo que escuchaban en los videos, con la finalidad de poder orientar a los alumnos en ese aspecto, la profesora les propuso una serie de preguntas al inicio del video para que se concentraran en contestar únicamente esas preguntas y con ello aligerar la carga de información del video. Finalmente la profesora comento que en un principio los alumnos de este grupo se veían desmotivados ante cualquier ejercicio de comprensión pero al final del curso ellos solicitaban más ejercicios de este tipo.

Cuando se le realizó la pregunta ¿Considera que el uso de videos en la clase a través de la plataforma *Moodle* fue una herramienta que apoyó en la comprensión oral de los alumnos del grupo experimental (grupo 1)? ¿Por qué? La respuesta de la profesora fue afirmativa y contundente, además hizo el comentario de que la primera vez que se les aplicó el examen se notaban demasiado nerviosos y los alumnos expresaron que los documentos auditivos iban demasiado rápido para su nivel de comprensión ya que los ejercicio que hacían en la clase de francés con el libro incluía documentos que eran fáciles de contestar porque hablaban muy despacio. De igual forma expresó que en el post test pudo percibir una

seguridad en los alumnos al momento de contestar, misma que se vio reflejada en sus puntajes finales de forma positiva.

La siguiente pregunta fue ¿Cuáles considera son los beneficios de incorporar el uso de videos en el curso de francés para apoyar la comprensión oral? A lo cual la profesora expresó que fueron muchos los beneficios que ella percibió como son: escuchar a personas nativas, acercamiento a competencias de un examen DELF, la práctica de un recurso innovador, las estrategias que los alumnos generan al observar los videos y la motivación que se genera en el alumno.

Respecto a la pregunta ¿Considera que el uso de video en la clase de francés, proporcionó elementos para que los alumnos pudieran adquirir actitudes de confianza y seguridad en sí mismos? ¿Por qué? ¿Cómo? La profesora contesto afirmativamente, ya que considero que el alumno crea estrategias para la comprensión de los videos, al igual que al enfrentarse a situaciones reales a través de la pantalla permite que vaya agudizando sus sentidos auditivos de forma que le ayudan a sentirse mas confiado en el momento que tiene que realizar un examen.

Al momento de que se le preguntara a la profesora si notó alguna diferencia entre los dos grupos, ésta respondió afirmativamente mencionando que lo siguiente:

"Las principales diferencias que note son las siguientes:

1.- El grupo 1 desarrolló estrategias para la mejora en la comprensión oral a través de la observación de videos, mientras que el grupo 2 al tener acceso únicamente al material utilizado en clase, no tuvieron elementos para poder practicar de forma adicional esta habilidad.

2.- El grupo 1 obtuvo un cambio de actitud en la realización de ejercicios de comprensión oral, ya que en el primer examen se veían visiblemente nerviosos y negativos ante esta habilidad, sin embrago con la observación de videos, pude observar que hubo una mejoría en sus calificaciones y sobre todo en la aplicación del segundo examen estaban relajados y seguros al momento e contestarlo. Por otra parte, el grupo 2 se mostró igual de nervioso y temeroso en el segundo examen, además de continuar presentando actitudes de rechazo ante ejercicios de esta habilidad."

Triangulación de Datos

Este apartado permite obtener una triangulación de los instrumentos aplicados durante la investigación a la muestra que fue representativa. La triangulación es un método científico que permite aumentar la validez y confianza de un estudio (Okuda y Gómex, 2005). Dicho concepto consiste en la aplicación de un enfoque multimetodológico en el análisis de una misma realidad (Cea d'Ancona, 1999, citado en Escuela de Antropología, 2004).

Con base en los resultados obtenidos de cada uno de los instrumentos, se establece que:

Los resultados obtenidos en el primer ejercicio del pre test, demuestran que al ser más de la mitad de los alumnos que obtuvieron una calificación de 7 o más, éstos poseen un nivel aceptable en cuanto la comprensión oral al escuchar declaraciones públicas al momento de iniciar el curso y antes de obtener acceso a los videos en la clase (grupo experimental).

En el segundo ejercicio, los resultados del puntaje indican que el escuchar medios de comunicación es un elemento de la comprensión oral que resulta de mayor dificultad para los estudiantes como el ejercicio anterior.

En el tercer ejercicio del pre test, las puntuaciones indican que menos de la mitad de la población obtuvo una calificación de 6 o menor a 6, lo que indica que el escuchar conferencias y presentaciones en público es un elemento de la comprensión oral que representa la misma dificultad que escuchar medios de comunicación.

En los resultados del pre test, se puede observar que el ejercicio que mayor problema representó para los alumnos fue él que se relacionó con el escuchar medios de comunicación, mientras que el ejercicio que incluía escuchar declaraciones públicas fue donde obtuvieron mejores resultados.

En el pre test, ambos grupos tuvieron calificaciones que indican que si contaban con el nivel de idioma necesario (A1 del Marco de Referencia Europeo para las Lenguas) al inicio de la investigación y los resultados entre ambos grupos reflejan que tienen un dominio básico en esta habilidad similar, que es satisfactorio y que requerían de práctica para poder mejorar su nivel.

Los resultados obtenidos en los puntajes del pre test en ambos grupos, demuestran que las circunstancias y condiciones al principio de la investigación fueron homogéneas y similares, en cuanto a nivel del idioma tanto en el grupo experimental como en el grupo de control.

En el primer ejercicio del post test, las calificaciones que obtuvo el grupo experimental fueron muy buenas y aunque no hubo un incremento considerable en la moda del pre test en el mismo tipo de ejercicio (5.60) con la media del post test (5.2), *sí* se pudo observar un incremento en el número de personas que respondieron correctamente todas las preguntas, el incremento fue de 10 a 12 personas. En el mismo ejercicio, el grupo de control obtuvo un decremento en las puntuaciones en el pre test, en el ejercicio que evalúa escuchar

medios de comunicación, ya que la media fue de 5.90 en el pre test y en el post test fue 3.4. En el pre test se había observado un porcentaje de 25% de alumnos que había alcanzado la calificación máxima del ejercicio mientras que en el post test sólo fue un 15% quienes tuvieron correctas todas las respuestas del ejercicio. De igual forma, se puede observar una gran diferencia respecto al grupo experimental, al obtener éste el 60% contra el 15% del grupo de control quienes alcanzaron la calificación máxima en el mismo ejercicio.

En el segundo ejercicio, el grupo experimental obtuvo calificaciones más bajas respecto al primer ejercicio de pre test , sin embargo siguen siendo satisfactorias las puntuaciones ya que la moda, la mediana y la moda son altas respecto al total de la evaluación. (media de 6.2, mediana de 7 y moda de 6). En el mismo ejercicio, en el grupo de control, se puede observar una mejoría respecto al primer ejercicio, ya que hubo un mayor porcentaje de respuestas correctas y la media fue más elevada que el ejercicio anterior, sin embargo, sigue siendo la notoria diferencia entre ambos grupos al haber 9 personas del grupo experimental que alcanzaron la calificación máxima contra 3 del grupo de control que obtuvieron la misma puntuación.

De acuerdo a los resultados observados en el tercer ejercicio del post test, se puede observar que fue el ejercicio donde se obtuvieron las puntuaciones más altas del grupo experimental. Respecto al grupo de control, en este ejercicio se sigue observando la diferencia de puntuaciones entra ambos grupos, al ser la media del grupo experimental de 9.9 y del grupo de control de 7.2

En las puntuaciones finales del post test, se puede observar una mejoría en la media del grupo experimental (21.3 de un total de 25), sin embargo el grupo de de control presentó una desmejora en la habilidad de comprensión oral (media de 16 de 25 puntos en total). Dicha

información puede corroborarse con la entrevista a la profesora de francés donde manifiesta que sí pudo observar una diferencia en el desempeño de ambos grupos, ya que el grupo experimental a través de la observación de videos realizó estrategias para la mejora en la comprensión oral.

En el cuestionario realizado a cada uno de los grupos, los porcentajes presentados de la afirmación "Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente" coinciden con los resultados finales del post test donde el 80% de los alumnos obtuvieron 20 ó más puntos de un total de 25 y en el cuestionario, el 75% afirmó que estuvieron totalmente de acuerdo y/o de acuerdo con su desempeño, por lo que la información de los resultados del post test y la percepción de los alumnos en cuanto su desempeño es similar. En la misma afirmación, el grupo de control, los porcentajes presentados coinciden con los resultados finales del post test donde únicamente el 25% de los alumnos obtuvieron 20 o más puntos de un total de 25 y en el cuestionario el 25% afirmó que estuvieron totalmente de acuerdo y/o de acuerdo con su desempeño, por lo que la información de los resultados del post test y la percepción de los alumnos en cuanto su desempeño es similar. Esta información se pudo corroborar cuando se le preguntó a la profesora si consideraba que el uso del video fue una herramienta en el apoyó de la comprensión oral de los alumnos, a lo que la profesora comentó que observó una mejoría notable en la seguridad y en las calificaciones del grupo experimental.

Respecto a la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación", de acuerdo a los porcentajes arrojados, más de la mitad de los alumnos expresaron estar conformes con que sintieron seguros al momento de contestar un ejercicio que incluía escuchar medios de comunicación (65%), información que coincide con

los resultados arrojados el ejercicio del post test que incluía este tipo de ejercicios, donde el 60% de los alumnos alcanzaron la calificación máxima del ejercicio. Por su parte, en el grupo de control, la mitad de los alumnos expresaron estar inconformes con qué se sintieron seguros al momento de contestar un ejercicio que incluía escuchar medios de comunicación (50%), información que coincide con los resultados arrojados el ejercicio del post test que incluía este tipo de ejercicios, donde sólo el 15% de los alumnos alcanzaron la calificación máxima del ejercicio.

En la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono", el grupo experimental presentó los siguientes resultados: más de la mitad de los alumnos expresaron estar conformes con que sintieron seguros al momento de contestar un ejercicio que incluía escuchar conversaciones por teléfono en francés (70%), información que coincide con los resultados arrojados el ejercicio que incluyó esta habilidad, donde el 65% de los alumnos alcanzaron las calificaciones más altas del ejercicio. El grupo de control obtuvo los resultados siguientes en la misma afirmación: de acuerdo con los porcentajes, la mitad (50%) de los alumnos expresaron sentirse seguros al momento de contestar un ejercicio que incluía escuchar conversaciones por teléfono (50%), lo que indica que este es uno de los ejercicios donde el grupo de control se sintió más cómodo en el post test.

En la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle", del grupo experimental, un poco más de la mitad de los alumnos expresaron estar conformes con que se sintieron seguros al momento de contestar un ejercicio que incluía escuchar conversaciones en la calle en francés (55%), lo cual resulta congruente con la información presentada, ya que fue el ejercicio donde mejor calificación se obtuvo del

post test (30%) con todas las respuestas correctas. Para el grupo de control, tomando en cuentá la información, el 40% de los alumnos expresaron estar inconformes con qué se sintieron seguros al momento de contestar un ejercicio que incluía escuchar conversaciones en la calle, información que coincide con los resultados arrojados el ejercicio del post test que incluía este tipo de ejercicios, donde sólo el 5% de los alumnos alcanzaron la calificación máxima del ejercicio.

En la afirmación "Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas", el grupo experimental reflejó que el 90% de los alumnos se sintieron seguros en este ejercicio. Comparando estos datos con el ejercicio que realizaron con esta temática, el 50% de los alumnos obtuvieron una calificación alta y el 15% de los alumnos obtuvieron la calificación más alta del ejercicio, los resultados fueron gratificantes y esto se ve reflejado en sus opiniones. Caso contrario al grupo de control, donde, retomando los porcentajes, el 70% de los alumnos expresaron estar inconformes con qué se sintieron seguros al momento de contestar un ejercicio que incluía escuchar declaraciones públicas, información que coincide con los resultados arrojados el ejercicio que incluía este tipo de ejercicios, donde sólo el 10% de los alumnos alcanzaron la calificación máxima del ejercicio.

En la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mejoró mi rendimiento en la habilidad de comprensión oral. El grupo experimental obtuvo un porcentaje de aceptación para la afirmación bastante elevados (95%), resultados que coinciden con los puntajes finales de este grupo en el post test, donde el 70% de la población tuvo una puntuación de 21 puntos o más. En el grupo de control no se aplicó la afirmación anterior, ya que fue el grupo que no observó videos durante la investigación, en contraparte se les propuso la siguiente afirmación: "Si hubiera observado videos en la clase de francés a

través de la plataforma *Moodle,* mi rendimiento hubiera mejorado en la habilidad de comprensión oral". Con la información generada se puede observar que el porcentaje de alumnos que considera que la observación de videos les hubiera ayudado a mejorar su rendimiento en la habilidad de comprensión oral es elevada (80%), percepción positiva que se ve relacionada con los bajos porcentajes de alumnos que afirmaron sentirse seguros en los diversos ejercicios de comprensión oral y con el descenso en el puntaje del pre test al post test. La información se corroboró cuando la profesora mencionó que en la entrevista que se le aplicó, que los alumnos al inicio del curso se mostraron excesivamente nerviosos en el pre test, y que, posteriormente los alumnos del grupo experimental manifestaron mayor seguridad en el post test.

En la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la gramática", el grupo experimental obtuvo un porcentaje de aceptación para la afirmación elevado (85%), y éste coincide con la percepción general del grupo acerca de que la observación de videos les ayudo en la mejora de la habilidad oral (95%). En el grupo de control se aplicó la siguiente afirmación: "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle,* mi rendimiento hubiera mejorado en la gramática". Con la información generada se puede observar que el porcentaje de alumnos que considera que la observación de videos les hubiera ayudado a mejorar su rendimiento en la gramática es igual de elevada que la afirmación anterior (70%). La profesora hizo el comentario en la entrevista de que la observación de videos en la clase de francés permitió proporcionar elementos como la exposición a una situación real, lo que permitió adquirir, de igual manera, elementos gramaticales y de léxico que les permitieron adquirir estrategias de comprensión.

En la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara el vocabulario" El grupo experimental expresó, al igual que la afirmación anterior, un porcentaje de aceptación para la afirmación elevado (90%), aunque en esta afirmación se tuvo un mayor porcentaje de personas que estuvieron totalmente de acuerdo, por lo que la percepción de que pudieron practicar el vocabulario es un elemento importante para los alumnos. En el grupo de control se aplicó la siguiente afirmación: "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle,* mi rendimiento hubiera mejorado en el vocabulario", donde la información refleja que los alumnos sintieron en general que, en los ejercicios del post test el elemento de vocabulario fue una parte importante que no tenían bien desarrollado o practicado y que pudo influir en su bajo rendimiento en el examen.

Durante las tres afirmaciones planteadas anteriormente y en la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la conjugación", no hubo alguien que haya estado en desacuerdo o totalmente en desacuerdo, información que refleja que en general, los alumnos si percibieron la observación de videos como un apoyo en la mejora de la habilidad de comprensión oral. En el grupo de control se aplicó la siguiente afirmación: "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle,* mi rendimiento hubiera mejorado en la conjugación", dentro de los resultados reflejados se pudo observar que la percepción en cuanto a que la práctica de la conjugación con la observación de videos se viera favorecida es del 40%, porcentaje menor al de otras afirmaciones.

En la afirmación "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la comprensión oral", los alumnos del grupo experimental

obtuvieron una media de 1.90, una mediana de 2 y una moda de 2. Esta información coincide con el porcentaje de alumnos que considero que su desempeño en la habilidad de comprensión oral fue excelente (75%). En el grupo de control se aplicó la siguiente afirmación: "Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle,* mi rendimiento hubiera mejorado en la comprensión oral", de acuerdo a los resultados, el 85% de los encuestados afirmaron que si hubieran observado videos en la clase, estos hubieran influido de forma positiva para que sus calificaciones fueran mejores en esta habilidad.

En la afirmación "Considero que la combinación de la clase presencial con el uso de videos en la plataforma *Moodle* apoyó para mejorar la habilidad de comprensión oral", El 60% de los alumnos del grupo experimental manifestaron estar totalmente de acuerdo con la afirmación, el 40 % manifestó estar de acuerdo. Esta afirmación ha sido la más alta en cuanto a la percepción de los alumnos de este grupo, ya que prácticamente todos los alumnos estuvieron conformes con esta afirmación, información que es congruente con los resultados de las afirmaciones "Mi desempeño en la habilidad oral fue excelente" con 75% de aprobación y "El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la comprensión oral" con 85% de aceptación por parte de los alumnos. El grupo de control no tuvo una pregunta que se asemejara a la afirmación anterior, ya que el grupo de control únicamente tuvo acceso a la clase tradicional de francés.

En la afirmación "Me ayudaron los videos para sentirme confiado de mi mismo en la comprensión oral del idioma francés", la información en cuanto a la seguridad que les generó, a los alumnos del grupo experimental, el haber observado videos en la clase de francés (85%) es congruente con la percepción que tuvieron acerca de su desempeño (75%) y la media obtenida en el post test (21.3). Cuando se les pidió que explicarán las razones por las

cuales habían contestado la afirmación anterior, las respuestas más recurridas fueron: "me permitieron practicar de forma diferente (45%)", "me permitieron reforzar la habilidad (40%)", "no ayudaron para que practique más el idioma (10%)"y "No me aportaron nada nuevo (5%) De la información anterior el 85% expresó de forma positiva el impacto que tuvo en su seguridad al momento de contestar el examen el haber observado videos, información que coincide con el porcentaje de alumnos que se sintieron seguros en el post test (85%). Esta información se corrobora con lo expresado por la profesora en la entrevista cuando comenta que los alumnos del grupo experimental manifestaron una seguridad en ellos mismos durante el examen post test.

En la afirmación "Los videos observados en clase me ayudaron a evitar sentirme inseguro en la comprensión oral del idioma francés", los alumnos pudieron manifestar su percepción en cuanto al apoyo de los videos para poder evitar sentirse inseguros, donde el 60% de los alumnos se manifestaron a favor, aunque también hubo personas que manifestaron no estar de acuerdo (5%), información que coincide con el porcentaje de personas que no obtuvieron un buen desempeño en el post test (5%) y que manifestaron no estar de acuerdo con la afirmación "Mi desempeño en la habilidad de compresión oral fue excelente" (10%). Cuando se les pidió que explicaran las razones por las cuales habían contestado la afirmación anterior, las respuestas más recurridas fueron: "me permitieron practicar de forma diferente (55%)", "me permitieron reforzar la habilidad (30%)", "no ayudaron para que practique más el idioma (10%)"y "No me aportaron nada nuevo (5%) De la información anterior el 85% expresó de forma positiva como la observación de videos evito que se sintieron inseguros al momento de contestar el post test de contestar el examen el haber observado videos, información que coincide con el porcentaje de alumnos que se sintieron seguros en el post test

(85%), sin embargo, hubo un porcentaje que se expresó de forma negativa (15%), información que coincide con la percepción de los alumnos que no estuvieron de acuerdo en cuanto al apoyo de los videos para poder evitar sentirse inseguros (5%), con el porcentaje de personas que no obtuvieron un buen desempeño en el post test (5%) y que manifestaron no estar de acuerdo con la afirmación "Mi desempeño en la habilidad de compresión oral fue excelente" (10%).

En la afirmación "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado", se puede observar que la percepción de los alumnos del grupo experimental en cuanto a la seguridad que sintieron al inicio del curso y antes de la observación de los videos, es baja, información que se ve reflejada en los resultados del pre test, donde la media es de 18.45 de 25 puntos que valía el examen y donde el porcentaje más alto fue del 30% y donde la calificación más alta fue de 17. Mientras que el grupo de control, la percepción de los alumnos en cuanto a la seguridad que sintieron al inicio del curso es media (35%), información que se ve reflejada en los resultados del pre test, donde la media es de 18.35 del total 25 puntos que valía el examen.

En la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado", se puede observar que la percepción de confianza en el post test del grupo experimental, una vez que habían observado los videos se vio incrementada, ya que al realizar el pre test, únicamente el 15% expresó estar de acuerdo con la afirmación, mientras que en el post test hubo quienes manifestaron estar totalmente de acuerdo y el porcentaje que afirmó estar de acuerdo subió al 60%, además, en el post test, ya no hubo personas que afirmaron estar en desacuerdo con la afirmación, mientras que en el pre test hubo un porcentaje de 35% que no estaba de acuerdo en que se sintieran confiados al momento de realizar el pre test.

Mientras que el grupo de control, la percepción de confianza en el post test, una vez que transcurrió el curso de forma tradicional, se vio disminuida, ya que al realizar el pre test, el 25% expresó estar de acuerdo con la afirmación, mientras que en el post test fue únicamente un 15% quienes afirmaron estar de acuerdo con haberse sentido confiados. Además el porcentaje de personas que estuvieron en desacuerdo con dicha afirmación no disminuyó siendo éste de 35%.

En la afirmación "En el examen realizado al inicio del curso (pre test) me sentí inseguro", la percepción de seguridad al momento de realizar el examen al principio del curso de los alumnos del grupo experimental fueron heterogéneos, aunque la mayoría apoyó estar de acuerdo con la información, esta información coincide con el 35% de alumnos que afirmaron estar en desacuerdo con la afirmación "En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado". Mientras que el grupo de control, la percepción de inseguridad al momento de realizar el examen al principio del curso los resultados fueron heterogéneos, aunque la mitad del grupo se sintió desconfiado en el test al ser el 50% de los alumnos quienes manifestaron estar de acuerdo con la afirmación. La profesora proporcionó información similar al afirmar que los alumnos de ambos grupos se veían excesivamente nerviosos en el pre test.

En la afirmación "En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro", los alumnos del grupo experimental, una vez que habían observado los videos decayó, ya que al momento de realizar el pre test, el 60% expresó estar de acuerdo con la afirmación, mientras que en el post test únicamente hubo un 10% que se sintieron inseguros. Mientras que en el grupo de control, la percepción de inseguridad en el post test, después de la

clase tradicional se mantuvo, ya que al momento de realizar el pre test, el 55% expresó estar de acuerdo con la afirmación y en el post test el porcentaje se conservo igual (55%).

El realizar la triangulación de los datos obtenidos en cada uno de los instrumentos, permitió que se pudiera relacionar los resultados del pre test y del post test con las respuestas del cuestionario, corroborando de esta forma que hubiera congruencia entre los puntajes que obtuvieron los alumnos de cada grupo y las respuestas que brindaron los mismos en el cuestionario, cuyo objetivo fue él de captar las actitudes de los alumnos respecto a su habilidad de comprensión oral. Los datos que se compararon del pre test, post test y cuestionarios mostraron una congruencia en los puntajes y respuestas, lo cual fue reafirmado posteriormente con la percepción de la profesora que estuvo en contacto con los alumnos de ambos grupos. La validez y congruencia que se pudo observar a través de la triangulación de los datos, permitió trabajar en la comprobación de las hipótesis generadas al inicio de la investigación.

Interpretación de Datos

El presente apartado permite realizar la interpretación de datos en relación al marco teórico que se ha presentado anteriormente en la investigación.

La observación de videos a través de la plataforma *Moodle*, es una herramienta tecnológica de fácil manipulación por parte del alumno dentro de la clase de francés, ya que forma parte de las actividades de su vida cotidiana, tal como afirman Vázquez y Manassero (2007), además de que permite entrar en contextos como complemento al curso tradicional (Hirschsprung, 2005). Tal es el caso del grupo experimental de la presente investigación, que fue el grupo que tuvo acceso a los videos durante su clase de francés, donde pudieron desarrollar estrategias que utilizaron en el post test y que ayudaron en la mejora de la habilidad

de comprensión oral, estrategias que dentro de la clase tradicional hubiera sido muy difícil que se llevaran a cabo. (Ortíz y Aguilar, 2009), tal como se pudo observar en el presente trabajo, donde, antes de la observación de videos por parte del grupo experimental, los alumnos se manifestaron nervios, inseguros y estresados ante la habilidad de comprensión oral.

Las estrategias que desarrollaron los alumnos fueron de dos tipos: metacognitivas, ya que los estudiantes elaboraron preguntas durante la observación de videos que les permitió mejorar la comprensión oral y afectivas, ya que los alumnos pudieron exponerse a la lengua meta y con ello pudieron reducir la ansiedad (Oxford, 1990, citado en Rodríguez y García-Merás, 2000), tal como lo afirmó la profesora en la entrevista estructurada a mencionar que los alumnos aprendieron a entender a "grosso modo" lo que aparecía en el videos, otra estrategia que los alumnos utilizaron, fue la de preguntarse entre ellos mismos, lo que les permitió practicar y discriminar información innecesaria. De igual forma, los alumnos del grupo experimental, manifestaron en el cuestionario que si les había ayudado el observar videos durante la clase ya que les permitió reforzar la habilidad y practicar de forma diferente. Debido a tal exposición, fue posible que los alumnos practicar elementos gramaticales, de vocabulario, de conjugación, lo que representó un aprendizaje significativo que permitió impulsar la motivación, versatilidad, cultura de la imagen, la imaginación y mejor acceso a significados (Marquès, 1999).

Las habilidades que conllevan el aprendizaje de un idioma extranjero pueden ser desarrolladas a través del *b-learning,* como fue el caso de a investigación donde los alumnos observaron videos a través de la plataforma *Moodle*, como complemento a las clases presenciales y que permitió que los alumnos tuvieran un proceso de interacción a través de diferentes sentidos y modalidades (Ferreira, 2007). Dentro de los principales resultados que se

encontraron en la investigación, se pudo observar que los alumnos del grupo experimental, lograron obtener un mejor puntaje en el post test, en relación al pre test y al grupo de control, por lo que el *b-learning*, es una opción bastante redituable para la adquisición de habilidades y estrategias en el aprendizaje de un nuevo idioma, ya que permitió que los alumnos pudieran practicar de forma efectiva, sencilla y cómoda la habilidad de comprensión auditiva, donde el alumno debía de reconocer expresiones muy básicas que se usan en el diario, relativas a sí mismo, a su familia y al entorno inmediato (MECR, 2001). La forma en como se pudo comparar el desempeño del grupo experimental y el grupo de control en cuanto a su desempeño en la habilidad de comprensión oral y el de identificar la diferencia en los resultados del pretest y post test en relación al desempeño logrado por los alumnos en habilidad de comprensión oral en ambos grupos a través de la observación de videos en la plataforma *Moodle*, es decir, a través de *b-learning*, fue la aplicación de un pre test y de un post test con el mismo nivel de dificultad.

El uso del video en la clase tiene como finalidad, la de ser un transmisor de comunicación y a la vez un instrumento motivador (Cabero, 2007), que permite que los estudiantes obtengan diferentes beneficios en su uso, entre ellas, les permite crear estrategias de aprendizaje, practicar en contextos reales, crear una constancia en la práctica de la habilidad y fomentar la seguridad en los alumnos cuando se trata de realizar ejercicios o contestar exámenes que incluyen la habilidad de comprensión oral. Este beneficio se pudo percibir al momento de realizar los cuestionarios a ambos grupos, donde la mayoría de los alumnos que observaron videos manifestaron su acuerdo en que la observación de videos si representó un elemento que favoreció en la adquisición de seguridad al momento de contestar el post test y, por lo que se pudo conocer la percepción de los alumnos sobre si, después de

haber asistido a un curso de francés que incluía la observación de videos, adquirieron actitudes de confianza y seguridad en sí mismos.

Uno de los objetivos de la investigación, fue la de identificar la percepción de la profesora que imparte las clases de francés a los alumnos sobre si, después de haber tomado un curso que incluía la observación de videos, presentan una mejora en la habilidad de comprensión oral y adquirieron de confianza y seguridad en sí mismos en la comprensión oral y para ellos, la profesora del grupo, durante la entrevista, comentó las principales diferencias que encontró en ambos grupos de la investigación, resaltando, la gran diferencia de puntajes en el post test en ambos grupos, así como la seguridad que adquirieron los alumnos del grupo de control al momento de contestar el examen, ya que, aunado al buen desarrollo y desempeño de las habilidades lingüísticas en el aprendizaje de una lengua extranjera, igual de importantes son las actitudes positivas que se generen en el estudiante, ya que las actitudes positivas que tengan los alumnos hacia la lengua meta es un elemento muy favorecedor en su proceso de aprendizaje (Villanueva y Navarro, 1997), por lo que es necesario buscar elementos y/o estrategias dentro de la clase que fomenten la confianza y seguridad en el alumno, ya que de esto, depende en parte, el éxito del aprendizaje en el idioma (Colombini (s.f.); Gardner y Lambert, 1972; Gardner, 1985; citados en Espí y Azurmendi, 1996; Hernández, 2004) y diseñar materiales didácticos que ayuden al estudiante a fomentar en él una mayor autoconfianza y una buena actitud hacia la lengua meta y el proceso de aprendizaje (Hernández, 2004)

De ahí la importancia que la profesora, haya fomentado en los alumnos la elaboración de estrategias para la mejor comprensión de la lengua, ya que no sólo se trata de solucionar

problemas causados por emociones negativas, si no también de crear y fomentar emociones positivas y facilitadoras del aprendizaje (Minera, 2009).

Por otra parte, los alumnos del grupo de control, siempre manifestó sentir una angustia y ansiedad en los exámenes, independientemente de que vieron los mismos temas y tuvieron clase con la misma profesora, y los puntajes de los mismo fueron más bajos que los alumnos del grupo de control, por lo que se confirma que si el alumno tiene una mala actitud o percepción hacia la lengua meta, de nada servirán los esfuerzos del profesor en su enseñanza. (Arnold, 2000), y por ende, la ansiedad en el aprendizaje de una lengua extranjera provoca un sentimiento de tensión asociado a la lengua meta, y dicha ansiedad son perjudiciales para el aprendizaje del individuo (Colombini, s.f.)

A manera de conclusión, los instrumentos aplicados durante la investigación permitieron adquirir información que permite visualizar la utilidad e importancia de la observación de videos en la clase de francés como complemento en la adquisición de habilidades y actitudes que generan buenos resultados en la habilidad de comprensión oral. Cada uno de los instrumentos aportó elementos e información que se fueron enlazando a medida que se fueron aplicando, lo que genero validez y confianza en los instrumentos, y generó una serie de datos que permitirán corroborar o rechazar las hipótesis.

Capítulo 5
Conclusiones

El presente capítulo tiene como objetivo el presentar los principales hallazgos y relacionar los mismos con las preguntas, los objetivos y las hipótesis de la investigación que se presentaron en el inicio de la misma, de esta forma se pudo mostrar la aceptación de las hipótesis planteadas. Posteriormente, se hace una serie de recomendaciones que serán útiles para los involucrados en la investigación y de igual forma, se plantean recomendaciones que sirvan para próximas investigaciones sobre su tema.

Discusión

Los resultados arrojados en la investigación permiten responder adecuadamente a la pregunta de investigación: ¿En que medida la observación de videos a través de la plataforma Moodle ayuda a mejorar la habilidad de comprensión oral del idioma francés y la adquisición de actitudes de seguridad y confianza de los alumnos?, derivada del objetivo general que fue identificar cómo la observación de videos por parte de los alumnos ayudan en la mejora de la habilidad de comprensión oral en el idioma y que los alumnos adquirieran actitudes como la seguridad y la confianza en sí mismos en la práctica de las habilidades de comprensión oral correspondientes a un nivel A1.

Se concluye que el uso de video en la clase de francés sí es una herramienta que permite que los alumnos obtengan la práctica necesaria en la habilidad de comprensión oral de nivel A1, y de esa forma adquieran actitudes de seguridad y confianza en ellos mismos. La afirmación se deriva de diferentes fuentes, en primera instancia, se encuentran los resultados del pre test y del post test, en el pre test se observa que los alumnos de ambos grupos obtuvieron calificaciones similares: del grupo experimental, el 10% obtuvo una calificación de

23, el 15% una calificación de 21, el 5% obtuvo una calificación de 20 , el 10% obtuvo 19 de puntuación, mientras que el 15% obtuvo 18, el 30 % de la población obtuvo 17 de calificación, el 5% obtuvo una calificación de 5 y finalmente el 10% obtuvo la calificación de 15. Por otra parte, del grupo de control, el 5% obtuvo una calificación de 23 puntos, el 25% obtuvo una calificación de 21, el 5% obtuvo 20, el 10% obtuvo 19 y toro 10% obtuvo 18 de calificación, mientras que el 35% obtuvo 17 de calificación, el 5% obtuvo 15 y el otro 5% obtuvo 11. Los porcentajes indican que el nivel de comprensión de los alumnos de ambos grupos era homogéneo y similar correspondientes al nivel A1, al momento de iniciar la investigación, por lo que las condiciones de ambos grupos al inicio de la investigación fueron equitativas.

Una vez que los alumnos del grupo experimental observaron los videos durante la clase de francés a través de la plataforma *Moodle,* se realizó un examen de post test, con el mismo nivel de dificultad del pre test y este instrumento fue él que permitió obtener los resultados que permitió cumplir con los objetivos específicos de comparar el desempeño del grupo experimental y el grupo de control en cuanto a su desempeño en la habilidad de comprensión oral y el de identificar la diferencia en los resultados del pre test y post test en relación al desempeño logrado por los alumnos en habilidad de comprensión oral en ambos grupos. Los resultados del post test permitieron visualizar la radical diferencia que hubo en cuanto a los puntajes en ambos grupos, ya que, el grupo experimental obtuvo los siguientes resultados en el post test: el 20 % de la población obtuvo la calificación máxima de 25 puntos, otro 20% obtuvo una puntuación final de 21 en los ejercicios, el 15% obtuvo 23 como calificación final y otro 15% obtuvo 22 de calificación, el resto de la población (30%) obtuvo una población de 20 puntos o menos y obtuvo un incremento de 13.35% en el puntaje respecto a la media, es

decir los alumnos del grupo experimental ganaron 2.85 puntos entre el pre test y el post test. El grupo de control obtuvo los siguientes porcentajes: el 20 % de la población obtuvo la calificación de 17 puntos, otro 20% obtuvo una puntuación final de 13 en los ejercicios, el 15% obtuvo 20 como calificación final, el 10% obtuvo 16 de calificación, el 10 % obtuvo 12 de calificación, mientras que solo un 5 % alcanzo como máximo 24 puntos, otro 5 % alcanzo 23 de puntaje, 5 % alcanzo 18 puntos, 5 % alcanzó 14 puntos y finamente 5 % alcanzo 5 de calificación final, de acuerdo a la información presentada, hubo un decremento de 13% en el puntaje respecto a la media, es decir los alumnos de control perdieron 2.35 puntos entre el pre test y el post test. La comparación de los resultados del pre test y post test fue la primera instancia para poder afirmar la utilidad de los videos.

El segundo elemento que permitió poder afirmar la aseveración anterior fueron las respuestas generadas en los cuestionarios aplicados a los alumnos y que permitieron conocer la percepción de los alumnos sobre si, después de haber asistido a un curso de francés que incluía la observación de videos, mejoraron su desempeño en la habilidad de comprensión oral, donde se pudo corroborar que los alumnos del grupo experimental manifestaron a través de la afirmación "Me ayudaron los videos para sentirme confiado de mi mismo en la comprensión oral del idioma francés", en su mayoría sentirse seguros y confiados al momento de que realizaron el post test, siendo los porcentajes de 50% de los alumnos que manifestaron estar totalmente de acuerdo con la afirmación y el 35 % manifestó estar de acuerdo , dentro de las principales razones que expresaron les ayudaron en la visualización de videos, fueron que permitieron reforzar la habilidad y practicar de forma diferente.

Otro de los objetivos alcanzados a través de los cuestionarios fue el de conocer la percepción de los alumnos sobre si, después de haber asistido a un curso de francés que incluía

la observación de videos, adquirieron actitudes de confianza y seguridad en sí mismos, donde los alumnos del grupo experimental obtuvieron un alto porcentaje de afirmaciones de acuerdo y totalmente de acuerdo con sentirse seguros para el post test. Por otro lado, los alumnos del grupo de control, quienes no vieron videos, manifestaron que se sintieron inseguros y no estuvieron confiados en ellos mismos al momento de realizar su examen de post test, sensaciones y actitudes que mostraron igualmente en el pre test, por lo que el hecho de haber continuado con una clase tradicional, no logró que los alumnos adquirieron elementos adicionales en a práctica del habilidad oral que permitiera su mejora ni la adquisición de actitudes favorables para los alumnos.

Finalmente, la entrevista aplicada a la profesora posterior a todos los instrumentos, fungió como tercer instrumento que permitió afirmar la aseveración anterior y que además, permitió identificar la percepción de la profesora que imparte las clases de francés a los alumnos sobre si, después de haber tomado un curso que incluía la observación de videos, presentan una mejora en la habilidad de comprensión oral y adquirieron de confianza y seguridad en sí mismos en la comprensión oral. Las respuestas generadas por la profesora durante la entrevista, mostraron, una vez más, las principales diferencias entre los dos grupos de la investigación, fueron significativas y representativas sobre el beneficio del uso del video en la clase de francés.

Principales hallazgos

Los datos recabados en la investigación, permitieron proporcionar elementos para poder sustentar las hipótesis que se presentaron a principios de la investigación. Con base en los objetivos y a la información proporcionada en los instrumentos se concluye que:

- El video en la clase de francés, que los alumnos pudieron observar a través de la plataforma *Moodle,* sí fue de utilidad en la práctica del idioma para la mejora del desempeño de la habilidad de comprensión oral y en la adquisición de actitudes favorables en el aprendizaje del idioma como fueron la seguridad y la confianza en sí.

- Los alumnos del grupo experimental pudieron practicar el idioma a través de videos, lo que permitió que tuvieran buenas calificaciones en el post test y se sintieran más confiados y seguros en el examen.

- Los alumnos del grupo experimental sí manifestaron sentirse con un mejor desempeño en su habilidad de comprensión oral después de la observación de videos durante la clase de francés a través de la plataforma *Moodle.*

- Los alumnos del grupo experimental sí manifestaron sentirse con seguros y confiados al momento de contestar el post test que incluya ejercicios de comprensión oral después de la observación de videos durante la clase de francés a través de la plataforma *Moodle.*

- Los alumnos del grupo de control manifestaron, en todo momento, actitudes de inseguridad y desconfianza al momento de contestar exámenes que incluyeran ejercicios de comprensión oral del francés.

- Los alumnos del grupo de control, al llevar una clase tradicional de francés, no adquirieron elementos o herramienta adicionales a las adquiridas en clase, que les permitiera poder practicar el idioma, adquirir seguridad en ellos mismo y por ende, no mejoraron sus calificaciones en el post test.

- La diferencia de puntaje entre los dos grupos fue significativo y muestra una mejora en la habilidad por parte del grupo experimental y un decremento por parte del grupo de control.

- La profesora confirma la información anterior al mencionar las principales diferencias entre los dos grupos y mencionar las diferentes estrategias que los alumnos del grupo experimental desarrollaron y que les sirvieron en la mejora de su desempeño en la comprensión oral y la adquisición de actitudes favorables para el aprendizaje del francés.

En la investigación se formularon las siguientes hipótesis:

Hipótesis 1: La observación de videos a través de la plataforma *Moodle,* permite que los alumnos mejoren la habilidad de comprensión oral del nivel A1 en el idioma francés.

Con los resultados obtenidos durante la investigación, se confirma esta hipótesis, ya que los alumnos que observaron videos durante la clase obtuvieron un incremento de 2.85 puntos en la media entre el pre test y el post test, mientras que el grupo de control, que no observó ningún video, tuvo un decremento de 13% en el puntaje respecto a la media, es decir los alumnos de control perdieron 2.35 puntos entre el pre test y el post test.

Hipótesis 2: La observación de videos a través de la plataforma *Moodle,* fomenta en los alumnos actitudes de confianza y seguridad al momento de realizar ejercicios de comprensión oral del nivel A1

La presente hipótesis se confirma al ser la mayoría (85%) de los alumnos del grupo experimental al estar de acuerdo con afirmaciones relacionadas a la adquisición de seguridad y confianza cuando contestaron el post test. Caso contrario a los alumnos del grupo de control, que en las afirmaciones correspondientes a la seguridad y confianza que sintieron al responder, tanto los exámenes del pre test, como del post test, siempre se manifestaron inseguros, desconfiados y estresados, durante los mismos.

Hipótesis 3: Los profesores perciben que aquellos alumnos que observaron videos mejoran su desempeño en la habilidad de comprensión oral y adquieren actitudes de seguridad y confianza en sí mismos.

La hipótesis se comprueba positiva una vez que las respuestas de la profesora en la entrevista estructurada demuestra que los alumnos del grupo experimental adquieren estrategias para una mejora en la comprensión oral, además de brindar confianza en sus conocimientos, lo que permite percibir en los alumnos una seguridad en ellos mismos, lo que se vio reflejado positivamente en el incremento de sus puntajes en el post test.

Recomendaciones

Partiendo de los resultados obtenidos durante la presente investigación, se hace una serie de recomendaciones dirigidas a los alumnos, profesores y a la institución donde se llevo a cabo la investigación, todo con la finalidad de mejorar la interacción con recursos audiovisuales durante la clase de francés, como el video a través de la plataforma *Moodle.*

A los alumnos

Los resultados provenientes de la investigación, demuestran que el video es una herramienta útil en la adquisición de habilidades en el aprendizaje de una lengua extranjera, por lo que se recomienda que los alumnos continúen utilizando la herramienta, ya sea dentro de la clase, o fuera de ella como complemento a las habilidades y conocimientos adquiridos durante la clase tradicional.

El uso de videos dentro de la clase de francés, permite el desarrollo de diferentes habilidades en el aprendizaje, permitiendo que los alumnos puedan practicar utilizando diferentes sentidos, ya que hay alumnos que aprenden rápidamente a través de imágenes o audios, más que con una explicación en el pizarrón.

Los resultados obtenidos en la presente investigación, demuestran que los alumnos que observaron videos, incrementaron de forma sustancial sus puntajes en ejercicios que incluían la habilidad de comprensión oral, por lo que se recomienda el uso continuo de los videos durante la clase, además de otros elementos audiovisuales, que permitan la práctica de las habilidades necesarias en un idioma, de forma original y significativa.

A los profesores

Continuar realizando material pedagógico que incluya el uso de videos durante la clase, acorde a lo visto en la clase, de igual forma se recomienda continuar en la búsqueda de videos y material multimedia a través de diversas fuentes: Internet, delegaciones de la embajada de Francia, elaboración de material por parte de los profesores y/o alumnos, etc., fotonovelas, etc. que permita desarrollar habilidades de forma extracurricular.

Promover el uso del video para la mejora en otras habilidades, además de la de comprensión oral, de forma que se puedan crear unidades pedagógicas que incluya la práctica de todas las habilidades con la utilización del video en la clase.

Creación de grupos de trabajo, que permitan diseñar, implementar y evaluar actividades con sustento pedagógico basado en el Marco de Referencia Europeo para las lenguas que incluyan el uso de videos.

Co participación con otras universidades tecnológicas que impartan el idioma francés, para la realización de material pedagógico multidisciplinario acorde a las diferentes carreras impartidas.

Búsqueda de videos y/o material científico acorde a los temas curriculares de las materias de cada carrera, con la finalidad de poder capacitar al alumno en su área de especialidad.

Propiciar en el alumno la elaboración de material autentico que incluya la creación de videos /o material audiovisual donde se aplique lo visto en la clase.

Realizar talleres de preparación al DELF donde se incluyan videos como parte de la preparación al examen.

Realización de fichas pedagógicas para videos, donde se incluyan elementos de sensibilización, desarrollo y automatización de un tema en específico.

Continuar mejorando y aumentando el material presentado a través de la plataforma *Moodle*, en colaboración con el área de sistemas.

De igual forma, se recomienda a los profesores hacer extensivos los resultados de las investigaciones, proyectos y material realizado ante instancias pedagógicas nacionales e internacionales.

A la institución

Fomentar la investigación entre los docentes del área de francés.

Elaboración de proyectos interdisciplinarios con otras materias de las carreras, con la finalidad de anclar lo adquirido en la carrera con el aprendizaje del idioma.

Capacitación a profesores en el uso de plataforma *Moodle* y en el uso didáctico de los videos.

Realizar convenios con otras instituciones (Instituto Francés de América Latina, Embajada de Francia y Centro Internacional de Estudios Pedagógicos), con la finalidad de adquirir material audiovisual realizado por expertos.

Implementación del uso de la plataforma *Moodle*, como parte de los cursos de francés, en apoyo a la clase tradicional.

Invertir en material multimedia, adquisición de material de cómputo y en la medida de lo posible, en la instalación de un laboratorio de idiomas, para el correcto funcionamiento y aplicación del material realizado por los profesores.

Trabajos futuros

La presente investigación se enfocó únicamente a una de las cuatro habilidades en el aprendizaje de una lengua, por lo que se hace la invitación a realizar estudios posteriores concernientes al uso del video como herramienta en las demás habilidades (comprensión escrita, expresión oral y expresión escrita).

Se recomienda también realizar un estudio que implique la utilización el video en la comprensión oral en otros niveles del Marco de Referencia Europeo (nivel A2, B1, B2, C1 y C2).

A los capacitadores en el área, se les insta a continuar y profundizar con investigaciones que incluyan la relación entre el uso de material audiovisual y las actitudes necesarias en el alumno para un buen aprendizaje del idioma.

Se invita a las personas, que desee dar seguimiento a la presente investigación, de investigar como el uso de video, puede implementarse de forma paulatina y constante dentro de un curso de francés.

Anotaciones finales

La realización de la presente investigación, permitió cumplir con una serie de objetivos laborales y personales. Por una parte, se logró dar solución a parte de una problemática surgida en la Universidad donde surgió la idea del proyecto y por otro lado, permitió poder aplicar los conocimientos y habilidades adquiridos durante el estudio de la Maestría en Tecnología Educativa. Aún cuando el proceso no fue fácil, debido a las

limitaciones de tiempo y espacio, se puede concluir que el la investigación realizada, generó una serie de datos e información que servirán de complemento a las investigaciones realizadas anteriormente en el área. Información que de igual forma servirá en la toma de decisiones para la mejora en la enseñanza del idioma francés en la institución, y, por otro lado, puede ser un incentivo en la continuación de realización de proyecto de investigación de la misma índole por parte de la autora de este proyecto y/o de otros docentes interesados.

La información recabada durante el trabajo, permitió generar nuevas ideas y datos que fungirán como base en la realización de nuevos proyectos e investigaciones, no sólo en la Universidad donde se llevó a cabo, si también en otras instituciones que cuentan con la misma problemática y que tienen la necesidad de contar con apoyos en la mejora de la enseñanza del idioma.

Definitivamente, el presente proyecto, ha sido un proceso muy enriquecedor y satisfactorio, que aunado a todas las experiencias, conocimientos, habilidades y aportaciones adquiridas en el estudio de la maestría, han generado en la autora una pasión por la investigación, misma que se desea seguir desarrollando en un futuro próximo.

Referencias

Alemany, D. (2007). *Blended Learning: Modelo virtual presencial de aprendizaje y su aplicación en entornos educativos*. Universidad de Alicante. Recuperado el 11 de octubre de 2010, en http://www.dgde.ua.es/congresotic/public_doc/pdf/31972.pdf

Alfonso, C. y Guzmán, H. (2003). El empleo de las plataformas WebCt en el aprendizaje de lenguas. *Nuevas tecnologías en la innovación educativa.* Recuperado el 21 de octubre de 2010, en www.dii.etsii.upm.es/ntie/pdf/alfonso.pdf

Álvarez, F. (2004). Las TIC en el aprendizaje de Francés Lengua Extranjera (FLE). *Revista de Educación*. Ministerio de Educación y Ciencia. Madrid.

Arnold, J. (2000). *La dimensión afectiva en el aprendizaje de idiomas.* Madrid: CUP

Barajas, A. (2009). Enseñanza de matemáticas a través de objetos de aprendizaje móviles. Prieto, M., Sánchez, S., y Pech, Silvia (Eds.): *Recursos digitales para el aprendizaje.* Yucatán: Ediciones de la Universidad Autónoma de Mérida

Barberis, J., Bombelli, E. y Roitman, G. (s.f). *Uso pedagógico del video digital en la educación superior. Casos de estudio.* Universidad de Buenos Aires Recuperado el 11 de octubre de 2010, en http://www.utn.edu.ar/aprobedutec07/docs/83.pdf

Bautista, F. (2002). La tecnología para el uso y la creación de materiales curriculares en el aula. *Las tecnologías de la información y de la comunicación en la escuela*. Barcelona: Ed. GRAÓ.

Beacco, J. (2007). *L'approche par compétences dans l'enseignement de langues*. Paris: Didier

Blackboard (2010). Página de Blackboard México. Recuperado el 8 de diciembre de 2010 en http://library.blackboard.com/docs/brochures/Bb_Learning_System_Brochure_International_Spanish.pdf

Bosch, Agnes. (2006). *Las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) y la enseñanza/aprendizaje de lenguas: el caso de la plataforma de Blackboard en los cursos de francés intensivo en la Universidad de Puerto Rico.* Tesis doctoral, Recuperado el 6 de octubre de 2010, en http://www.schoolofed.nova.edu/novaeduca/PONENCIAS/pdf/agnes_bosch.pdf

Buendía, L., Colás, P. y Hernández, F. (1998). *Métodos de investigación en psicopedagogía.* Madrid: McGraw Hill.

Centro Internacional de Estudios Pedagógicos (2010). *Presentación de los exámenes DELF y DALF*. Recuperado el 1° de septiembre de 2010, en http://www.ciep.fr/es/delfdalf/presentation.php

Coordinación General de Universidades Tecnológicas (2010). *Programa de Movilidad México-Francia.* Recuperado el 30 de agosto de 2010, en http://cgut.sep.gob.mx/Temas%20destacados/Movilidad/Movilidad.HTM

Cabero, J. (2007). *Nuevas Tecnologías Aplicadas a la Educación.* Madrid: Mc Graw Hill

Coll, C., Mauri, T. y Onrubia, J. (2008). Análisis de los usos reales de las TIC en contextos educativos formales: una aproximación sociocultural. *Revista Electrónica de Investigación Educativa, 10* (1). Consultado el 8 de octubre de 2010, en http://redie.uabc.mx/contenido/vol10no1/contenido-coll2.pdf

Colombini, R. (s.f.). *Contribución de los alumnos en el aprendizaje de una lengua extranjera e influencia en los resultados finales.* Recuperado el 23 de octubre de 2010, en www.unam.edu.ar/.../141%20-colombini.pdf

Enriquez y Chaos (2006). Movilidad y Educación: m-learning. *Revista Enterate, internet, cómputo y telecomunicaciones*. Recuperado el 7 de octubre de 2010, en http://www.enterate.unam.mx/Articulos/2006/noviembre/m-learning.htm.

Escamilla, J. (2007). Hacia un aprendizaje flexible sin fronteras y limitaciones. Tecnología educativa en un modelo centrado en la persona. Lozano A. y Burgos, J. (Eds.): *Tecnología educativa en un modelo de educación a distancia centrado en la persona.* México: Limusa.

Escuela de Antropología (2004). *Criterios de validez y triangulación en la investigación social.* Recuperado el 14 de febrero de 2011, en http://www.uctemuco.cl/portavozantropologico/articulos/metodo.htm

Espí, M. y Azurmendi, M. (1996). *Motivación, actitudes y aprendizaje del español como lengua extranjera.* Recuperado el 16 de octubre de 2010, en dialnet.unirioja.es/servlet/fichero_articulo?codigo=106214.

Ferreiro, R. (2000). *Hacia nuevos ambientes de aprendizaje. En inducción a la educación a distancia.* Veracruz: OEA/Universidad Veracruzana.

García, F. (2005). Estado actual de los sistemas de e learning, *Revista Electrónica Teoría de la Educación. Educación y Cultura en la Sociedad de la Información, 6*. Recuperado el 3 de octubre de 2010, en http://campus.usal.es/~teoriaeducacion/rev_numero_06_2/n6_02_art_garcia_penalvo.htm

García, F. y García, J. (2001). Los espacios virtuales educativos en el ámbito de Internet: Un refuerzo a la formación tradicional, *Teoría de la Educación. Educación y Cultura en la Sociedad de la Información*, 3. recuperado el 8 de octubre de 2010, en http://www3.usal.es/~teoriaeducacion/rev_numero_03/n3_art_garcia-garcia.htm

Gardner, R. (1985). *Social psychology and second language learning: the role of attitudes and motivation.* Londres: Edward Arnold.

Giroux, S. y Tremblay, G. (2004). *Metodología de las Ciencias Humanas. La investigación en acción.* México: Fondo de Cultura Económica.

González, P. (2005). Una visión del marco europeo de referencia para las lenguas a través de mapas conceptuales. Glosas didácticas. *Revista Electrónica Internacional.* Recuperado el 12 de octubre de 2010, en http://www.um.es/glosasdidacticas/GD14/02.pdf

Hernández, B. (2004). Sobre La afectividad y la enseñanza de las lenguas extranjeras. *ReLingüistica aplicada.* Revista electrónica de la Universidad Autónoma Metropolitana. Recuperado el 9 de diciembre de 2010 en http://relinguistica.azc.uam.mx/no001/no001/10-print.htm

Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2010). *Metodología de la investigación.* Quinta edición. México: Mac Graw Hill

Hernández, F. (2010). Los métodos de la Enseñanza de Lenguas y las teorías de aprendizaje. *Revista de Investigación e Innovación en la clase de idiomas.*

Herrera, M. (s.f.). Consideraciones para el diseño didáctico de ambientes virtuales de aprendizaje: una propuesta basada en las funciones cognitivas del aprendizaje. *Revista Iberoamericana de educación.* Recuperado el 11 de octubre de 2010, en http://www.rieoei.org/deloslectores/1326Herrera.pdf

Hirschsprung, N. (2005).*Apprendre et enseigner avec le multimédia.* Paris : Hachette

Instituto Cervantes (2001). *Marco Europeo Común de Referencia para las Lenguas.* Recuperado el 11 de octubre de 2010, en http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/**marco**/

Islas, T. y Martínez, P. (2008). *El uso de las TIC como apoyo a las actividades docentes.* Recuperado el 10 de diciembre de 2010 en http://www.eveliux.com/mx/el-uso-de-las-tic-como-apoyo-a-las-actividades-docentes.php

Kaplún, G. (2005). *Aprender y enseñar en tiempos de Internet. Formación profesional a distancia y nuevas tecnologías.* Montevideo: CINTERFOR/OIT.

Lalonde, R. y Gardner, R. (1985). On the predictive validity of the attitude/motivation test battery. *Journal of multilingual and multicultural development.*

Majó, J. y Marquès, P. (2001). *La revolución educativa en la Era Internet.* Barcelona: CissPrixs

Martin, M. (2010). *Historia de la metodología de las Lenguas Extranjeras*. Revista Tejuelo. Recuperado el 2 de octubre de 2010, en http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=2983568

Martínez, S. (2010). *El uso del video en el aula de idiomas*. Recuperado el 12 de octubre de 2010, en http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo_id=10954.

Marquès, P. (1999).*Los videos educativos: tipologia, funciones, orientaciones para su uso*. Recuperado el 10 de octubre de 2010, en http://peremarques.pangea.org/videoori.htm

Minera, M. (2009). El papel de la motivación y las actitudes en el aprendizaje de ELE en un contexto de enseñanza formal para adultos alemanes. *Revista Nebrija de Lingüística Aplicada. 6,* (3)

Moodle México (2010). Página de Moodle México. Recuperado el 10 de diciembre de 2010 en http://www.moodlemexico.com

Mortera, F. (2007). El aprendizaje híbrido o combinado (Blended Learning): acompañamiento tecnológico en las aulas del siglo XXI. Lozano A. y Burgos, J. (Eds.): *Tecnología educativa en un modelo de educación a distancia centrado en la persona.* México: Limusa.

Okuda, M y Gómez, C. (2005). Métodos en investigación cualitativa : Triangulación. *Revista Colombiana de Psiquiatría.* Recuperado el 14 de febrero de 2011, en http://redalyc.uaemex.mx/pdf/806/80634108.pdf

Ortiz, C. y Aguilar, T. (2009). Las TIC y La Enseñanza de Lenguas extranjeras en la UAM-Iztapalapa. *Memorias del V Foro de estudios en Lenguas Internacional.* Recuperado el 10 de agosto de 2010 en http://fel.uqroo.mx/adminfile/files/memorias/Articulos_Mem_FONAEL_V/Ortiz_Carranco_Rebeca_Maria_Concepcion_&_Aguilar_Gomez_Tania_Elena.pdf

Perrichon, E (2008). *Agir d'usage et agir d'apprentissage en didactiques de langues cultures étrangères, enjeux conceptuels, évolution historique et construction d'une nouvelle perspective actionnelle.* Tesis de doctorado. Universidad Jean Monet.

Porta, L., Marín, A. y Casado, C. (2007). *Uso didáctico del video en la web, potencialidades y requerimientos tecnológicos.* Recuperado el 12 de octubre de 2010, en http://spdece07.ehu.es/actas/Porta.pdf

Prellezo, J. y García, J (2003) *Investigar. Metodología y técnicas del trabajo científico.* Madrid: Editorial CCS

Puren, C. (1994). *La didáctica de lenguas extranjeras en los diferentes métodos.* Paris: Didier.

Ramírez, M.S. (2007). Dispositivos del mobile learning para ambientes virtuales: Investigación de implicaciones en el diseño y la enseñanza. *Memorias del XVI Encuentro Internacional de educación a distancia.* Guadalajara, México.

Rodríguez, M. y García- Merás, E. (2000). *Las estrategias de aprendizaje y sus particularidades en lenguas extranjeras.* Recuperado el 19 de febrero de 2011, en http://www.rieoei.org/deloslectores/965Rodriguez.PDF

Sag, P. (2010). Historia de las Metodologías de la Lenguas 1: sus inicios. *Revista digital Innovación y Experiencias Educativas.* Recuperado el 30 de septiembre de 2010, en www.csi-csif.es/andalucia/modules/.../PETRA_SAG_LEGRAN_01.pdf

Sananes, O. (2005). Enseignement du français à distance: l'expérience pakistanaise. *Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication (ALSIC)*, vol. 8, n° 1. Recuperado el 25 de octubre de 2010, en http://alsic.ustrasbg.fr/v08/sananes/alsic_v08_06-poi1.htm

Sanz, M. (2003). *Las tecnologías de la información y la comunicación y la autonomía de aprendizaje de lenguas. Análisis crítico y estudios de casos en el aprendizaje de FLE.* Tesis doctoral. Recuperado el 21 de octubre de 2010, en http://www.tdx.cbuc.es/TESIS_UJI/AVAILABLE/TDX-0628104-113234//msanz.pdf

Tooloïe, A. y Collado, A. (2009). Promouvoir l'intégration de TICES dans l'enseignement du FLE en milieu universitaire de Porto Rico: le cas de l'UPR de Cacey. *Cuadernos de lingüística de la Universidad de Puerto Rico.* Recuperado el 19 de octubre de 2010, en http://linguistica.uprrp.edu/Articulos%20diciembre%202009/Tooloie-2009-ColloqueFLE.pdf

Universidad Tecnológica de Tecámac (2006).Quinto informe de actividades del rector. *Gaceta oficial de la Universidad Tecnológica de Tecámac.*

Universidad Tecnológica de Tecámac. (2010). Página de la Universidad Tecnológica de Tecámac. Recuperado el 22 de agosto de 2010, en http://www.uttecamac.edu.mx/htm/inicio/inicio.htm

Universidad Tecnológica de Tecámac. (2010). Plataforma Moodle de la Universidad Tecnológica de Tecámac. Recuperado el 10 de octubre de 2010, en http://uttec.edumoot.com/

Vázquez, Á. y Manassero, M. A. (2007). Las actividades extraescolares relacionadas con la ciencia y la tecnología. *Revista Electrónica de Investigación Educativa, 9* (1). Consultado el 7 de octubre de 2010, en http://redie.uabc.mx/contenido/vol9no1/contenido-vazquez3.pdf

Villanueva, M. y Navarro, I. (1997). *Los estilos de aprendizaje de lenguas: un estudio sobre las representaciones culturales y las interacciones de enseñanza aprendizaje.* Castelló de la Plana: Publicacions de la Universitat Jaume I.

Youtube. (2011). La liste de Rose. Recuperado el 14 de abril de 2011, en http://www.youtube.com/watch?v=_i94283syR0&feature=related

Youtube. (2011). Météo M6 Eva Barberian. Recuperado el 14 de abril de 2011, en http://www.youtube.com/watch?v=NQd0RdevOLw

Youtube. (2011). Pierre de Fermor – Journal TV 20h France. Recuperado el 14 de abril de 2011, en http://www.youtube.com/watch?v=yy-o6Ch-W-A&feature=related

Youtube. (2011).Un gars, une fille dans la cuisine. Recuperado el 14 de abril de 2011, en http://www.youtube.com/watch?v=B3sJXwzZH0U

Youtube. (2011). Yves a Question pour un champion. Recuperado el 14 de abril de 2011, en http://www.youtube.com/watch?v=KEY-EpaaF74

Apéndice 1

Pre test

Première partie
Compréhension de l'oral

Nom et prénom : _____

Exercice 1 **9 points**

Vous allez entendre deux fois un document. Vous aurez 30 secondes de pause entre les deux écoutes, puis 30 secondes pour vérifier vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Répondez aux questions:

1. Vous êtes: 2 points
   a) a l'aéroport
   b) a la gare
   c) sur l'autoroute

2. Quelle est le numéro du train ? _____ 1 point

3. Quelle est la destination du train? 2 points
   a) Annecy
   b) Chambery
   c) Nancy

4. Le train part de: 2 points
   a) Paris
   b) Annecy
   c) On ne sait pas

5. Quand part- il ? 2 points
   a) Maintenant
   b) A deux heures
   c) A 6h 28

Exercice 2 **8 points (2 points par réponse)**

Vous allez entendre 2 fois un document, vous avez 30 secondes de pause entre les deux écoutes, puis 30 seconde pur vérifier vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Répondez aux questions

1. Qui téléphone ?
   a) une employée de banque
   b) une directrice d'école
   c) une amie

2. La personne appelle pour :
   a) proposer un rendez vous
   b) donner une information
   c) vendre un produit
3. Quels sont les jour d'ouverture ?
   a) du mardi au samedi
   b) du lundi au vendredi
   c) du lundi au samedi

4. Complétez le numéro de téléphone : 01 45 _____90 54

Exercice 3 **8 points**

Vous allez entendre plusieurs petits dialogues correspondant a des situations différentes. Vous avez 15 secondes de pause après chaque dialogue. Puis, vous allez entendre a nouveau les dialogues, pour compléter vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Associez chaque situation a un dialogue. Pour chaque, mettez une croix pour indiquer « oú est -ce « ou « qu'est -ce qu'on demande ? »

Situation 1

Ou est- ce ?	
Au cinéma	
Dans un avion	
Dans un magasin	
Dans un musée	

Situation 2

Qu'est ce qu'on demande ?	
L'heure	
Un prix	
Un nombre de personnes	
Un numéro	

Situation 3

Ou est-ce ?	
A la mairie	
Dans une école	
Dans la rue	
Dans un hôtel	

Situation 4

Qu'est ce qu'on demande ?	
Un nom	
Une date	
Un lieu	
Un rendez vous	

Apéndice 2
Post test
Première partie
Compréhension de l'oral

Nom et prénom : _____

Exercice 1 **6 points (2 points par réponse)**

Vous allez entendre deux fois un document. Vous aurez 30 secondes de pause entre les deux écoutes, puis 30 secondes pour vérifier vos réponses. Lisez d'abord les questions.

1. Ce bulletin météo donne les prévisions :
   a) pour le nord du pays
   b) pour le sud du pays
   c) pour tout le pays

2. Il annonce
a) du beau temps
b) de la pluie
c) du vent

3. Les températures sont :
a) élevées pour la saison
b) basses pour la saison
c) normales pour la saison

Exercice 2 **7 points**

Vous allez entendre 2 fois un document, vous avez 30 secondes de pause entre les deux écoutes, puis 30 seconde pur vérifier vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Répondez aux questions

1. Qui parle ? 2 points
   a) Philippe
   b) Yannick
   c) Arnaud

2. Où habite Arnaud ? 2 points
   a) 12 rue des Roses
   b) 13 rue des Roses
   c) 12 rue Rosemonde

3. Philippe et Yanick vont se rencontrer : 2 points

a) aujourd'hui
b) demain
c)' après demain

4. Complétez le numéro de téléphone de Yannick 1 point

06 32 ___ 35 19

Exercice 3 **12 points (2 points par réponse)**

Vous allez entendre plusieurs petits dialogues correspondant a des situations différentes. Vous avez 15 secondes de pause après chaque dialogue. Puis, vous allez entendre a nouveau les dialogues, pour compléter vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Associez chaque situation a un dialogue. Pour chaque, mettez une croix pour indiquer « oú est -ce « , « qu'est -ce qu'on demande ? » ou « qui parle »

Situation 1

Ou est- ce ?	
Dans un restaurant	
Dans une école	
Dans la rue	
Dans un office de tourisme	

Situation 2

Qu'est ce qu'on demande ?	
Un lieu	
Un horaire	
Un nom de ville	
Un billet	

Situation 3

Qui parle ?	
Deux amis	
Un client et un serveur	
Un père et son fils	
Deux clients	

Situation 4

Qui parle ?	
Deux amies	
Une professeurs et une élève	
Deux soeurs	
Une mère et sa fille	

Situation 5

Ou est- ce ?	
Un magasin de vêtements	
Un magasin de sports	
Un magasin de chaussures	
Un magasin de chapeaux	

Situation 6

Qu'est ce qu'on demande	
Une date	
Une adresse	
Un repas	
Le nom d'une amie	

Apéndice 3
Cuestionario a grupo experimental (alumnos que observaron videos)

Estimado alumno:
Con la finalidad de poder brindarte mejores herramientas en la impartición de tu clase de francés, te pedimos de la manera más atenta contestes el siguiente cuestionario. Recuerda que no hay respuestas "correctas", únicamente se busca medir la percepción que tienes de tus cursos y los conocimientos y habilidades que has adquirido en el idioma francés. Por tu participación, muchas gracias.

Nombre: _____
Carrera: _____

Instrucciones: Tache la respuesta que más se adecue a sus necesidades

1.- Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

2.- Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

3.- Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

4.- Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

5.- Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

6.- El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mejoró mi rendimiento en la habilidad de comprensión oral.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

7.- El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle*, permitió que practicara la gramática.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

8.- El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara el vocabulario.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

9.- El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la conjugación.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

10.- El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* permitió que practicara la comprensión oral.

Totalmente de	De acuerdo	Ni de acuerdo	En desacuerdo	Totalmente en

acuerdo		ni en desacuerdo		desacuerdo

11.- Considero que la combinación de clase presencial con el uso de videos en la plataforma *Moodle* apoya para mejorar la habilidad de comprensión oral

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

12.- En el examen realizado a principio del curso (pre test), me sentí confiado.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

13.- En el examen realizado a principio del curso (pre test), me sentí inseguro

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

14.- En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

15.- En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

16.- Me ayudaron los videos para sentirme confiado en la comprensión oral del idioma francés.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

17.-Explica porque: _____

18.- Los videos observados en clase me ayudaron para evitar sentirme inseguro en la comprensión oral del idioma francés.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

19.-Explica porque: _____

Muchas gracias por tu participación

Apéndice 4
Cuestionario a grupo de control (alumnos que no observaron videos)

Estimado alumno:
Con la finalidad de poder brindarte mejores herramientas en la impartición de tu clase de francés, te pedimos de la manera más atenta contestes el siguiente cuestionario. Recuerda que no hay respuestas "correctas", únicamente se busca medir la percepción que tienes de tus cursos y los conocimientos y habilidades que has adquirido en el idioma francés. Por tu participación, muchas gracias.

Nombre: _____
Carrera: _____
Edad: _____

Instrucciones: Subraya la respuesta que más se adecue a tus necesidades (sólo una respuesta por favor).

Instrucciones: Tache la respuesta que más se adecue a sus necesidades

1.- Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fué excelente.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

2.- Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

3.- Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

4.- Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle.

Totalmente de	De acuerdo	Ni de acuerdo	En desacuerdo	Totalmente en

acuerdo		ni en desacuerdo		desacuerdo

5.- Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

6.- Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mi rendimiento hubiera mejorado en la habilidad de comprensión oral.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

7.- Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mi rendimiento hubiera mejorado la gramática.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

8.- Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mi rendimiento hubiera mejorado el vocabulario.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

9.- Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mi rendimiento hubiera mejorado la conjugación.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

10.- Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma *Moodle* mi rendimiento hubiera mejorado la comprensión oral.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

11.- En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

12.- En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí inseguro.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

13.- En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí confiado.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

14.- En el examen realizado la semana pasada (post test), me sentí inseguro.

Totalmente de acuerdo	De acuerdo	Ni de acuerdo ni en desacuerdo	En desacuerdo	Totalmente en desacuerdo

Muchas gracias por tu participación

Apéndice 5
Entrevista estructurada a profesora

Estimada profesora:
Con la finalidad de mejorar el desempeño de los alumnos en el idioma francés, le invitamos a responder a las siguientes preguntas. Por su participación, muchas gracias.

Nombre: _____

Instrucciones: Por favor conteste las siguientes preguntas.
1.- 1.- En general, ¿Cómo considera que fue la participación de los alumnos del grupo de control (grupo 1) en la observación de videos a través de la plataforma *Moodle* durante la clase?

2.- ¿Considera que el uso de videos en la clase a través de la plataforma *Moodle* fue una herramienta que apoyó en la comprensión oral de los alumnos del grupo de control (grupo 1)? ¿Por qué?

3.- ¿Cuáles considera son los beneficios de incorporar el uso de videos en el curso de francés para apoyar la comprensión oral?

4.- ¿Considera que el uso de video en la clase de francés, proporcionó elementos para que los alumnos pudieran adquirir actitudes de confianza y seguridad en sí mismos? ¿Por qué? ¿Cómo?

5.- ¿Notó alguna diferencia entre ambos grupos (grupo experimental y el grupo de control) en referencia a la comprensión oral?

6.- Por favor explique las diferencias presentadas en los grupos de este estudio.

Muchas gracias por su participación

Apéndice 6
Respuestas al pre test

Première partie
Compréhension de l'oral

Exercice 1 **9 points**

Vous allez entendre deux fois un document. Vous aurez 30 secondes de pause entre les deux écoutes, puis 30 secondes pour vérifier vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Répondez aux questions:

1. Vous êtes: 2 points
   d) a l'aéroport
   e) a la gare
   f) sur l'autoroute

2. Quelle est le numéro du train ? **628** 1 point

3. Quelle est la destination du train? 2 points
   g) Annecy
   h) Chambery
   i) Nancy

4. Le train part de: 2 points
   j) Paris
   k) Annecy
   l) On ne sait pas

5. Quand part- il ? 2 points
   d) Maintenant
   e) A deux heures
   f) A 6h 28

Exercice 2 **8 points (2 points par réponse)**

Vous allez entendre 2 fois un document, vous avez 30 secondes de pause entre les deux écoutes, puis 30 seconde pur vérifier vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Répondez aux questions

1. Qui téléphone ?
   - **m) une employée de banque**
   - n) une directrice d'école
   - o) une amie
2. La personne appelle pour :
   - p) proposer un rendez vous
   - **q) donner une information**
   - r) vendre un produit
   - s)
3. Quels sont les jour d'ouverture ?
   - **t) du mardi au samedi**
   - u) du lundi au vendredi
   - v) du lundi au samedi

4. Complétez le numéro de téléphone : **01 45 78 90 54**

Exercice 3 **8 points**

Vous allez entendre plusieurs petits dialogues correspondant a des situations différentes. Vous avez 15 secondes de pause après chaque dialogue. Puis, vous allez entendre a nouveau les dialogues, pour compléter vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Associez chaque situation a un dialogue. Pour chaque, mettez une croix pour indiquer « oú est -ce « ou « qu'est -ce qu'on demande ? »

Situation 1

Ou est- ce ?	
Au cinéma	**X**
Dans un avion	
Dans un magasin	
Dans un musée	

Situation 2

Qu'est ce qu'on demande ?	
L'heure	
Un prix	**X**
Un nombre de personnes	
Un numéro	

Situation 3

Ou est-ce ?	
A la mairie	
Dans une école	
Dans la rue	**X**
Dans un hôtel	

Situation 4

Qu'est ce qu'on demande ?	
Un nom	
Une date	**X**
Un lieu	
Un rendez vous	

Apéndice 7
Libro de Códigos del Instrumento de Pre test

Variable	Ítem	Categorías	Códigos	Columna
Desempeño en la comprensión oral- Contextos en la comprensión oral - escuchar declaraciones públicas	Aviso en la estación de tren Usted esta:	en el aeropuerto en la estación de tren en la autopista	1 2 3	A1
	¿Cuál es el número del tren?	328 428 528 628 728	1 2 3 4 5	A2
	¿Cuál es el destino del tren?	Annecy Chambery Nancy	1 2 3	A3
	El tren parte a	Paris Annecy No se sabe	1 2 3	A4
	¿Cuándo parte?	en este momento en dos horas a las 6:28	1 2 3	A5
Desempeño en comprensión oral – Contextos en la comprensión oral - Escuchar medios de comunicación	Mensaje en una contestadora telefónica. ¿Quién llama por teléfono?	una empleada del banco una directora de escuela una amiga	1 2 3	A6
	La persona llama para:	proponer una cita dar una información vender un producto	1 2 3	A7
	¿Cuáles son los días que abren?	de martes a sábado de lunes a viernes de lunes a sábado	1 2 3	A8
	Complete el número de teléfono: 01 45 __ 90 54	68 78	1 2	A9

Variable	Ítem	Categorías	Códigos	Columna
Desempeño en comprensión oral – Contextos en la comprensión oral - Escuchar conferencias y presentaciones en público	Entrada al cine ¿Donde pasa la situación?	En el cine En un avión En una tienda En un museo	1 2 3 4	A10
	Conversación en el mercado ¿Qué es lo que pide?	La hora Un precio Un número de personas Un número	1 2 3 4	A11
Desempeño en comprensión oral- Contextos en la comprensión oral - Escuchar conversaciones en la calle, conversaciones por teléfono	Información en la calle ¿Donde pasa la situación?	En un palacio municipal En una escuela En la calle En un hotel	1 2 3 4	A12
	Información en una familia. ¿Qué es lo que se pide?	Un nombre Una fecha Un lugar Una cita.	1 2 3 4	A13

Apéndice 8
Respuestas Codificadas al pretest

Grupo experimental													
Respuestas													
	Ejercicio 1					Ejercicio 2				Ejercicio 3			
Alumno	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12	A13
A1	3	4	1	3	1	1	2	1	1	1	2	3	4
A2	2	4	1	2	1	1	2	1	2	2	2	1	2
A3	2	4	1	2	1	2	2	1	2	1	2	1	2
A4	2	4	1	2	2	1	2	2	2	2	2	4	2
A5	2	4	1	3	2	1	1	1	2	1	1	3	2
A6	2	4	1	3	2	1	2	1	1	1	2	3	2
A7	2	1	1	2	1	3	2	3	2	1	2	3	2
A8	2	4	1	2	1	1	2	1	2	1	2	1	3
A9	2	3	1	3	1	1	3	2	2	1	2	1	2
A10	2	4	1	2	2	1	2	3	2	1	4	3	2
A11	2	2	1	2	1	2	2	1	2	1	2	3	4
A12	2	4	1	3	1	1	1	1	2	1	3	1	2
A13	2	4	1	3	2	1	2	2	2	1	2	3	4
A14	2	3	1	3	2	1	2	1	2	1	2	3	1
A15	3	3	1	2	1	1	2	1	1	1	2	4	4
A16	2	4	1	3	1	1	1	1	2	1	2	4	4
A17	2	4	1	2	1	1	1	2	1	1	2	1	2
A18	3	4	1	3	1	3	1	1	2	1	2	3	4
A19	2	1	1	3	1	1	1	2	2	2	2	3	2
A20	3	4	1	3	1	2	2	1	2	2	2	3	2

Grupo de control													
Respuestas													
	Ejercicio 1					Ejercicio 2				Ejercicio 3			
Alumno	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	A11	A12	A13
B1	2	4	1	3	2	1	2	1	2	1	2	3	2
B2	2	4	1	3	2	1	3	1	2	1	3	3	2
B3	2	4	1	3	2	1	2	2	2	1	3	2	2
B4	2	4	1	2	1	1	2	1	2	2	2	3	2
B5	3	3	1	3	1	3	2	1	2	1	2	3	4
B6	2	4	1	2	1	2	1	1	2	1	2	4	2
B7	2	4	1	3	1	1	2	1	1	1	2	2	3
B8	2	4	1	2	1	1	2	1	2	1	3	3	2
B9	2	3	1	3	1	1	3	3	1	1	2	3	3
B10	2	2	1	2	2	1	3	1	2	1	4	3	2
B11	3	4	1	2	2	1	3	1	1	1	2	4	4
B12	2	4	1	2	1	1	2	1	2	1	2	4	2
B13	2	5	1	3	1	1	3	1	2	3	2	3	2
B14	1	3	2	3	1	1	3	1	2	1	2	3	2
B15	2	4	2	2	1	1	2	1	2	3	2	3	2
B16	3	4	1	2	1	1	3	1	1	1	2	3	2
B17	2	5	1	3	1	3	2	1	2	1	2	3	4
B18	3	4	1	3	1	3	2	1	2	1	4	3	1
B19	2	4	1	2	1	2	2	3	1	1	2	3	4
B20	2	4	1	2	1	1	2	2	1	1	2	3	2

Apéndice 9
Respuestas del post test

Première partie
Compréhension de l'oral

Exercice 1 **6 points (2 points par réponse)**

Vous allez entendre deux fois un document. Vous aurez 30 secondes de pause entre les deux écoutes, puis 30 secondes pour vérifier vos réponses. Lisez d'abord les questions.

1. Ce bulletin météo donne les prévisions :
a) pour le nord du pays
b) pour le sud du pays
c) pour tout le pays

2. Il annonce
a) beau temps
b) de la pluie
c) du vent

3. Les températures sont :
a) elevées pour la saison
b) basses pour la saison
c) normales pour la saison

Exercice 2 **7 points**

Vous allez entendre 2 fois un document, vous avez 30 secondes de pause entre les deux écoutes, puis 30 seconde pur vérifier vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Répondez aux questions

1. Qui parle ? 2 points
a) Philippe
b) Yannick
c) Arnaud

2. Où habite Arnaud ? 2 points
a) 12 rue des Roses
b) 13 rue des Roses
c) 12 rue Rosemonde

3. Philippe et Yanick vont se rencontrer : 2 points

aaujourd'hui

d) demain

e) après demain

4. Complétez le numéro de téléphone de Yannick 1 point

06 32 **86** 35 19

Exercice 3 **12 points (2 points par réponse)**

Vous allez entendre plusieurs petits dialogues correspondant a des situations différentes. Vous avez 15 secondes de pause après chaque dialogue. Puis, vous allez entendre a nouveau les dialogues, pour compléter vos réponses. Lisez d'abord les questions.

Associez chaque situation a un dialogue. Pour chaque, mettez une croix pour indiquer « oú est -ce « , « qu'est -ce qu'on demande ? » ou « qui parle »

Situation 1

Ou est- ce ?	
Dans un restaurant	
Dans une école	
Dans la rue	
Dans un office de tourisme	**X**

Situation 2

Qu'est ce qu'on demande ?	
Un lieu	
Un horaire	
Un nom de ville	
Un billet	**X**

Situation 3

Qui parle ?	
Deux amis	

Un client et un serveur	**X**
Un père et son fils	
Deux clients	

Situation 4

Qui parle ?	
Deux amies	
Une professeure et une élève	
Deux soeurs	
Une mère et sa fille	**X**

Situation 5

Ou est- ce ?	
Un magasin de vêtements	**X**
Un magasin de sports	
Un magasin de chaussures	
Un magasin de chapeaux	

Situation 6

Qu'est ce qu'on demande	
Une date	
Une adresse	**X**
Un repas	
Le nom d'une amie	

Apéndice 10
Libro de Códigos del Instrumento de Post test

Variable	Ítem	Categorías	Códigos	Columna
Desempeño en la comprensión oral- Contextos en la comprensión oral - Escuchar medios de comunicación	Previsiones metereológicas Esta previsión de clima es para:	el norte del país el sur del país para todo el país	1 2 3	B1
	Anuncia:	buen tiempo lluvia viento	1 2 3	B2
	Las temperaturas son	elevadas para la estación bajas para la estación normales para la estación	1 2 3	B3
Desempeño en la comprensión oral- Contextos en la comprensión oral - Conversaciones por teléfono	Información en una contestadora telefónica. ¿Quién llama por teléfono?	Philippe Yannick Arnaud	1 2 3	B4
	¿Dónde vive Arnaud?:	12, calle de las rosas 13, calle de las rosas 12, calle rosemonde	1 2 3	B5
	Philippe y Yanick se van a ver:	hoy mañana pasado mañana	1 2 3	B6
	Complete el número de teléfono: 06 32 ___35 19	76 86 96	1 2 3	B7
Desempeño en la comprensión oral- Contextos en la comprensión oral - Escuchar conversaciones en la calle	En la estación de tren. ¿Qué es lo que piden?	Un lugar Un horario Un nombre de ciudad Un boleto	1 2 3 4	B8

Variable	Ítem	Categorías	Códigos	Columna
	En un café ¿Quién habla? Dos amigos Un cliente y un mesero Un padre y su hijo Dos clientes	Dos amigos Un cliente y un mesero Un padre y su hijo Dos clientes	1 2 3 4	B9
	Conversación familiar ¿Quién habla?	Dos amigas Una profesora y su alumna Dos hermanas Una madre y su hija	1 2 3 4	B10
	Conversación en tienda departamental ¿Dondé es?	Un negocio de ropa Una tienda de deportes Una tienda de zapatos Una tienda de sombreros	1 2 3 4	B11
	Conversación familiar ¿Qué es lo que se pide?	Una fecha Una dirección Una comida El nombre de una amiga	1 2 3 4	B12
Desempeño en la comprensión oral- Contextos en la comprensión oral - Escuchar declaraciones públicas	Información turística. ¿Dónde es?	En el restaurant En la escuela En la calle En la oficina de turismo	1 2 3 4	B13

Apéndice 11
Respuestas Codificadas al post test

Grupo experimental													
Respuestas													
	Ejercicio 1			Ejercicio 2				Ejercicio 3					
Alumno	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12	B13
A1	3	2	2	2	1	1	2	1	2	2	4	1	2
A2	3	2	2	2	1	1	2	4	2	2	4	1	2
A3	3	2	2	2	1	1	1	4	4	2	1	1	2
A4	1	2	2	2	1	1	1	4	3	2	4	1	2
A5	3	2	1	2	1	1	3	4	2	2	4	1	2
A6	3	2	2	2	1	1	2	4	2	2	4	1	2
A7	3	2	2	2	1	1	3	1	4	3	4	1	2
A8	3	2	2	2	1	1	2	4	2	2	4	1	2
A9	3	3	2	2	2	1	2	1	2	2	4	1	3
A10	3	2	3	2	1	1	1	2	4	2	4	1	2
A11	3	2	2	2	2	1	2	4	2	2	4	1	2
A12	3	2	2	2	1	1	2	4	4	1	4	1	2
A13	3	2	1	2	2	1	2	4	4	2	4	2	3
A14	3	2	2	2	1	1	2	4	4	2	4	2	4
A15	3	2	2	2	2	1	2	4	2	2	4	2	2
A16	3	2	2	2	1	1	2	4	2	2	4	1	2
A17	3	1	2	2	1	1	1	1	4	2	4	1	2
A18	3	2	2	2	1	1	2	4	4	2	3	3	2
A19	3	1	2	2	1	1	2	4	4	4	4	1	2
A20	3	1	2	2	2	1	2	4	4	3	4	4	4

Grupo de control													
Respuestas													
	Ejercicio 1			Ejercicio 2				Ejercicio 3					
Alumno	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	B11	B12	B13
A1	3	2	2	2	1	1	1	4	2	2	4	1	2
A2	3	1	1	1	1	1	3	4	4	3	4	4	4
A3	1	2	2	2	1	1	3	4	4	2	4	2	3
A4	1	2	1	2	1	1	2	1	2	2	4	1	3
A5	1	2	2	2	2	1	2	2	4	2	3	2	4
A6	3	1	1	1	2	1	1	4	4	3	4	4	4
A7	3	1	1	2	2	1	2	4	4	3	4	4	4
A8	3	1	1	2	1	1	3	4	4	4	4	1	2
A9	3	1	1	2	2	1	2	4	4	1	4	1	2
A10	1	2	1	2	1	2	3	4	4	3	4	4	4
A11	1	1	3	1	1	3	2	4	2	3	1	4	1
A12	3	2	1	2	1	1	2	3	2	2	4	2	3
A13	3	2	2	2	1	1	1	4	4	2	4	3	2
A14	1	2	2	2	1	2	2	1	1	1	1	1	2
A15	3	2	1	2	2	1	2	4	4	2	4	2	3
A16	3	2	1	2	1	1	3	1	4	2	4	2	3
A17	1	2	2	2	1	1	3	4	4	2	4	1	3
A18	1	2	1	2	1	2	3	1	4	2	4	1	4
A19	1	2	2	2	1	1	3	3	2	2	4	2	3
A20	3	2	2	2	1	1	2	4	4	1	4	1	2

Apéndice 12
Libro de Códigos del cuestionario a grupo experimental

Variable	Ítem	**Categorías**	**Códigos**	**Columna**
Desempeño en comprensión oral - Grado de desempeño percibido en la comprensión oral	Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C1
Contextos en la comprensión oral	Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C2
	Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C3
	Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C4
	Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C5
Nivel de elementos necesarios en la	El observar videos en la clase de francés a través de	totalmente de acuerdo de acuerdo	1 2	C6

Variable	Ítem	**Categorías**	**Códigos**	**Columna**
comprensión oral	la plataforma Moodle mejoró mi rendimiento en la habilidad de comprensión oral.	ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	3 4 5	
	El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle permitió que practicara la gramática.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C7
	El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle permitió que practicara el vocabulario	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C8
	El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle permitió que practicara la conjugación.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C9
	El observar videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle permitió que practicara la comprensión oral.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C10
Observación de videos Percepción de mejora en la habilidad de comprensión oral con la observación de videos	Considero que la combinación de la presencial con el uso de videos en la plataforma Moodle apoya para mejorar la habilidad de comprensión oral.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C11

Variable	Ítem	**Categorías**	**Códigos**	**Columna**
	Me ayudaron los videos para sentirme confiado de mi mismo en la comprensión oral del idioma francés.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C12
	Explica porque	Me permitieron reforzar la habilidad Me permitieron practicar de forma diferente No ayudaron para que practique más el idioma. No me aportaron nada nuevo	1 2 3 4	C13
	Los videos observados en clase me ayudaron a evitar sentirme inseguro en la comprensión oral del idioma francés.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C14
	Explica porqué	Me permitieron reforzar la habilidad Me permitieron practicar de forma diferente No ayudaron para que practique más el idioma. No me aportaron nada nuevo	1 2 3 4	
Actitudes ante ejercicios de comprensión oral Percepción de seguridad y confianza en los ejercicios de comprensión oral	En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C15

Variable	Ítem	**Categorías**	**Códigos**	**Columna**
	En el examen realizado la semana pasada (pos test), me sentí confiado.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C16
Percepción de stress y angustia en los ejercicios de comprensión oral	En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí inseguro.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C17
	En el examen realizado la semana pasada (pos test), me sentí inseguro.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	C18

Apéndice 13
Libro de Códigos del cuestionario a grupo de control

Variable	Ítem	Categorías	Códigos	Columna
Desempeño en comprensión oral - Grado de desempeño percibido en la comprensión oral	Mi desempeño respecto a la habilidad de comprensión oral del idioma francés fue excelente.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D1
Contextos en la comprensión oral	Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar medios de comunicación.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D2
	Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones por teléfono.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D3
	Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar conversaciones en la calle.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D4
	Me sentí seguro al realizar ejercicios que incluían escuchar declaraciones públicas.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D5
Nivel de elementos necesarios en la	Si hubiera observado videos en la clase de	totalmente de acuerdo de acuerdo	1 2	D6

Variable	Ítem	Categorías	Códigos	Columna
comprensión oral	francés a través de la plataforma Moodle mi rendimiento hubiera mejorado en la habilidad de comprensión oral.	ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	3 4 5	
	Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle mi rendimiento hubiera mejorado la gramática.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D7
	Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle mi rendimiento hubiera mejorado en vocabulario	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D8
	Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle hubiera mejorado en la conjugación.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D9
	Si hubiera observado videos en la clase de francés a través de la plataforma Moodle mi rendimiento hubiera mejorado en la comprensión oral.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D10
Actitudes ante ejercicios de comprensión oral Percepción de seguridad y confianza en los ejercicios de comprensión oral	En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí confiado.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D11

Variable	Ítem	Categorías	Códigos	Columna
	En el examen realizado la semana pasada (pos test), me sentí confiado.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D12
Percepción de stress y angustia en los ejercicios de comprensión oral	En el examen realizado al principio del curso (pre test), me sentí inseguro.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D13
	En el examen realizado la semana pasada (pos test), me sentí inseguro.	totalmente de acuerdo de acuerdo ni de acuerdo ni en desacuerdo en desacuerdo totalmente en desacuerdo	1 2 3 4 5	D14

Apéndice 14
Trascripción de entrevista a profesora

Estimada profesora:
Con la finalidad de mejorar el desempeño de los alumnos en el idioma francés, le invitamos a responder a las siguientes preguntas. Por su participación, muchas gracias.

Nombre: Nora Ferrer Fernández

Instrucciones: Por favor conteste las siguientes preguntas.
1.- En general, ¿Cómo considera que fue la participación de los alumnos del grupo experimental (grupo 1) en la observación de videos a través de la plataforma *Moodle* durante la clase?
"Los alumnos se mostraron muy entusiastas y participativos desde un principio, ya que para ellos significaba una novedad en la clase a la que no habían tenido acceso anteriormente. El hecho de que se les explicara el motivo de la observación de los videos hizo que no tomarán la actividad como un juego o pasatiempo y que le dieran la seriedad necesaria.

En un principio los alumnos tenían problemas para poder concentrarse en la observación de los videos y se desesperaban porque no entendían "todo" lo que se decía en el video. Como parte de las actividades, les di 2 o 3 preguntas y les pedí que se concentraran únicamente en responder a dichas preguntas, de esta forma ellos se sintieron menos presionados en entender todo lo que venia en el video y se motivaron ya que se dieron cuenta de que podían entender perfectamente lo que se les pedía y lo demás lo podían comprender de acuerdo al contexto.

Una vez pasada esta etapa, ellos mismo se hacían preguntas entre ellos, de forma que fueron practicando de forma adicional a lo establecido en la clase. Los alumnos al principio del curso se veían desmotivados cuando había que hacer ejercicios de comprensión oral, y buscaban cualquier pretexto para no ir a la clase cuando sabían que haríamos ejercicios de ese tipo, sin embargo con el paso del tiempo y la observación de los videos, ahora son ellos los que piden ese tipo de actividades ya que sienten que practican de una forma real la habilidad y entienden más lo que viene en un documento.

2.- ¿Considera que el uso de videos en la clase a través de la plataforma *Moodle* fue una herramienta que apoyó en la comprensión oral de los alumnos del grupo experimental (grupo 1)? ¿Por qué?
Si, definitivamente sí. La primera vez que se les aplicó el examen se veían excesivamente nerviosos. Aun cuando en general sus calificaciones fueron aceptables, los alumnos hacían mención de que la comprensión oral es la habilidad que más les costaba entender ya que hablaban muy rápido en las conversaciones de los audios y no estaban acostumbrados a escuchar diálogos de personas nativas en situaciones reales. De igual forma comentaron que aun, cuando podían escuchar de vez en cuando en la clase los audios que vienen incluidos en el

libro que utilizan en la clase, estos audios están muy "manipulados" para el nivel de los alumnos, por lo que resultan muy fáciles al momento de realizar ejercicios.

Una vez que realizaron el post test, vi en ellos una seguridad que no habían mostrado antes y sobre todo vi una mejoría en sus calificaciones del examen, lo que refleja que si hubo una práctica y mejora en la habilidad de comprensión oral.

3.- ¿Cuáles considera son los beneficios de incorporar el uso de videos en el curso de francés para apoyar la comprensión oral?
Los beneficios son muchos, por ejemplo, el hecho de que vean a personas nativas hablando en un contexto real, los acerca a las competencias que se les evalúa en un examen DELF. Otro beneficio que reciben los alumnos es que practican con un recurso innovador y diferente a lo que se ve en una clase tradicional, donde únicamente se limita el profesor al uso del libro, el pizarrón y si bien le va de la grabadora. Otro beneficio que considero también debería de ser tomado en cuenta son las estrategias que utilizan los alumnos para poder entender lo que se dice en el video, ya que al contener elementos visuales permite que puedan deducir a través del contexto y las discriminaciones sobre lo que se está hablando, de esta forma el alumno se motiva ya que "entiende" lo que trata el video.

4.- ¿Considera que el uso de video en la clase de francés, proporcionó elementos para que los alumnos pudieran adquirir actitudes de confianza y seguridad en sí mismos? ¿Por qué? ¿Cómo?
Sí, al momento de ir viendo los videos, el alumno va creando estrategias para poder comprenderlos. Además al enfrentarse ante una situación "real" con hablantes nativos hace que conozca otro tipo de documentos además de los vistos en clase. Una vez que el alumno ha desarrollado las estrategias para poder comprender a "grosso modo" lo que se habla en el video, puede aplicar estas estrategias cuando esta realizando un examen. Esto permite que se sienta más seguro y confiado al momento de contestar y por ende este más relajado y no permita que los nervios lo dominen y le hagan pasar una mala jugada.

5.- ¿Notó alguna diferencia entre ambos grupos (grupo experimental y el grupo de control) en referencia a la comprensión oral?
Si

6.- Por favor explique las diferencias presentadas en los grupos de este estudio.
En ambos grupos se vieron exactamente los mismos temas en el mismo periodo, se realizaron las mismas actividades en cuanto a explicaciones, tareas, pero en el grupo 1 (experimental) además de las actividades se dedico un espacio durante la clase para la observación de videos relacionados al tema visto en el curso.
El grupo 2 (de control) únicamente hizo las actividades típicas de la clase, pero no observaron ningún tipo de video ni tuvieron acceso a ningún otro tipo de medio audiovisual.

Las principales diferencias que note son las siguientes:
1.- El grupo 1 desarrolló estrategias para la mejora en la comprensión oral a través de la observación de videos, mientras que el grupo 2 al tener acceso únicamente al material utilizado en clase, no tuvieron elementos para poder practicar de forma adicional esta habilidad.
2.- El grupo 1 obtuvo un cambio de actitud en la realización de ejercicios de comprensión oral, ya que en el primer examen se veían visiblemente nerviosos y negativos ante esta habilidad, sin embrago con la observación de videos, pude observar que hubo una mejoría en sus calificaciones y sobre todo en la aplicación del segundo examen estaban relajados y seguros al momento de contestarlo. Por otra parte, el grupo 2se mostró igual de nervioso y temeroso en el segundo examen, además de continuar presentando actitudes de rechazo ante ejercicios de esta habilidad.

Muchas gracias por su participación